

ఆంధ్రపత్రిక



ANDHRA PATRIKA ILLUSTRATED WEEKLY



చిలవలపలవల తాటిచెట్టు

కవిశైలిల కామరావు—'జ్యోతి'



సంవత్సర చందా  
రూ. 12-0-0  
విడిపత్రిక 4 అ.

# ఆంధ్రపత్రిక

సచిత్రవార్తపత్రిక

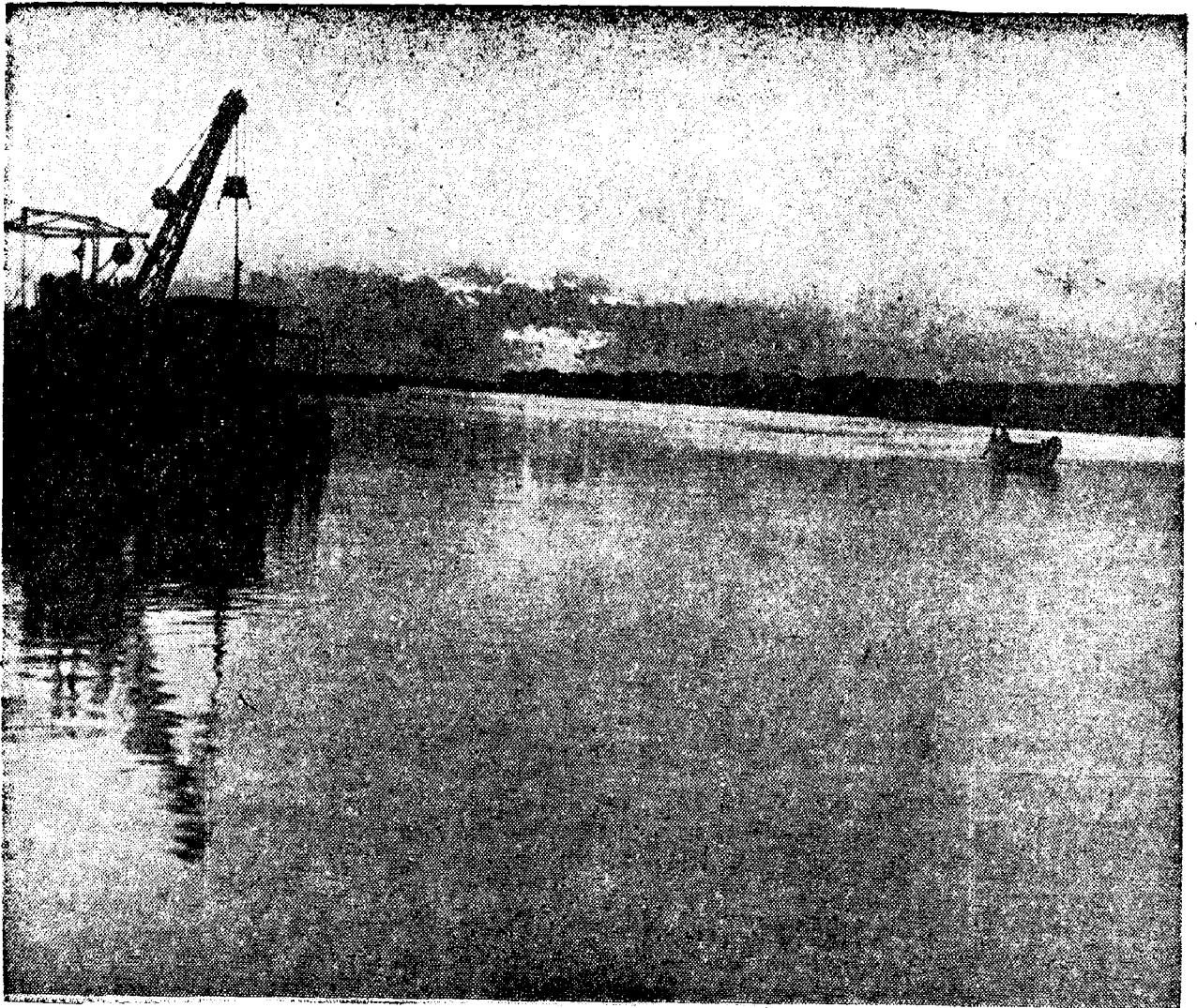
Founder : K. NAGESWARA RAO

మన్మథ శ్రావణ శుక్ల పాడ్యమి జుదవారం

సంపుటము 48

సంచిక 46

20.7-55



“కాశీ ప్రకాశిణ ఉడితా భవిష్యతి వూర్య ఉదయగిరిభారతే” (వాగ్దేవ).

కాశీ : ఎస్. కె. పబ్లికేషన్స్-ప్రైవేట్

ముఖచిత్రం: నవకెతన్ వారి  
 "హకాస్ సెంటర్ 44" హిందీ  
 చిత్రంలో కల్పనా కార్తిక్.  
 సినిమాపిచ్చి — 8  
 ఉదయకిరణాలు — 12  
 ఒక తరహా మనిషి — 17

విషయానుక్రమణిక  
 గళాపాటు — 22  
 జనితాలోకం — 25  
 అబద్ధాలపోజీ — 35

కథాగణ్య మధ్యావిధి — 36  
 ప్లాగెట్ సింపర్నల్ (నేరీయల్) 38  
 నాన్న మతిమరుపు — 45  
 కాలాహం రోదనంబలం — 47  
 విజ్ఞానపీఠాలు — 49  
 సినిమా — 50



# మనిషిలో మనిషి

DR. JEKYLL AND MR. HYDE  
 R-L-STEVENSON



మూలం:

రాబర్ట్ లూయీ స్టీవెన్సన్

అనువాదం:

డా. ను వామనరావు

డాక్టర్ జెకిల్ ఎండ్ మిస్టర్ హైడ్ (Dr. Jekyll And Mr. Hyde)

“మనిషిలో మనిషి” గ్రంథరూపంలో ప్రచురింపబడినది  
 ప్రతులు కావలసినవారు తెప్పించుకొనుడు.

ప్రతి పెరి రూ. 1-4-0

ఆంధ్ర గ్రంథ మా

7, తంజుచెట్టి ఏది,

:

మద్రాసు 1.



# సినిమాపిచ్చి

గుడిమెల్ల బాలా త్రిపురసుందరి

పాత్రలు:

చిదానందం : లోభి.  
 మంగమ్మ : చిదానందం భార్య.  
 పరంజోతి : చిదానందం అల్లుడు.  
 పానకాలు : పరంజోతి స్నేహితుడు.  
 విశ్వం : పానకాలు స్నేహితుడు. ఆంధ్రా మేటికునై  
 ఆరవ దండయాత్రకు సిద్ధమౌతున్న మేటిజోడు.  
 అంబరం : పొరిగింటివారి అబ్బాయి.



మొదటి రంగం.

ఉదయం. ఆకాశం స్వచ్ఛంగా ఉంటుంది. దగ్గర ఉన్న కాఫీ హోటలునుండి 'అందమె ఆనందం' అన్న పాట వినిపిస్తూ ఉంటుంది. పరంజోతి ఆదివారం సంతనుంచి వస్తున్నాడు చేతిలో కూరలబుట్ట. దారిలో పానకాలు తారసిల్లుతాడు పానకాలుది ఫ్రెంచీలు మీసం కళ్ళకి చలువజోడు.

పరంజోతి: చిల్లిగవైనా పూడిపడడం రీదం లే నమ్మ.

పానకాలు: నైన బూటకపు నాటకాలు నాకది తీసిపారేయి!

పరం: నువ్వు ఇది అవకు బ్రదర్! ఎంత బట్టుపడితే, అంత బట్టు. అయినా నీకు ప్రస్తుతం పట్టెందుకు?

పాన: చచ్చింది గాతీ. ఊరికెనుకున్న పుకు ఎక్కడికని అడిగినా, డబ్బు పర్లు బాటు చేయనున్న పుకు ఎందుకని అడిగినా కార్యం నానుకులపడెంటారు ఎవ శేదో వివోయింది నా పరిత్ర చెపుతా నిను. మా ప్రక్రింటినా రమ్మాయి నాజుగా ఉంటుంది. స్కూలు ఫ్రెండులు ఎదువుతోందిలే. ఆ అమ్మాయిని పెళ్లి చేసుకోవాలని ఉంది.

పరం: బానికేమోయ్! మంచి నూలు

ఒకటి ఎరువు తెచ్చుకొని ఆ అమ్మాయి తండ్రి దగ్గరకల్పి నువ్వొక యూనియను రిపబ్లిక్ సర్వీసు కమీషను ఆఫీసరువని పరిచయం చేసుకో, పెళ్లి దానంతటకే అయి పోతుంది.

పాన: అయిన చిన్నప్పటినుండి ఎరుగు నురా నమ్మ. నేను పనికిమాలినవాడనని తెలుసు, నాదగ్గర చిల్లిగవైనా లేదని తెలుసు, నా పాట చింపితే పట్టుకుని పది ఇంగ్లీషు అక్షరాలైనా లేవని తెలుసు.

పరం: విలే నీ ప్రయత్నానికి నీళ్ళు వదిలకో!

పాన: డబ్బుంటే నా స్క్రీము కొనసాగుతుంది, మీ మామదగ్గర డబ్బు మూలుగు నోంది కదరా? నువ్వు కొంచెం సాయం చేస్తే...

పరం: ఉత్తుల్లి ఆశలు పెట్టుకొంటే ఏం లాభంరా? మా మామ నామీద టిరనైజా\* చేస్తున్నాడు. నా పెళ్లయినప్పటినుంచీ ఇంట్లో కుర్రాణ్ణి మా నిపించి చెకాడు. మనరికం చేసుకొంటే త్రిశంకు వర్సమేరా!

పాన: ఇందులో నీకు వస్తమేముందిరా? తాడిపన్ను కల్లు తాగినాడే భరిస్తాడు. వెచ్చాల పరలలో నీ నాజు ఇమిడి ఉంటుందిగా.

పరం: కథ అంత నాఫీసా లేదోయ్! నిన్న వంటచెఅనులో వేప మిగిల్చా (అగ్ని హోత్రాల అకాంటుకిలే) మా మామ నిన్ను \* కీడివీద ఎక్కి కూర్చుంటున్నాడు.

(Tyrannise).

పాయంత్రం అడిలికి పికారు వెళ్లి ఇంటికి వచ్చి నన్ను నిలకీసి అడిగేసరికి షేక్సిని యరు ముఖము వేసి నిలువల్లా నీళ్లు కారి పోయాను.

పాన: \* నీవు వళ్ళి చాటపెయ్యవరా! నేనైతే మీ మామమీదే టిరనైజా చేద్దాను. పరం: కలలోని వార్త. వెనుకటికి ఎవడో నీ బోటిగాడే పులి మీసాలు పట్టుకొని ఉమ్మాల లూగుతానని డబ్బీలుకొట్టి పిలిచి చూసి గుడ్లు పీకేస్తుండేమోనని భయపడి నాడు.

పాన: ఏకికావు లేవోయ్! మీనాడిదగ్గర డబ్బుగుడి ఆ ప్రిన్సి పెళ్లాడటానికి ప్లాను వేశాను. అది జయప్రదం కాకపోలే నా మీసంలో ఎడమభాగాన్ని తీసివేస్తా.

పరం: ఏమిటి నీ చచ్చుస్క్రీము చెప్ప మాతాం!

పాన: సావధానంగా విను. నీల్కులో వన్ను హీరోగా బుక్ చేకారనీ, నాకు నెలకు ఐదువందల బీతమనీ చెప్పితే పిల్ల తండ్రికి నామీద మోజుపుకుతుంది. చూశావా! ఏదీ! ఈ గోజులో ఎవడైనా సినిమాపరిశ్రమలో వెయ్యి నూలు పవహూ సంతాదిస్తున్నావంటే ప్రతివాడు నమ్ముతాడు. నామీద నమ్మకం కలిపి తర్వాత, వాళ్ళిమ్మాయిని చేనే వెలి సినిమా స్టూడియోల బుక్ చేస్తాను. ఈ సతకంలో ఉండే కిటుకు నీకు బోధ పడిందా? నీకు తెలియని చేముందిలే! రెండు గెళ్ళు ఎంతో చెప్పగలిగిన ప్రతివాడు, యీ గోజులో నాడి కూతురు వెండి తెర మీద పడవలేవని ఉవ్విళ్ళూరుతాడు. అలా పడితే బిత్తుదేవతలు తరిసారని ఇంటిల్ల పోతీ సంతోషిస్తారు. విధిలోనాల్ల ఉంటలాటం చెప్పాలా?

పరం: భేషగావుంది. ఉత్తుల్లి నిమాకం పెసి ఏదో లేవదీసి గ్రంథం నడిపించు.

పాన: లాభంలేదు. ముందు డబ్బు కావాలి.

పరం: డబ్బు దొరకడం దుర్లభం.

పాన: ఒకేయి జోతీ! నీ సహాయముంటే అది అనుకున్నంత కష్టసాధ్యం కాదురా. ఇన్వార్త సాయంత్రం మీ మామను కదలేస్తా.

\* అమాయకపు వెధవు.



# నినిమావిచ్చి



మత్స్య వచ్చి ఎడారికి తెడ్డమని రసాభాస చెయ్యకు.

పరం: దీనివల్ల నాకు లాభమేమిటి చెప్పి?

పాప: లాభమా! విను, ఒకటి-మీ మామ ద్రోహబుద్ధి నమసిపోవడం. రెండు మీ మామ కుక్కిర పేనై పిల్లపోవటం. నీవు కానిని ముంకరించడమూనూ. మూడు ధన లాభం.

పరం: (వెదని విరిచి) చేరి కుంకటి కొమ్ము సాధించకచ్చు... కాని మా మామ దగ్గరనుండి దమ్ముడి ఉడిపడదురా.

పాప: మీవాణ్ణి ఇల్లా వేళమీద ఆడించకపోతే నన్ను 'గుడ్డిగాడిదా' అని పిలవరా.

(విశ్వం ప్రవేశిస్తాడు)

పాప: హలో విశ్వం! మనప్లాను పరం కోరికతో బిప్పించినాను.

విశ్వం: ఓహో!

పాప: మరి నువ్వు అసిస్టెంట్ ఫిల్మ్ డైరెక్టరుగా నాకు కొంత సహాయం చేయవలసిఉంటుంది.

విశ్వం: (సంతోషంగా) నినిమా లో నాకున్నంత ప్రశంస ఎవరికి ఉందిరా! ప్రతి సినిమా ప్రతి సంపాదకుడూ నేను వ్రాసిన ప్రశ్నలకు సమాధానాలివ్వలేక డింకోలు కొడుంటాడు. మొన్న 'కినిమా సచిత్ర' వాడిని 'వినిట్ డి టెవ్వియస్ మైల్ రీఫ్' లో గౌరవిస్తూ గార్లను చరిత్ర చిత్రణ బాగుందా? 'హేర్ టెవ్వియస్ మైల్' లో 'శేర్ గార్లను ది బాగుందా? అంటే పరీ కొట్టేసి 'నే నిద్రకు కొమలాంసులకు జోహారు చేస్తానని' రొట్టలు వేశాడురా! టెక్నికలు విషయంలో కూడా నా అభిప్రాయాలనే ఉన్నత స్థానం అనుకో—

పాప: ఒక విశ్వం - నీ తెలివితేటలు మాకు తెలియనీవా?

పరం: (పానకాలతో) విశ్వంగాణ్ణి నువ్వు ముక్కుకు తాడేసి లాక్కోకపోతే నినిమా క్రిటిసిజంతో మనల్ని రోజంతా ఊడద కొడతా.

విశ్వం: నిజమేరా. నినిమా ఉంటే నాకు అవార, నిద్రా, వివారాలు అక్కర్లేవు.

పాప: (విశ్వాన్ని జబ్బుపట్టుకు లాక్కో పోతూ) నుడిచి పరంకోటి! విశ్వానికి

కొంత తిరిగిదు ఇవ్వవలసిఉంది. వారాం మరి.

పరం: నమస్తే.

## 2 వ రంగం

[దృశ్యము: పరంజోతి ఇంటి పంచపాళి. పంచపాళి మధ్య నొక కుర్చీ. కుర్చీకి ఒక ప్రక్క తుబిలు, రెండో ప్రక్క బెంచీ. తుబిలుకి ఒక ఇనపపెట్టి అమర్చబడి ఉంటుంది. నటీ, నటుల బామ్మలుకల కాలెండర్లు రెండు, వెంకటేశ్వర ఆయుర్వేద నిలయంచారి కాలెండరు ఒకటి గోడమీద వేలాడు తుంటాయి. నిలయంచారి కేలెండరు నాల్గునంపత్తరాల క్రితంది. నటుల కాలెండర్లమీద తారీఖుల కాగితాలు లుండవు పోడిగా బామ్మల్లో ఉంటాయి. కేలెండర్లకు ఎదురుగా ఉన్న గోడమీద, మార్కండ్యేయ కవలింగాన్ని కొంగలించుకొంటున్న పటము, ఆ పటముమీద వాడిపోయిన చేమంతి దండ ఉంటాయి. మంగమ్మ ప్రవేశం.]

మంగమ్మ: ఒక కోటి! ఏ డేమేషా యాడో? ఎక్కడ కూర్చుంటే అక్కడే ఉండిపోతాడు. మామిడిచెట్టుక్రింద సోమరి! (తెరలోకి మాస్తూ) ఏమే? కోభసలతా! మీ ఆయన ఎక్కడున్నాడే?

తెరలోంచి ధ్వని: అశేమితే అమ్మా! కాఫీ పాడికి నువ్వేగా బజారుకి పంపుతా?

మంగ: అయితే యింత ఆలస్యం చేసికి?

తెరలోంచి: ఎల్లాగా బజారుకి వెళ్తున్నార కదా నేను 'కనకతార' ఫేసు పాడరు డబ్బా తెచ్చున్నాను. వారి చిన్న మరదలు 'గార్మోలివ్స్' కి తెచ్చుంది. అబ్బిగాడు 'ఆవారా బువ్ కోలు' మంచిది చూసి తెచ్చున్నాడు.

మంగమ్మ: అభూరించినట్లేవుంది. ఇంక సాయంత్రానికిగాని ఏడు తిరిగి రాడు.

† మామిడిచెట్టుక్రింద సోరు తెరమగిని కూర్చొని తా నెట్టి ప్రయత్నం చేయకుండానే మామిడిపండు నోటిలో పడుతుందనుకొను బద్ధకస్తుడు.

చేరి ఇంత కాఫీ వడకపోతే నేను మనిషిని కాదు. వెధవ పీనుగులు చెప్పక చెప్పక పనులన్నీ యిప్పుడే చెప్పారీ? (తెరలోకి) ఏమే కోభసం! కాఫీ పాడరు తెచ్చాక డబ్బాకోసం మళ్ళీ పంపించకూడదులే?

తెరలోంచి: ఎందుకే ఇంత రాధాంత సిద్ధాంతం. ఈ దినం నినిమా ప్రోగ్రాము పెట్టుకున్నాం గా! ఇవి లేకపోతే ప్రోగ్రాము భగ్గుమాతుందని పంపాను.

(విశిలోంచి. చిదానందం ప్రవేశం. రీట్రెయ్ బడపంతులు—తేతాయంగంనాటి కీర్తిచెప్పలతోడు తొడుక్కొనిఉంటాడు. ఒక చెప్పు రింగు ఊడిపోతే తాడుకట్టి కాలక్షేపం చేస్తున్నాడు.)

చిదానందం: ఏమిటే యీ కేకలు, అంకెయాను? ఫిలిలోకి కూడ వినిపిస్తున్నాయి.

మంగమ్మ: ఏం చేయవండి, కాఫీపాడరు లేదాదు.

చిదా: (తాటిగా) నిన్ను నే ఎందుకు తెప్పించలేదు? ఇవ్వాలి ఆదివారం కొట్టుండువు.

మంగ: ఇవ్వాలి సోమవారమండి. ఏనో కుద్ద మొద్దు బౌతారానికి చెప్పివట్లు చెప్తున్నాను.

చిదా: మర్చిపోయా. ఇవ్వాలి అమావాస్యట. ఒక్కకొట్టు కూడా తెరవలేదు. (చెప్పజల మూలపెట్టి కుర్చీలో కూర్చుంటాడు.)

మంగ: గరిటయ్యి దొడ్డివైపునుంచి ఏ సరకు ఎప్పుడు కావలసినా అమ్ముతాడండి.

చిదా: (విసుగ్గా) ఒక్క పూట అది వడకపోతే ఉండలేవు కామాను. ఈ వెధవ కాఫీలకి, సినిమాలకి, సినిమా ప్రతికలకి నా ఆస్తి అంతా ఆ ప్రతికర్మమైపోతోంది.

మంగ: ఉన్న డబ్బు ఖర్చైపోయింది నుండే బాదుకోపోతే ఏదైనా అదనంగా సంపాదించడానికి ప్రయత్నం చేయకూడదండీ?

చిదా: అరవయ్యా పడిలో పడవో తూంటే డబ్బు సంపాదన ఎల్లా సాగుతుంది చెప్పి?

మంగ: తొక్కితే అనేక వారు లుంటాయి. సినిమా పరిశ్రమ చూడండి. రూపాయికి పది రూపాయలు లాగవచ్చు అందులో. ఇంతకీ చెప్పడం మరచిపోయాను. కోభసలత యివ్వాలి 'వద్దంటే డబ్బు' ఫిల్మ్ కి వెడదామని వేధిస్తోంది.

చిదా: ఆ లచ్చక్కకి ఇంత సినిమా పిచ్చేమిటే? కోభసలత, గీభసలత అని వెంక చేయలు పెట్టి దాన్ని పూర్తిగా పాడుచేశావు.

మంగ: నేనేం చేశానండీ! అది అల్లా పిలవమంటే ముద్దుగా పిలుస్తున్నాను.

† పతకం (Plan)

\* Beneath the Twelve Mile Reef—(A 20 th Century Fox 3-D production)

† Her Twelve Men (a M.G.M picture.)

విమిట! మీ మాటలు వింటూంటే ప్రాణం చివుక్కుచుంటుంది.

చిదా: నువ్వే ఇదంతా రేపటికి ఉంటావు. కడుపునిండా భోజనం చేసి ఇంట్లో కూర్చోలేక ఏమిటిచింత? గడ్డానికి అణా కూడ ఖర్చు పెట్టడానికి మనస్సాప్తక బెంబేలు పడుతుంటే...

మంగ: అదేమిటండీ! మీరు బాత్రి గానూ!

చిదా: లాభం లేదు. ఈ ప్రస్తావన ఇంక నన్ను.

మంగ: (మూతి ముడుస్తూ) పిల్లల సరగాలు మనం తీర్చుకోలే ఎవరు తీరుస్తారు చెప్పండి? పోనీ—మీరు కష్టంగా ఉంటే డబ్బు ఇవ్వడం మానేయండి. జోతి ఏర్పాటు చేశాడులెండి.

చిదా: ఏమిటా ఏర్పాటు? ఆ చచ్చు పీనుగ మాటలు నమ్మకండి.

మంగ: వాడంటే మికంత చులకన ఏమిటండీ? వాడి స్నేహితుడు సినిమాలో పెద్ద ఉద్యోగమునుట. ఆ స్నేహితుడి ఫిల్ము ఈ ఊర్లో ఆడుతోందిట. స్నేహితిత్యా స్నేహితుడు పరంజోతిని కుటుంబ సహితంగా ఈరోజు ఫిల్ము చూడటానికి రమ్మన్నాట్ల మనవాడు మిత్రునిమాటలు కొట్టేయలేకపోతున్నాడు.

చిదా: (తమాషించి) అయితే నా అభ్యంతరం లేదు. డబ్బుమాట ఎత్తికుండావుంటే, మీరు ఎన్ని సినిమాలు చూచినా, ఎన్ని నాటకాలాడినా నేను కోపపడను.

మంగ: అబ్బా! ఇప్పటికే నేనెంత తరించాను. డబ్బుకి ఇన్ని ముళ్లకేస్తే ఎల్లాగండి? డబ్బు చూసుకొని మురవడానికా? తిని ఆనందించడానికా?

[వీధిలోంచి జోతి వస్తాడు. ఒకచేతిలో పాడన ఉబ్బా, ఉడుకులాం నీపా ఉంటాయి. రెండవ చేతిలో బుడకోటు, వాయుపూరితమైన రెండు గాలి బుడగులు ఉంటాయి.]

చిదా: ఒకే పరంజోతి! ఎవడురా ఆ స్నేహితుడు?

పరం: ఎవడు మామయ్యా వాడు?

మంగ: (చిదానందంతో) తిరిగి తిరిగి వస్తే ప్రశ్నల వర్షం కురిపించి వాణ్ణి ముద్దచేస్తా రేమిటి? అసలే వాడు ఖంగాడుగాడు. మీరుగర వాడికి ఉన్న మతి కాస్తా పోతుంది. లోపలికి పోరా, జోతీ! ఆయనగో ఏమిటి?

(జోతి లోపలి గది గుమ్మం దగ్గరికి ప్రతుకు జీవుడా అనుకుంటూ వెళుతాడు.)

మంగ: (వాడిని సమాపించి చెవులో) ఒకేయ్! ఈరోజు సినిమాకి నీ స్నేహితుడు మనల్నిందరిని ఊరికి తీసుకెళ్తాడని మీ మామయ్యతో చెప్పి ఒప్పించేసరికి తల ప్రాణం తోకకు వచ్చింది. పక్కంటి

తాయారక్కగారివద్ద వది రూపాయలు చేబగులు చేసి పట్టుకువచ్చా. ఇదిగో తీసుకో! (చిదానందం చూడకుండా కొంగున కట్టిన మూటవిప్పి పది రూపాయల నోటు తీసి పరంజోతి చేతిలో పెడుతుంది.) దీంగో టికెట్లు కొను. ఈ సంగతి మామయ్యకు తెలియనివ్వకు.

పరం: (ముసిముసి నవ్వులు నవ్వు కొంటూ) ఓహో! నేనంత వెట్టివాడ ననుకున్నావా అలా? నా జేబు ఖర్చుకి ఇంసులో ఒక రూపాయి జమకట్టుకుంటా ఏం?

మంగ: నీకు ఖర్చులేమున్నాయారా? పోనీ అడిగావు కాబట్టి ఓ పావలా తీసుకో.

[పరంజోతి, మంగమ్మ ఒకళ్ళు వెనకాల ఒకళ్ళు ఇంట్లోకి వెడతారు. వీధిలోంచి పానకాలు ప్రవేశిస్తాడు. కాళ్ళకు పెహవరు శాంఢలు, కళ్ళకు చలువజోడు, నెత్తిమీద దొర బూప్ ఊంటాయి. లాల్మీ తోడు కొన్ని లాగులో 'టాక్' చేసుకుంటాడు.]

చిదా: ఏంకోయ్, పానకాలూ! పెద్ద వాడివయ్యావు. ఎప్పుడొచ్చేవు?

పాన: (ప్రాధు స్నేహం.)

చిదా: ఏమిటికథ? అల్లా కూర్చో (బెంచి మాపిస్తాడు. పానకాలు బెంచి మీద కూర్చుంటాడు.)

పాన: మద్రాసులో ఉద్యోగం చేస్తున్నానండి.

చిదా: ఏంపనిరా?

పాన: స్టూడియో మేనేజరునండి. నెలకి నాలుగువందలు ఇస్తారండి. కాని ఏం సరి పోతుందండి పట్నంలో.

చిదా: (విమర్శవచనంతో) బాగా ఉందిరా. నువ్వే మెరుగు. మావాడికంటే. కూర్చోపెట్టి మేపుతున్నావాణ్ణి.

పాన: ఏదో వెనకాల ఉన్నవాళ్ళకి ఉద్యోగా లెండుకండి?

చిదా: అదే తప్ప. నాకేమీ లేకనా నేను బడిపంతులు ఉద్యోగం వెలగపెడతే? 'ఉద్యోగం పురుషులక్షణం' అన్నారు. ఊపిరి ఉన్నంతవరకూ మొగవాడు డబ్బు గడించాలి.

పాన: మా స్టూడియోలో ఓచిన్న నాకరీ ఉండండి. నెలకు మూడువందలు జీతం. 25 ఏళ్లవాడు కావాలి.

చిదా: మా పరంజోతిని దూర్చరా అందులో. వీడిక్కడ చేసేపనేమింది? కుండల్లో గుర్రాలు తోలడంతప్ప.

పాన: మీరు అల్లా అంటారుగానండి.

వాణ్ణి అసలు పంపుతేరా?

చిదా: ఎందుకు పంపనురా? నీకేం ఏచ్చేమిటి? మా రెండోదాని పెళ్ళిచేసిన తర్వాత ఇద్దరి అల్లుళ్ళకి ఇల్లిరకం ఇవ్వ గలనా? ఈ పెన్నాణ్ణి ఎల్లాగా తలమెయ్య వలసినస్తుంది. నీకు రాసురాసు గాదిక్రింద పండికొక్కలా తయారౌతున్నాడు.

పాన: ఛా - అల్లా ఆశకండి. వాడి మనస్సు విరిగిందంటే గుమ్మం తొక్కుతాడా? మీరు మిక్కిలి నేను చెప్పిన నాకరీలో వాణ్ణి మొదట దూరంగా ఉంచుకున్నా.

చిదా: ఐతే! చూడు పానకాలూ! మీ స్టూడియోలో ఎంతమంది ఉద్యోగిగనవులున్నారు?

పాన: మొత్తంవెయ్యిన్నొకటి. వీళ్ళకి జీతాలు ఎంతెంతనున్నారో? పదివేల దగ్గర నుంచి వంద వాకా ఉంటాయి. స్వీపరుకు వంద. అంతకంటే తక్కువ జీతం ఎవరికి ఉండదు.

చిదా: పానకాలూ! ఇంత లావుగా జీతా లివ్వడానికి డబ్బు ఎక్కణ్ణించి వస్తోందంటావా?

పాన: అదేమిటండీ! మీరు సత్యకాలపు మనిషిలా చూడతారు. ఈ రోజుల్లో ప్రతిరోజూ సినిమాకి వెళ్లివా డెవలప్మెంట్ ఉంటాడా? ప్రజలదగ్గరనించి వచ్చిన డబ్బుంతా ఏమాత్రందనుకొన్నారు? నదీనాం పాగరో గతి: అని అంతా మా నుడియోకి కొట్టుకువచ్చేస్తుంది. ఏ కుక్కోజీ ఫిల్ము తీసినా నష్టాలు పోను నుమారు లక్షరూపాయలు లాభం మిగులుతుంది.

చిదా: ఒక్కొక్క ఫిల్ముకి పెట్టుబడి ఎంతుందంటావా?

పాన: ఎంతోనాండి. పాతికవేలుంటే ఫిల్ము తయారౌతుంది. సినిమావాళ్ళు లక్షలు ఖర్చు పెట్టామని పేపర్లలో రాస్తారుగాని, అదంతా కుద్ద అబద్ధమండి. రెండు పుంతల పచ్చనోట్లుంటే పని ప్రారంభించవచ్చు. ఆక్రకి, డైరక్టర్ కి ముందు మొండిచెయ్యి చూపించి తరువాత వాళ్ళు కొద్దికి మనల్ని యాడుస్తామని హడలగొడితే లాభాల్లోంచి వాళ్ళ జీతాలు పంచెయ్యవచ్చు.

చిదా: ఈ ఖర్చులన్నీ పోను ఒక లక్ష నికరం మిగులుతుందంటావా?

పాన: లక్షేమిటండీ? ముందా లక్ష. చెత్త ఫిలింకి లక్ష. మంచి ఫిలింకి పది లక్షలు. 'పంద్రలేఖికి' కొటి రూపాయలు విలిగిందండి.

చిదా: (ఉత్సాహంతో) గంగా ప్రవాహంలా వచ్చి పడుతుందంటా నేమిటిరా డబ్బు?

పాన: అంతే అనుకోండి. మొన్న మా బాబయ్యగారి వూళ్ళో ఎల్లయ్యగారు 'తొర్రెమ్మయ్య' సినిమా తీసి విదులక్షలు గడించారు. మీరు కూడా అల్లాంటి డేవో తీయరాండీ!

చిదా: ఒకేయ్! నాకు భక్తిరసప్రధానమైన కథలంను అభిరుచిరా.

పాన: ఐతే 'భద్రాద్రి రామదాసు కథను' ఫిల్ముక్రింద తీసెయ్యండి.

చిదా: ఒకే పానకాలూ! నువ్వు





# నినిమావిచి



మర్నం పెట్టక నట్టువిడిచి చెప్పరా! పెట్టు  
బడి లేకుండా ఏదైనా ఫీల్సు తీయచ్చా?  
పాన : అది సులభపాధ్యం. కాదండీ.

అపాధ్యమనే చెప్పాలి.

చిదా : ఎంచేతింటావు? లాదంటోంచి  
కాళ్ళ బాకీలు తీరుస్తామంటే ఊరుకోరురా?  
పాన : కొందరు ఊరుకుంటారు. కొందరు  
ఊరుకోరండి.

[విశ్వం ప్రవేశిస్తాడు చేతికి రిక్కువాచి,  
కాళ్ళకి బూట్లు, ఒక కంటికి మోసకీలు+  
ఉంటాయి. ముఠకోటు తొడుక్కుం  
టాడు. పై బెడవిమీద యిరువైపులా ఆర్  
కుండ్రాకృతిలో కత్తిరించిన మీసా  
లుంటాయి. నెత్తిమీద ఎస్. సి. సి. బొటం,  
చేతిలో చిన్న అటాచిక్సు \* ఉంటుంది.]

విశ్వం : కవి రాల్ చిదానందం గా  
రిలీజ్ నాండీ?

చిదా : జై నాండీ. దయచేయండి. తమ  
పేరు?

విశ్వం : నేను 'ఫిఫీ'ను పెంబరిపాక్కు.  
పిక్చర్లువారి డిప్యూటీ డైరెక్టరునండి. నా  
పేరు అవిధాల గాంధోళి.

చిదా : (పానకాలు చెవిలో) ఒకేయి.  
ఈయన కంటి జీతముంటుందంటా?!

పాన : (చిదానందం చెవిలో) అధమం  
రెండువేలకు పై చిలుకే—

చిదా : (కుర్చీలోంచి లేచి కుర్చీ  
మాపిస్తూ) అయ్యో! ఇల్లా దయచేయండి.

[‘అటాచిక్సు’ తీసిబిమీదపెట్టి విశ్వం  
కుర్చీమీద కూర్చుంటాడు. యోగానందం  
వెళ్ళి పానకాలు ప్రక్క పెంచమీద  
కూర్చుంటాడు.]

విశ్వం : మీరు 'పురాణ కల్పతరువు'లో  
[వాసిన పద్మరత్నాలు చూచి సంతో  
షించానండి.

చిదా : (చిరునవ్వుతో) ఏదో రాకా  
లండి. ఊరికే కూర్చుంటే ఏం తోస్తుంది?  
వద్యానికో త్వణమైనా రాకవాతుందా  
అని.

పాన : (దిగ్గజలేచి చిదానందంతో)  
ఆ పద్యాలు నేనూ చదివానండి. కవిశ్వం  
ఎలా ఉండనుకొన్నాడు? పాలకో  
కాలా, ద్రాక్ష పాకంలా ఉంది.

ఇకలేలా? తొరబ్బిగుజ్జంటాకదనతోక్కింది.  
భావాలు ఆకాశాన్ని అందుకుంటే మాటలు  
పాతాళాన్ని చూచాయి.

విశ్వం : (పానకాలతో) మీరం చేస్తు  
న్నారండీ?

పాన : మెట్లా నుడియోమే నేజరునండి.

విశ్వం : మనం ప్రతిస్పర్థులమున్నమాట?

పాన : దానికంటెండి. ధర ఎక్కువ  
పెట్టినవాడినే తుదిస్తువు. 'బిజినెస్ ఈజ్  
బిజినెస్' \*

విశ్వం : అంటేలండి. డబ్బుతో కొండ  
మీదికోరిని దింపాచ్చు. చిదానందం  
గారూ! మేముక పౌరాణిక చిత్రపటం  
తీస్తున్నామండి. దానికి సి నేరీయో \* [వాసే  
మంచికపు తవనూ దొడకలేదండి. వెడకి  
వెడకి విసికిపోయాం. మీ పద్యాలు చూసిన  
తరువాత కొంత తేరుకొన్నా. సి నేరీయో  
[వాయడం మీ కప్పగించిదలచుకొన్నా.  
పనులన్నీ సినిమా ప్రాప్రయలుకు నామీద  
పదిలేస్తాడండి. అవన్నీ సక్రమంగా నిర్వ  
హించేదాకా నాకు నిద్రపట్టదు.

చిదా : అంటేలండి మరి. సజ్జనులు పర  
హితంకోసం పాలుపడతారు. ఐతే యీ  
బరువు నేను మొయ్యనలేనంటారా?

విశ్వం : ఇంకా సంకమా? మీరు  
[వాసినమాటలు, పాటలు నలభిమహాకాన్ని  
పడతాయి. మీరు కోరినంత ఇస్తాం. పని  
కాస్త తొందరగా ముగించాలి. అంటే నా  
మనవి.

పాన : (చిదానందం చెవిలో) చిదా  
నందం గారూ! మీరు అట్టే మెత్తపడకండి.

చిదా : (విశ్వంతో) నాల్గు వందలైనా  
లేకపోతే యీపని చేతకాదండి.

విశ్వం : రైట్ - ఒప్పుకున్నాం. అగ్రి  
మెంటుకొగితాలు కైపు చేయించి పట్టు  
కొచ్చా.

(గోలుపెట్టిలోంచి వాటినితీసి) ఇదిగో!  
సంతకాలు పెట్టండి. శుభశ్రీ శీఘ్రం  
అన్నాడు.

(చిదానందం అగ్రిమెంటు కాగితాలు  
పుచ్చుకొంటాడు)

చిదా : (తెరలోకి) వరంజోతీ! కలం,  
సిరాబుడీ. ఇల్లా పట్టుకురా!

పాన : నా ప్రార్థనకూడే వినండి చిదా  
నందం గారూ! మా నుడియోవాట్ల 'మార్కెం  
జేయపురాణం' ఫీల్సు తీర్చా మనుకుంటు  
న్నాను. దానికి 'సి నేరీయో' మీచేత  
[వాయింబదానికి ఏర్పాటు చేయమని మా  
ప్రాప్రయలుకు నన్ను మీ దగ్గరికి పంపాడు.  
సి నేరీయోరాస్తే మీకు నాలుగువేలీస్తాం.

\* వ్యాపారం దాం... నిడి.  
\* పాత్రలమాటలు, వాటలు.

ఉః అంటే సరి. ఏం?... ఇదిగో! రానున్నా  
(కేబుల్లోంచి భారీ చెక్కులున్న కాన్సిల్లు  
చెక్కు బుక్కు పాతది తటాలున లాగు  
తాడు.)

విశ్వం : (చిదానందంతో) చాడు  
వాలుగువేలన్నారాగని నేను ఎనిమిదివే  
లవ్వడానికి సిద్ధంగా వున్నాను.

పాన : (ఉత్సాహంతో వెళ్ళి చిదానందం  
చేతులు పట్టుకొని) మేం పదివేలు యివ్వ  
డానికి సిద్ధంగా ఉన్నాం, మీరు ఉః  
అనండి.

విశ్వం : (కోపంతో పానకాలు నుట్టే  
కొంచెం) మీరు ఆయన్ని గాబరా పెట్టకండి.  
ఏమండోయి, చిదానందం గారూ! ఇది  
మీ మొదటి 'సి నేరీయో' కాబట్టి ఎనిమిదివే  
లీస్తాను. రెండో చిత్రపటానికి సంభాష  
ణలు రాస్తే పదివేలీస్తాము. ఒప్పువల  
అయితే రెండింటికీ ఇప్పుడే అగ్రిమెంటు  
రాసుకుందాం.

చిదా : పానకాలూ! ను వ్వం చెబు  
తావు?

పాన : మొదటి ఫీలుముకి పదివేలీస్తున్నా.

చిదా : రెండోదానికి—

పాన : నేను నీళ్ళలో కొమ్ములుచూసి  
కదని వేరూచనండి. అలాంటి అనక  
తవకలు చేస్తే మా అటాచిక్సు హరించదు.  
రెండోదాని సంగతి ఇప్పుడు చెప్పలేం.

[వరంజోతీ సిగాబుడీ, కలం పట్టుకు  
వచ్చి నుంచుంటాడు.]

చిదా : మాడు పానకాలూ! నువ్వు  
కుర్రవాడివైనా అంతా తెలిసినవాడివి. మరి  
పదిమిమిదివేలకు తూగలేనంటున్నావు  
మనోలా అనుకోకు. ఆయన పరాయివాడు.  
ఎంగో దూరంనుంచి వచ్చాడు. ఆయన  
మాటకొట్టేయడం ఏం మర్యాదగా ఉం  
టుంది? గాంధోళిగారూ! కాగితాలివ్వండి.  
దస్త్రుత్తు చేస్తా. (విశ్వం అగ్రిమెంటు  
కాగితం అందిస్తే చిదానందం పైనించి  
కిందికిచూసి దస్త్రుత్తుపెట్టి తిరిగి విశ్వనికి  
యిచ్చేస్తాడు.)

పాన : (చిదానందం చెవిలో) ఎందు  
కైనా మంచిది కంట్రాక్టు సామ్మ్యు కొంత  
అడ్వాన్సుగా పుచ్చుకొండి.

చిదా : గాంధోళిగారూ! కంట్రాక్టు  
సామ్మ్యులో ఏదో తోచింది కొంత ఇప్పిం  
చండి. నేను సుదినం. వెంటనే పని ప్రారం  
భిస్తా.

విశ్వం : ఒక వందరూపాయల నోటిస్తా  
తిసుకొండి.

చిదా : వందకి, వెయ్యికి నేను కళ్ళూరి  
పడతాననుకున్నారా? కంట్రాక్టు సామ్మ్యులో  
మూడవవంతు అడ్వాన్సుగా యిప్పించండి.  
కొంచెం డబ్బుకి ఇబ్బందిగా ఉంది.

విశ్వం : పెద్దపెద్ద కంపెనీలవాట్లు అడ్వాన్సు

† లెక్కలు తిడిఫీ చేసేవారు.

**హామిల సంజగ్గూడు పండ్లసాది** వారి  
అగ్రిమెంట్ కుటుంబ నివేదికలు  
**కాన్సెప్ట్** కర్తృత్వం: 0-0-0  
**కర్రజ్జ** గోరేపాడు: 0-0-0  
**బాలక్స్** గోరేపాడు: 0-0-0  
మా మంచం పూర్తి కావడానికి వాయిదా  
బుక్కిన కేసెస్, బుక్కిన పేజీ, ముద్రా, వినియోగం.

వ్వులు యివ్వడం, పుచ్చుకోవడం ఉండ  
దండి.

చిదా: అల్లాఅయితే మరి బండిపాగదు.  
విశ్వం: పోనీ మీ కల పు ప్రకారమే  
కొనిదాం.

(గొంగ చెక్కు బుక్కులలోంచి ఒక  
చెక్కురాసి) ఇదిగో! పదివేలకి చెక్కు.  
ఇక కలవు. పదిరోజుల్లో వస్తా. నీ నేరియో  
డిండ్లించేసి ఉండండి.

(విశ్వం నిమ్మగ్రుచ్చాడు)

చిదా: ఒక పాపకొబ్బా! ఈ చెక్కు  
మారుతుందిరా?

పాప: నిశ్చేపంలా.

(చిదానందం బెంచీమీదనుంచి లేచి  
చెక్కు కుర్చీలో కూర్చుంటాడు. ముఖంలో  
అనందం పొంగిపోతూ ఉంటుంది.)

పాప: ఆయన నాకే సక్కుని త్రొక్కి  
వచ్చాడండీ! మీకు గమ్మత్తుగా పేరరా  
కాదు.

చిదా: (తెల్లపోయి) అగేమిటిరా అల్లా  
అంటావు?

పాప: మీరు నెండురోజు లూరుకుంటే  
ఇంతకన్న మంచి బేరం దొరికేది.

చిదా: ఇప్పుడు వచ్చిన ఎప్పమేమిటికే.  
ఎప్పుడు మంచి బేరం దొలుకుతే, అప్పుడే  
నా బేరాన్ని తిన్ని పారేయవచ్చు. 'నా  
కుర్రాణాం సభితుం సలజ్ఞ' అన్నాడు పెద్దలు.

పాప: (కొంచెము నేపు ఆలోచించి నిలు  
కున్న తల పంకించి) ఇందాకా మీరు  
మ గు పు లేకుండా ఫిల్ము తీయచ్చా  
అన్నాడు జ్ఞాపకముందా?

చిదా: (కుతూహలంతో) ఎం?  
అంటే కిలు కేదైనా ఉండేమిటి?

పాప: ఇప్పుడు దొచ్చినాయనను కూడా  
కలుకొంటే మనం చెయలేని పని ఉండదు.

చిదా: (ముఖం చాలంత చెసుకొని)  
ఆయన మన కనుకూలపడతాడంటావా?

పాప: దానికేముందిండీ! ఆయనకు  
ప్రస్తుతిం నెలకు మూడువేలు ముట్టుతోంటే  
మనం ఐదువేలు ఇస్తామంటే సరి.

చిదా: అంత వాడి కివ్వడానికి ఎచ్చే  
దిరా? చెతిలో చిల్లు కొని అయినా  
లేకుండా మనం పని ప్రారంభించ  
దలచాం కా?

పాప: దానికేంలేం? బాధించేంతటి శీతం  
తీసుకోమన్నాడు. అదిగాక ఆయనకు పర్యట  
మంతి ఫలకుబడి ఉంటుంది. నడమణులను,  
కమేరా నాడిని, అగ్గే పరిశుచ్చే వాడే బుక్  
చెస్తాను. ఖర్చులుపోగా మిగిలినది మనం  
జేబులో వేసుకోవచ్చు.

చిదా: (పాపకొలు బుజం తిట్టి) తెలి  
వగా నీదిరా! కొండకి ధూమికే వెంట్రు  
తో ముడి పెట్టున్నావు అఖండం ముండా  
కాదుకుని. మా పరంజోతికి నీకున్న ఇంగిత  
నం లేదురా! కాని ఓ విషయం జ్ఞాపక

మంచుకో. వ్యవహారమంతా నాపేర జరి  
పించు. 'లాభాలు మనం జేబులో వేసుకో  
వచ్చు'నడం మానేయి. 'లాభాలు మీరు  
జేబులో వేసుకోవచ్చు' అంటాండు. తెలి  
సిందా? నీకేనో శీతం ఏర్పాలు చెస్తాను.

పాప: నెల కైదువందల రాళ్ళు తక్కువ  
ముట్టుచెితే నాకు సరిపడదండీ.

చిదా: (విసుగుతో) అదంతా నీకు  
సంతృప్తికరంగా పైసలు చెస్తా. ముందు  
గాంధీగారి దగ్గరకు వెళ్లి ఆయన మెడను  
కంచు.

పాప: అల్లాశనండి. (పాపకొలు వీధు  
లోకి వెడతాడు.)

చిదా: ఒక బోలీ! మొద్దు రాచ్చిప్పు  
లాగ ఫలక వేంరా?

మంగ: (పంపిపాళిలోకి వచ్చి) వాడు  
ఇంకా లేవండి. సినిమాకి వెళ్లి బండి  
తీసుకొని రావడం నిమిత్తం వెళ్ళాడు.

చిదా: వాడిల్లా రాలేకే!

మంగ: పెరటి సమ్మంతుండా వెళ్ళాడు  
లేండి.

చిదా: బండి వస్తే తిరిగి పంపి  
య్యండి. దమ్మడికూడా ఖర్చుచేయనని  
బిల్లువేసుకొన్నంతి నేనీ విమిటి యా దగు  
ల్పాకే వేవాలన్నీ - గుబారాఖర్చులు మానే  
యండి! నామాటని!

మంగ: పోనీ నడిచేవెడతాంలేండి.

చిదా: నువ్వల్లా ఏడుపు మొహం పెట్టకు.  
ఇదిగో! నేనెందుకు సినిమాకు వెళ్ళవద్ద  
న్నానో కొంచెం ఆలోచించుకో. మళ్ళీ  
మాఘమాసం వచ్చేటప్పటికి మన ఇంట్లోనే  
సినిమాను ఆడింపిస్తా.

మంగ: ఏమిటో! మీ విచిత్రపు కబుర్లు  
నాకు బోసపడటంలేదు.

చిదా: (కొంచెం దగ్గరికివచ్చి మెలిగా)  
నేను ఫిల్ము తీయిస్తున్నా.

మంగ: (అనందంతో) నిజంగానే? దమ్ము  
సంపాదనలో మీ కింత తెలివి ఉందని  
ఎప్పుడూ నేననుకోలేదండీ. మీ ఫిల్ము  
మాస్తాము. ఈఫిల్ము మాస్తాము.

యోగా: ఇన్వార్త వర్ణ్యంతూటా నీని  
మాకి వెడతారా?

మంగ: మీకు సమాధానం చెప్పలేమండీ.  
ముసలితనంలో పిసినికొలుతునం ఎక్కు  
వౌతోంది. (రివ్యూన లోపలికి వెళ్ళిపోతుంది.  
వీధిలోంచి పాపకొలు విశ్వం తిరిగి ప్రవేశి  
స్తాడు. పాపకొలు చేతిలో దాక్కుమెంటు  
కేసు\* ఉంటుంది. విశ్వం పలులూర్చి పలు  
పంచి తొడుక్కుంటాడు. ఒకభుజంమీద జరి  
అంచు కండువా ఉంటుంది. విశ్వాన్ని  
మాడగానే చిదానందం కుర్చీలోంచి  
దిగ్గునలేచి బెంచీమీద కూర్చుంటాడు. విశ్వం  
కుర్చీలో తీవిగా కూర్చుంటాడు. తనపరి

\* దస్తావేజులు పెట్టుకోనే తోలుసంచి.

## రచయితలకు మనవి

మాకు కథలు, గేయాలు, చిత్రాలు, పాటలు పంపే  
వారు ఈ క్రింది అంశాలను గమనించ ప్రార్థన.

ప్రచురించని వానిని తిప్పించుకోరే వారు బుక్ పోస్టును అవసరమైన స్థాంతు  
లను, రచనలూ, చిత్రాలూ, పాటలతోనే చేర్చిపంపాలి.

బుక్ పోస్టును అలా స్థాంతును తక్కువ కొనుండా పంపాలి.

రచనలను కొయితానికి ఒకే ప్రతుని సీగాతో ప్రాసేపంపాలి.

పాటలను కనీసం కొద్ది సెజాలో వుండాలి నెగటివ్ లు స్వీకరించబడవు.

చిత్రాలు ఇంజనీయర్ ఇంకుతో వేసేపంపాలి. రంగుల చిత్రాలు స్వీకరించ  
బడవు.

ప్రచురించ విషయాలని వెంటనే తెలియచెయ్యడం కద్దం.

నిరాకరించబడిన రచనలను తిప్పి పంపడానికి మాకు కనీసం ఒక మాసమైనా  
వ్యవధి అవసరం. పాటలూ, చిత్రాల విషయంలో యింకా ఎక్కువ వ్యవధి  
కొరపిసివుంటుంది.

ప్రచురించే వానిని మరిచి ప్రచురించే ముందు మాత్రమే తెలియపరచగలము  
మాకు పంపిన రచనలను, పాటలను, చిత్రాలను మరిచి మా కార్యాలయం  
నుంచి ఎప్పుడై మైన సమాచారమూ అందనిదే, వాటి ప్రతులను యితర ప్రతికలకు  
పంపవచ్చని ప్రార్థన.

రచయితలూ, చిత్రకాయలూ, సహృదయంతో సహకరించగలరని విశ్వసిస్తు  
న్నాము.

—నంపాదకుడు

# ★ నీనిమావిచ్చి ★

పానకాలు తోలుసంచి పెంచిమీదపెట్టి చిదానందం(పక్క దరికిలవడతాడు.)

పాన: (నుదుటిమీద ఆ పప్పుజే పోసు కోన్న నీటి బిందువులను జేబురుమాలుతో తుడుచుకొంటూ) అబ్బా! ఈయనని పట్టు కోడానికి భగీరథప్రయత్నం చేయవలసి వచ్చింది. విద్యార్థులసభలో 'విద్యార్థి లోకంలో పాఠాణిక చిత్రపటాల మహత్తర విషయంపై ఇటు ఈయన గంభీరప న్యాయం యిస్తూంటే విస్తరణయిన విద్యార్థి బృందం అటు సముద్రహోదచేస్తూంటే అర గంటరకూ నామీలపే యాయనకు విని పించిందికాదు.

చిదా: (పానకాలుతో) నువ్వు పడిన శ్రమకు నిన్నేమని పొగడాలో తెలియటం లేదురా!

పాన: (చిదానందంతో) గాంధోళి గారూ, మీతరపున నేను ఒప్పుకున్న పరతు లేమంటే - ఒకటి. అన్ని కాగితాలు మీపేర నడవడం, రెండు - వచ్చిన లాభాలు ఇద్దరు నమంగా పంచుకోవడం. మిగిలిన వచ్చిన వంతులో ప్రతిఒక్కరూ సగం సగం నా కిచ్చేయడం. మూడు - అంతకంటే నాకు చేరే జీతం నిర్ణయించకపోవడం. నాలు - సటీనటులకు, ప్రచురణకు ఆయన ఇరువది వేలు, నెల్యూలాయడికి మీరు ఇరువదివేలు పెట్టుబడి పెట్టడం. ఐదు - ఆ పైన ఏ ఖర్చు యీ నా గాంధోళిగారి అకౌంటున వ్రాసేయడం.

చిదా: (పానకాల చెవిలో) హరి నీ గుంపతేగా! ఏ ఖర్చు లేకుండా ఫిల్మ్ తీయిస్తానన్నావుగా! నా తాడు రెండు దరిచా వేసుకోరా?

పాన: (చిదానందం చెవిలో) ఆ వుడ్డే తంతోనే గేలం వేశానండీ. చేప పడలేదు.

చిదా: (పానకాల చెవిలో) నటి నటులకు నేను ఏర్పాటు చేస్తానని చెప్పా. మా పరంజోతిగాణి, లచ్చక్కను నాయకి, నాయకుల క్రింది, నిన్ను విలన్ క్రింద వేయిస్తాను.

పాన: (చిదానందం చెవిలో) ఆయన ఒప్పుకోజేమో! నాకంటే ముందే లప్పాం ప్లూడియోవారు, టప్పాం పిక్చర్సువారు, ఇదే ప్లానుమీద యాయన్ని కలలో వేసుకుందా మని అనుకుమీద కూచుంటే యాయన్ని నేను అమాంతంగా బుట్టలో వేసుకొని కొడిచారినే ఇక్కడకు తీసుకువచ్చా.

చిదా: (పానకాలు చెవిలో) ఓరి నీ తప్పల్సక్కా! డబ్బెక్కడనుండి వస్తుందిరా? ఆయన్ని నే చెప్పినట్లు అడిగి చూడరా!

పాన: (విశ్వంతో (పక్కటంగా) డైరెక్టరు గారూ! మరలా అనుకోండి, ఏ రింట్లో

ఒక మొగస్తారు, ఒక ఆడస్తారు ఉన్నాడు. అందుచే నటి, నటుల కౌతా ఆయనకు వదిలివేసి నెల్యూలాయడు వగైరా ఖర్చు మీరు పెట్టుకోండి.

విశ్వం: (పానకాలుతో) మీరు జేసిన హంతకుల్లా ఉన్నారే! కాలికేస్తే వేలికి, వేలికేస్తే కాలికి ముడిపెడుతున్నారు. మీ చెప్పినట్టే కానివ్వండి. ఆయితే ముండీ, కోకిలగాన రత్నాన్ని 'మిలోయిను'గా ఇరువదివేలకి బుక్ చేసి అడ్వాన్సుగా పది వేలు యిచ్చి వచ్చా. ఇల్లా వస్తూ వస్తూ ఒకటోరకం చిత్రాన్ని ప్రేక్షకుల కందిదా మనే ఉత్తేజంతో గవ్వ అనే హాస్యరస నటులపై పదివేలకి బుక్ చేసి, ఐదువేలు ఇచ్చి వచ్చా. ఎంతంటే చిత్రానికి నాయకురాలు అంతర్భాగము, కామికు యాక్టర్లు బహి: (పాటాలున్నూ. ఈ డబ్బంతా నాకు చిదానందరావుగారివద్ద నుండి మీరు మట్టజెప్పవలసి ఉంటుంది. పానకాలుగారూ!

చిదా: (పానకాలు చెవిలో) ఇజేం నాకు వచ్చలేదురా!

పాన: (చిదానందం చెవిలో) మీరు చెంచేలు పడకండి. మీపేర నేను అగ్రి మెంటుపై దస్త్రుతు చేశానుగా! ఫిల్మ్ లు గోత్రానికి వాడు సిద్ధమైతే నా కిమీ తెలియదని బుక్ కాయించండి. బాధ్యత నా మీదికి మీరూ, మీ మీదకు నేనూ తోస్తేస్తే మొత్తానికి అగ్రిమెంటు 'నల్ అండు వాయిడ్' అవుతుంది.

విశ్వం: మీ చెబుటో ఆలోచిస్తున్నారు. మీరంతా గూడుపుతాణిచేసి నాకు బభాజి మానం చేసేట్టుంది. అగ్రిమెంటు కాన్సిలు చేశేయండి. నేను వెళ్ళిపోతా. (అంటూ లేవబోతాడు.)

చిదా: (విశ్వాన్ని కూర్చోపెట్టి) మీ తాలూకు పెట్టుబడి రాసేయండి. ఇదిగో! నా తాలూకు పెట్టుబడి (బొడ్డులోంచి కాళి సంచి తీసి పానకాల చెవిలో పెడుతూ) మన సామ్యులు పానకాలు వద్ద ఉంచుదాం. పానకాలని చిన్నప్పటి నుంచి నేను ఎటుగుదును. మహానమ్మకమైన వాడవుడే.

విశ్వం: (జేబులోంచి దొంగ చెక్కు బుక్కుతీసి చెక్కురాసి) చేసినఖర్చుపోగా అనుకొన్న సామ్యులో ఇంకా ఇవ్వవలసిన బాపతు ఐదువేలు. (చిదానందంతో) ఏమండోయ్! డబ్బుదగ్గర వాడూ ఏడూ అనుకోకూడదు. మీడబ్బు నా చెక్కు డబ్బు కలిపి మనచేగ ఇంజనీయర్ బ్యాంకులో వేద్దాం. ద్రా చేయవలసినప్పుడు నాతో చెప్పకుండా మీరు బ్యాంకులోంచి ఐదు రూపాయలకంటే ఎక్కువ సామ్యు తీసు

కోడానికి పిలుండదు. నేను సామ్యుదగ్గర మహాచ్చితంగా ఉంటానునుండి! ఏదీ! పానకాలుగారూ! ఆ సంచి ఇటు రెండీ, సామ్యు రెక్కపెట్టనివ్వండి! (పానకాలు చెవిలోని ఖాళీ సంచి లాక్కుంటాడు.) ఇదిగో, చిదానందంగారూ! ఈ చెక్కును మీరు ఎగాదిగాచూసి ఆసిడుపరిక్ష చేసు కోండి. (చెక్కు చిదానందంవద్దకు విసురు తాడు.)

నిశ్వం: (సంచివిప్పి - ఖాళీసంచిని పాన కాలుకుచూపి) మొత్తానికి యాముసలాయన నన్నే పిచ్చిపులాయణుడింద కట్టేశాడు. (చిదానందంతో) ఇంత వయస్సాచ్చి ఏమిటిచేతిలూ? సిగ్గులేదటయ్యా!

(పరంజోతి (పవేళం)

పరంజోతి: (చిదానందంతో) ఈయ నెవడు మామయ్యా? నిన్నులాగ దిండి స్తున్నాడు? గడవదగి వెంట నేపామ్యునవేం?

చిదా: (కోపంతో) అన్ని విష యాలూ నీకే కావాలిరా?

పరం: నేనేం తిప్పవని చేశానా? అంత కనదుకొంటావు!

చిదా: (విశ్వంమీద వచ్చిన కోపమంతా పరంజోతిమీద వలకపోస్తూ) చచ్చు వెదనా! అంట్ల గాడిదా! చచ్చులిపాయలు అమ్మకో దానికయినా పనికిరావు. ప్రతిదానిలోనూ వేరెడతానంటావు. పో ఇక్కడినుంచి. పోతానా పోనా?

[పరంజోతి నవ్వుకుంటూ పోతాడు]

పాన: (చిదానందం చెవిలో) మీ రింత దగ్గర్నాజేగా (పగ రిస్తారని కలలో అయినా అనుకోలేదండీ. మీ మాటనమ్మి ఏమీ చూసుకోకుండా పదివేలకు చెక్కిచ్చిన పెద్దమనిషితో ఇల్లా వ్యవహరిస్తే ఏం చెప్పను? మీరు గుడిసే మింగేశవారని తెలిస్తే ఆ పెద్దమనిషిని ఇక్కడికి తీసుకొని రాకపోదును. ఈ సామ్యుతా బ్యాంకులో కట్టిన తరువాత, సామ్యు బ్యాంకిలోంచి తీసే అధికారం మీకు ఇచ్చిన తర్వాత మీ సామ్యు మీరు తెచ్చుకొని ఇనప్పెట్టిలో ఎందుకు పెట్టుకోకూడదు చెప్పండి?

చిదా: (పానకాలు చెవులో) డబ్బు తియ్యడానికి వాడి ఒప్పందం ఉండా లంటున్నాడు.

పాన: (విశ్వంతో) ఏమండోయ్! మీ రదోలా అనుకున్నారుగాని, చిదానందం గారు మోతుబరులు, లకారానికి పడగె త్తారు. పొరపాటున ఒక సంచికి ఒక సంచి లేవడం మూలంగా యీ రసాభాసకు తాళింది. నిరుత్సాహం పొడనూపింది. అంతే!

చిదా: (పట్టలేని ఆనందంతో) పాన కాలూ! నీవు కుర్రవాడివైనా సంగతులు ఇట్టే గ్రహించగలవోయ్! ఆ రెండోసంచి పట్టుకొస్తున్నానుండు. (లోపలికివెళ్లి పదికె టున్న సంచి బట్టకొస్తాడు.)



విశ్వం: పానకాలుగారూ! అసంచి తీసుకోండి!

(పానకాలు చిదానందం యిచ్చినసంచి తీసుకుంటాడు.)

పాన: చిదానందం గారూ! ఈడబ్బంతా మీ పేర బ్యాంకులో మీతరపున నేను వెళ్ళి జను కట్టిస్తా.

చిదా: రసీదు పెంట నే పట్టుకువచ్చి ఇయ్యవేం?

విశ్వం: ఏమండీ, పానకాలుగారూ! ఈయన కనలు మలిఉందా? డబ్బు తీసుకొన్నవాడు రసీదు ఎగవేస్తాడాండీ?

పాన: కొంచెం చూడడం గాని, వృద్ధులం మంచిదేలేండి. (పానకాలూ, విశ్వం డాక్యుమెంటుకేసు తీసుకొని నిష్క్రమిస్తారు. చూపుపేరదాకా చిదానందం పిచ్చివాడిలా వెళ్ళిపోతున్నవాళ్ళి కేసిచూస్తూ నిలబడిపోతాడు.)

### 3-వ రంగం.

చిదానందం పంచపాల్.

చిదానందం రిజిస్టరు ఉత్తరాన్ని పట్టుకొని ఉన్నతనీవలె ఇటు నటు తిరుగుతూ ఉంటాడు. దండెడిలో పద్మంలా ముకుళించి ఉంటుంది అతని ముఖం.

చిదా: (స్వగతం) చూస్తూ, చూస్తూ ఉంటే ఉరికొను. ఈ పెద్దన రత్నం ఎవరో నాకు తెలీదు. ఫిల్మ్ కి అగ్రిమెంటు వ్రాసి పదిగంటలైందో లేదో అప్పుడే రిజిస్టరు ఉత్తరం. నా తరపున గాంధోలిగాడు, పానకాలు తనతో చేసిన అగ్రిమెంటు ప్రకారం ఇంకా పదిపేలు ముడతాయింటు. ఉత్తరమందిన తత్వణం డబ్బు ముట్టచెప్పి రసీదు పుచ్చుకోపోతే కోర్టుద్వారా ఇంజక్షను ఇప్పించి అరెస్టు వారంటు పుట్టిస్తుంది. ఓయి భగవంతుడా! ఎంత కష్టం వచ్చింది?

[పరంజోతి ప్రవేశం]

పరం: (చెక్కు మామమీద విసరికొట్టుతూ) దీనిమీద 'రిఫర్టు' ది (డ్రాయర్) అని వ్రాసి తిరగకొట్టారు.

చిదా: దాని అర్థం కనుక్కురా పెంట నే.

పరం: కనుక్కున్నా. ఈ చెక్కు ఎవడో చచ్చిపోయిన వర్తకుడి బుక్కులోనిది. ఇది మాపించగానే బ్యాంకు గుమాస్తాలు అరగంట నన్ను చూసి విఘటించి నవ్వి ఎవడు బోపీ వేశాడయ్యా! అని మళ్ళీ కడుపు చెక్కులయ్యెట్టం నవ్వడం ప్రారంభించారు.

చిదా: అయ్యో! అయ్యో! నవ్వు పెంటనే వెళ్ళి పానకాలు ఎక్కడుంటే అక్కడ కలుసుకొని వాణ్ని నిలబెట్టవడంగా లాక్కురా! పో!

[జోలి నిష్క్రమిస్తాడు. అంబరం

ప్రవేశిస్తాడు. నత్తితో మాట్లాడుతాడు. వయస్సు పట్టనిమిడేండు. గూడకట్టు, చింపిరి జాట్టుతో (పత్వీక్షమాతాడు.)

అంబరం: మమమ... (గుక్క తిరగడు. 'ను' ఉచ్చరించినపుడల్లా ఎడమ చెయ్యిని ఉతానికి వెనక్కు గిరవాటేస్తూంటాడు.)

చిదా: నవ్వు దాపరించావేమిటిరా?

అంబరం: అఅఅ... అది కాదండీ. మామా అమ్మకి అవసరంగా ఉందిటండీ!

చిదానందం: (కొట్టాస్తూ) అంత అవసరంగావుంటే మీ రిద్దరూ కట్టకట్టుకొని

గంగలో ఉరకండి. బడితబాబావట్ట మంటావా? ఇక్కడనుండి పోతావా?

అంబ: (నాలుగడుగులు వెక్కిరిస్తే బిక్కమొగంతో) మమమ .... మంగమ్మ గారు పదిరూపాయలు బదులు తీసుకున్నారండీ!

చిదా: పంకేస్తా, నడుస్తావా? రెండింటా యిందమంటావా?

(అంబరం వీడవడం ప్రారంభిస్తాడు. లోపలనుండి మంగమ్మ (ప్రవేశించి)

## పాపపెరుగుటకు డ్యూమెక్స్ ఎట్లు సహాయపడును?

ఈ పోషణ విషయమై ఇదవం చాలా పరిశోధనలు జరిగినవి. వాటి ఫలితమే—**డ్యూమెక్స్**. ఇది యిండియాలో వాడికకు ప్రత్యేకముగా తయారైన ఉత్తమ మగు ఈకుపుం పొల ఆహారము. ఉదాహరణకు యీ దేశంలోని ఈకువులు, ఫలి దేశపు విద్ధంబలె క్రొవ్వుకు అంతగా తట్టుకోలేదు. అందుకే **డ్యూమెక్స్**లో మిగతా వాటికంటే తక్కువ క్రొవ్వు చేర్చబడినది. అందువలన ఇది త్వరితముగా జీర్ణమయి, ఆరోగ్యవంతమగు అభివృద్ధిని ప్రసాదించును. **డ్యూమెక్స్** రేపిపుడ్లో ది. 6 విటమినులు సమృద్ధిగా గలవు. అంతేగాక లాక్టోజ్, విటమిను ది. ఇనుము గూడా గలవు. **డ్యూమెక్స్**తో విద్ధులు పెరుగుటలో ఆశ్చర్యము లేదు.

# డ్యూమెక్స్ బేబి ఫుడ్

ప్రార్థి. డ్యూమెక్స్ వాడి, ఎట్లు పెరుగుదురో చూడండి!



# సినిమా విచ్చి



చిదా: నేను ఒకరుండగా అది జరుగదు.

మంగ: (అంబరంలో) ఎందుకేడుస్తావు నాయనా? చిదా: నీకు పదిరూపాయ లిమ్మంటున్నావేమిటి?

మంగ: అందుకని కు (రాజ్ని కొడతాడు) యిది? వాళ్ళవాళ్ళకి తెలిస్తే ఏమైనా ఉందా? వాళ్ళనలే కాదేమి. అదిబ్బు యిచ్చేయండి.

చిదా: ఏదైనా ఉంది నీసలహా. మల్లీమాట్లాడితే వాడి రొవంతపీకే, నీ పీకే కొక్కేస్తా.

(పరంజోతి ప్రవేశం)

పరంజోతి: పానకాలుపరారయిపోయాయి మామ! ఏమిటి? నాలో చెప్పలేదు. నువ్వేదో స్టూడియో పెట్టావుట? వేలకేవల కుమ్మరించేస్తున్నావుట?

చిదా: ఒకరయి ఆ పానకాలుగాడు, గాంధోళి నావద్దనుండి పదివేలు తీసుకొని వెళ్ళారు.

పరం: పదివేలమిటి? రత్నానికి ఇంకో పదివేలవ్వాలిట. 'గ్రేట్ కేక్' లకు విడువేలివ్వాలిట. ఇంకా ఎవరికో తగులచెట్టాలిటగా?

చిదా: నీకిదంత ఎల్లా తెలిసిందిరా?

పరం: ఊరంతా పొక్కి పొక్కి అలా వెట్టి మొహం వేస్తావేమిటి? అల్లా వేలకే వేలు వీళ్ళకి, వాళ్ళకి ఫిల్మ్ తీయడానికి ఇవ్వకపోతే నాకిస్తే ఆ ఫిల్మ్ నేనే తీసేయ్యలేనూ? ఫిల్మ్ తీయటానికి ఎన్ని జన్మల నుంచి ఉబలాటపడుతున్నానోకదా!

చిదా: (మెల్లిగా) ఏమిటిరా చెప్పు పెరిగిపోతున్నావు మరీని -

పరం: ఊరుకో వయ్య - చెప్పావు. మాకు చిల్లగవ్వ యివ్వడానికి కిందపెట్టవలసి ఉండేది. ఇంకవేవేలు అప్పనంగా ధారపోతావు.

చిదా: ఎవరైనా నవ్వి పోతారు, ఏమిటా అంకెలు?

పరం: నవ్వరుమరీ! చేసిందానికి? విలన్ పాత్ర వెయ్యడానికి బాగా పనికివస్తావు. మాతావా? అత్రియ్య! ఈమామ! కృష్ణ, రామా అంటూ మార్పొలేక బిళ్ళకుదుంటాంటి పదివేలరూపాయలు బూడిదలో పోతాడు.

మంగ: ఓయి రామచంద్రా! (భర్తతో) ఇంత పోయేకాలం వచ్చిందేమిటి? డబ్బు అల్లా దుర్వ్యయంచేస్తే ఎల్లా బ్రతకడం?

చిదా: డబ్బు తగ్గింది కాబట్టి మన ఇంట్లో ఇకనుంచి ఒకలూట భోజనం, ఒకలూట మడత కుడుములు వండుకుందాం.

మంగ: మీ డబ్బుతో పాటు మా ప్రాణాలుకూడా తీసిట్టున్నారు.

పరం: (మంగమ్మతో) సంగతి పూర్తిగా వివరం? ఇంకో పదిపానువేలు చేతి దమురు వదిలకపోతే మామ పోనులో ఎక్కవలసి వస్తుంది. అటుపై క్రికృష్ణ జన్మస్థానం, పరువునవ్వను.

మంగ: కాబాను! నీళ్ళందరికీ మీరు క్రితం జన్మలో ఋణపడి ఉన్నారు. ఈ అంబరానికో పదిరూపాయలు, పరంజోతికో పదిపానువేలు ఇచ్చేయండి. ఒక పరంజోతి! ఎవరెవరికి కివ్వాలో వాళ్ళిందరికీ ఇచ్చేసి రక్షింపు పట్టుకురా.

† ఉపవాసం.

పరం: నోరెత్తకు మామ! ఇంత అహూరించావు. బయటకుపోతే నీ పరువుపోతుంది. నీవీద వాళ్ళు సీనిర్ క్రిమినల్ చర్య తీసుకుంటారుట—

మంగ: (నోరు తెరిచి బాదుకుంటూ భర్తతో) మీ జాప్యం తగలెయ్య! త్వరగా వాడికి ఇనప్పెట్టి తాళా లిచ్చేయ్యండి. ఇంకా అలా మామూ ఊరుకుంటారే?

చిదా: విలే కానీ మరి. సరిగా పదిపాను వేలే తీసుకో. (ఇనప్పెట్టి తాళం చెవి పరంజోతి కిస్తాడు.)

మంగ: ఓ పదిరూపాయలు అదనంగా తీసి అంబరాని కివ్వరా!

పరం: నా కది వేలే చెప్పాలా అత్రియ్య! (పక్క గదిలోకి వెళ్ళి నెమ్మదిగా చిదానందానికి వినిపించకుండా ఉండేట్లు) ఏమేవ లచ్చక్కా!

తెరలోంచి: బుద్ధిలేరుటండి? నుంచి మనిషికో నూట, నుంచినాగ్డుకో చెప్పా అన్నారు.

పరం: పోనీలే లచ్చక్కా అని వీలవ్వలే. పొరపాటుకు రెంపలు వాయింతుకుంటున్నా. ఇటు చూడు.

తెరలోంచి: స్వర్ణలతా! అని నోరారా ముద్దుగా వీలవరేమిటి ఎప్పుడూనూ?

పరం: ఇంక అల్లాగే పిలుస్తానుగా. నీనిమా శేపుని దయవలన మామవద్ద నే నొక పదిపానువేలు వడికాను. ఇది తీసుకొని నేవచ్చగా మద్రాసులో రెండేళ్లు వెలగబెట్టవచ్చు మనం. రోజూ రెండంటలూ నిర్భయంగా చూడొచ్చు. జీవితం ఎంత ఆనందమయంగా ఉంటుందనుకున్నావు? కాని మామ! పాపం, ఏమిటో అనుకున్నా. ఉక్కిమేకపోను గాంధీర్యమే!

తెరలోంచి: డబ్బుకీ చూడు ముళ్లు వేసే వాళ్ళందరికీ అంతేనండి—

పరం: అంతే! అంతే!

(వండి తెర వడుతుంది.)



పంచతంత్రం  
బొమ్మల కథల వుస్తకం  
మొదటి భాగం  
(మిత్రభేదం, మిత్రలాభం)  
కర్త: డి. శ్రీ  
విశ్వాత్మల నరసింహమూర్తి  
వెల: రూ. 1-8-0  
ఆంధ్ర గ్రంథమాల, మదరాసు-1

**కొత్తగా ప్రవేశపెట్టబడినవి**  
అందము, పటిష్ఠముగల ఉక్కు కుర్చీలు సరసమైన  
కలలో కొనుటకు మమ్ము సంప్రదించండి.  
వివరములకు వేరే వ్రాయండి.  
**లల్లూరాం ఆండ్ కో,**  
నెలగలేటివారి వీధి, : : విజయవాడి - 1.  
"కొత్త పోయాను - మారుతి సినిమా కెదురుగా."

**టామ్ సాయర్**  
**ప్రపంచయాత్ర**  
అనువాదం :  
నందూరి రామమోహనరావు  
వెల రూ. 1-8-0  
ఆంధ్ర గ్రంథమాల,  
మదరాసు-1

# విజ్ఞానవిధులు

## "డాక్టర్"

### నిలువు కోడిగుడ్డు ఎందుకు చితకదు?

అని పెద్ద వాల్తేరునుంచి తైలెడ్డి రాము గారు అడుగుతున్నారు. కోడిగుడ్డును అడ్డముగా పెట్టి పెనసలు కోనా కాదో కోనా కొట్టినప్పుడు ఆ గుల్లకి అడుక్కి వంచేటట్లు తిగులుతుంది చెప్పి, కనక సుళువుగా కోడిగుడ్డు విరిగిపోతుంది. మూర్ఖులలో ఉపయోగించే సుద్ధికణిని అడ్డముగా వంచి విరిచేయడము సులువుకదా? ఇప్పుడా సుద్ధికణికినే టేలుమీది నిలువుగా నిలువజేటి పట్టుకుని నిలువుగా నొక్కి విరవడానికి యత్నించండి. ఒకపట్లా విరగదు. ఎందువల్ల? కోడిగుడ్డును నిలువుగా నొక్కినప్పుడు విరగకపోవడమూ అందు లెక్కనే.

వస్తువులను నొక్కినప్పుడు వాటిలోని చిన్నచిన్న కణాలు మరింత దగ్గర చేరతాయి. ఇలాగ చేర్చడానికి చాలా కత్తి కావాలి. కోడిగుడ్డుని నిలువుగా పెట్టి చేతితో నొక్కితే ఆ కత్తి గుల్లయొక్క అణువులను కొంచెము దగ్గరగా చేర్చుతుంది. ఇలాగ నొక్కితే క్రింది పెంచుతూపోతే అణువులు క్రమంగా బాగా చేరికలయి మరిచోటు చాలనప్పుడుకదా గుల్ల విరిగిపోగలదు? అన్నిటిని తెచ్చేటంత కత్తి అరచేతితో ప్రయోగించడము కష్టము. చెయ్యి నొప్పి పడేనుంది. కోడిగుడ్డుని నిలువుగా పెట్టి సుత్తితో కొట్టి నట్లయితే విరిగిపోతుంది. ఏనుగు వడిచి బొయ్యివా చితికదన్నది చూచి చెప్పినమాట కాదు. గోరంత ఉన్నదానిని కొండంతలు చేపే అతిశయోక్తి.

కోడిగుడ్డు ఉదాహరణకి కొంచెం భిన్నమయినా ఇంచుమించు అలాటిదే మరొకటి చెప్తాను చూడండి. చీపురుపుల్లను అడ్డముగా వంచి విరవడము రెండుచేళ్ళతో చేసేయవచ్చును. అయితే ఆ పుల్లను విరవకుండా చేతులతోలాగి తెంచేయండి చూతాము! చీపురుపుల్లచుట్టూ ఉండే మనుపుభాగము పేము వారిది. వంతుకుంది విరుగుతుందిగాని తెగదు. కోడిగుడ్డు ఉదాహరణలో నొక్కి కత్తిలాగే చేప చేతాని లాగే కత్తి చాలా కావాలి.

సన్నని కాగితము తెంపడము కత్తమని మీరెరుగుదురు. కాని వంచడమూ విరవ

డమూ తేలిక. తెంపడానికి యత్నించేకత్తి, ఈ తీగలోని అణువులకు పరస్పరమూపుండే ఆకర్షణ - తేక చేరికని - అతిక్రమించ యత్నిస్తుంది. అణువుల ఆకర్షణకత్తి గొప్పది. దానిని అతిక్రమించ డము కష్టము. ఒక మంచి ఉదాహరణ గమనించండి. పిచికారీగొట్టమునుంచి కడ్డీ తీసి వేరారనుకొండి. కన్నము చూసివేరనుకొండి. అంటే కన్నముపెట్టని వెదురు



గొట్టము తీసుకున్నారన్నమాట. ఇప్పుడు ఆ గొట్టమునిండా నీరు పోకొనునకొండి. పిచికారీకట్టపున్నచే, దానివుండ - శుద్ధిచుట్టి నది - తీసేసి, రబ్బరు బిరడా, గొట్టములో సరిగాపట్టేది విగించామనుకొండి. కటము

చూడండి. 'బి' అన్నది బిరడా. 'క' అన్నది కడ్డీ. గొట్టమునిండా నీరు వుండాలి. గాతీ ముడగలు ఉండరాదు. ఇప్పుడు కడ్డీని బయటికి లాగడానికి యత్నిస్తే ఒకపట్లాన రాదు. ఏమి జరుగుతోందన్నమాటా? నీటిని తెంపడానికి యత్నిస్తున్నాము. నీరు రాగితీగ లాగ తెగకుండా నిరోధిస్తున్నది. పెద్ద బరువుని కడ్డీకి కట్టినట్లయితే తెగనేనా తెగుతుందిగాని కడ్డీని లోపలికి నొక్కి యత్నిస్తే నీరు అలాగదు. ఏనుగు ఎక్కినా సరే గానుడు నీటిని మాత్రం అంత చేయలేదు. కోడిగుడ్డుని నిలువుగా నొక్కితే గుల్లలోని అణువులు దగ్గరగా నొక్కుతున్నామన్న మాట, అలాగ నొక్కివిరవడానికి చాలాకత్తి కావాలి.

### కొంట్ ఆఫ్ మాంట్ కిస్ట్రా

రెండు భాగములు

ఒక్కొక్క భాగం

వెల రూ. 3-8-0

పోస్టుఖర్చు ప్రత్యేకం.

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

మద్రాసు-1.

రాజూ - పేదా

వెల రూ 2-0-0

తాం. ఖర్చు ప్రత్యేకం.

ఆంధ్రగ్రంథమాల మద్రాసు.

ప్రఖ్యాత ఫ్రెంచి నవలాకారుడు

విక్టర్ హ్యూగో రచించిన

★ మంటరావం ★

వకలకు పుస్తకరూపంలో తెనుగు అనువాదం

అనువాదకులు సూరంపూడి సీతారామ్

వెల రూ 1-8-0 పోస్టుఖర్చులు ప్రత్యేకము

ఆంధ్రగ్రంథమాల,

మద్రాసు-1.



# ఉదయ కిరణాలు

హామీకూచి సాంఘికము

13

చిట్టిబాలు చనిపోయాడన్న వార్త పరం ధామయ్యను చాలా కలవర పెట్టింది. అతను అల్లుకొంటున్న స్వార్థ ప్రణాళికలు అమలు జరిగేటట్లు కనిపించలేదు. చామం తిని చిట్టిబాలుకు యిచ్చి పెండి చేద్దామను ఘన్నాడు. రాధమ్మకు కూడా చామం తిని కోడలుగా చేసుకోవాలని కోర్కె ఉండడం వల్ల, పెళ్లి ఇచ్చే జరగలదని ఊహించాడు. పరంధామయ్య - ఆ పెండివల్ల తన అగువులోకి అల్లుడి ద్వారా ప.దేశ కాల భూమి వస్తుందని ఆశించాడు. చిట్టిబాలు చావుతో ఇకనీ ఆడియాపలేనాయి.

(సవంతి కూతుర్ని చిట్టిబాలుకు యిద్దామా వద్దా అని తరన భర్తనలో ఉండేది. మూడవ ఫారం దాకా చదువుకుని కొంత నాగరికత్వం దిచి మరిగి, అభ్యుదయ భావాలు కలిగిన సవంతి పెండి చేసుకునే వారి యిష్టాలను బట్టి తేలితండ్రులు ఎదురుకోవా లని నాదిస్తుంది. సవంతి తండ్రి పెద్దవా డయినందున, ఏ ముహూర్తాన గుటుక్కు మంటాడో అని, మనుచురాలి పెండి త్వరలో కావాలని అతను కోరిన ప్రకారం, చామం తికి యీ ఏడు తిప్పక వివాహం చేద్దామని సవంతి, పరంధామయ్య నిశ్చయించు కున్న మాట వాస్తవం. రాధమ్మతో వీరై నిప్పుకు పెండి విషయం కదపవచ్చునుకుంటున్నారు. చిట్టిబాలుకి కూతురు నిచ్చి పెండి చేయడమువల్ల ఉన్న ఆర్థికలాభాలు సవంతికి బాగా నూరి చెప్పాడు పరంధామయ్య. కాని సవంతి మాత్రం పూర్తిగా భర్తతో ఏకీభవించలేకపోయింది.

తలగువ్వుతూ, ఒకరోజు చామంతి అభిప్రాయం తెలుసుకుందామని ప్రయత్నించింది సవంతి.

‘ఈ ఏడు నీ పెళ్లి చేసేస్తామే!’ సవంతి కూతురులైపు నవ్వుతూ మాటిగా చూసింది.

‘నాకు పెళ్లి అక్కర్లేదు ఇప్పుడప్పుడే కూతి బుంగలా పెట్టింది చామంతి.

‘మరి పెళ్లి చేసుకోక ఏం చేస్తావు?’

‘చదువుకుంటాను.’

‘చదువుకుని ఉల్లేలాలా, ఉద్యోగాలు చెయ్యాలా?’

చామంతి సమాధానమివ్వలేదు.

‘నీకు చిట్టిబాలు ఇచ్చామా? ప్రకాశం ఇచ్చామా?’ నవ్వుతూ ముచుకం చేత్తో పట్టి చామంతి తల ఎత్తింది.

చామంతి సిగ్గుతో తలవంచుకుంది.

‘మరి సిగ్గుపడితే ఎలాగే!’

చామంతి పకపకా నవ్వింది.

‘నిన్ను చిట్టిబాలుకు యిచ్చి పెళ్లి చేద్దామనుకుంటున్నాం. నాడికి, పదేకరాల భూమి, పెద్ద యిల్లు ఉన్నాయి.’

చామంతి కోపంతో మూతి ముడుచుకుని మానం వహించింది.

‘ప్రకాశానికి ఆస్తిలేదు. డబ్బు లేదు. ఏమీలేదు.

‘.....’

‘నీకేవల ఇష్టం చెప్పవలసి.’

‘.....’

‘చిట్టిబాలు యిష్టమేనా?’

‘.....’

‘మరి ప్రకాశం అంటే ఇచ్చామా?’

అవునంటూ చామంతి తల ఊపింది.

(సవంతి ఆశ్చర్యపడి ఒక్కసారి ఆలోచనలో పడింది. పూర్తిగా పరిస్థితులన్నీ తెలిసినా తెలియకపోయినా, పిల్లల యిష్టాలకు వ్యతిరేకంగా చేసిన పని చివరకు రాణించదని సవంతి నమ్మకం.

‘అయితే చిట్టిబాలు నీకు ఇష్టం లేదన్న మాట!’

‘ఉహూ!’

‘మరి ప్రకాశం బాగున్నాడా?’

చామంతి నవ్వింది. చేతిలో ఉన్న రిబ్బను వేలికి ముట్టుకుంది.

‘అయితే ప్రకాశాన్ని పెళ్లి చేసుకుంటావా?’

‘ఉహూ!’

‘మరి డబ్బు లేనివాడు నీకు నగలు, చీరలు, ఏం యివ్వగలతే?’

‘నాకేమీ అక్కర్లేదు’

‘మరి తిండైనా తినాలా?’

‘ఎల్లాగోలాగ బ్రతుకుతాము’

(సవంతికి నవ్వు ఆగలేదు. కాని బాగ్రికా విగపట్టుకుంది.

జనవేయడం పూర్తిచేసింది సవంతి.

‘పెళ్లి నీకుపోనుకో’ అని కూతుర్ని పంపిసింది. చిన్నప్పకు తన తల్లి కూడా తన్ను

ఒక పెండికొడుకు విషయంలో ప్రశ్నలు వేస్తే యిలాగే సమాధానం చెప్పింది. అప్పుడు తల్లి మదిర్చబోయే ఆ సంబంధం తరగకాపేసింది.

భర్తకు ఈ సంభాషణ అంతా చెప్పింది సవంతి. ‘చిన్నపిల్ల! దానికేం తెలుసునే!’ అని తేలిగా లోనకాడు పరంధామయ్య ఆమె అభిప్రాయం. కాని సవంతి అటు కూతురు ఇష్టం కాదంటే, ఇటు భర్త అభిప్రాయంతో పూర్తిగా ఏకీభవించలేక సం దిగ్భావస్థలో పడి, పెండిమాటలు జరగనియ కుండా కాలగూడనం చేసింది.

ఇంతలో చిట్టిబాలు చనిపోయాడన్న వార్త వచ్చింది.

‘మూకారా! పెండి నిశ్చయించుకుండా ఉండడం చాలామెరుగైంది’ సవంతి పరం ధామయ్యలైపు మాసింది. భార్య మాటతో పూర్తిగా ఏకీభవించాడు పరంధామయ్య. అయినా ఒక్క విషయం మాత్రం ఖచ్చితంగా చెప్పేవాడు. ‘ప్రస్తుతే ఆ ఆనాడు డిజి మాత్రం పిల్లనివ్వను’ అని.

‘మరో నాలుగిండ్లదాకా పిల్ల పెండి చెయ్యద్దామన్నోలేవు. ఈ లోపుగా బాగా చదువుకోనీ. వీరైతే మంచి సంబంధాలు కూడా వెతకవచ్చు. మీ నాన్న మంచి మెక్కాడని ఎవరో ఒకరికిచ్చి ముడి పెట్టేయ్యలేం’ అని కసిరాకు పరంధామయ్య.

చిట్టిబాలు మరణవార్త తెలికాక చేతిలో ఉన్న అర్థంబుఆకేసు పనులు కొన్ని ముగించుకుని, నెలవుతీసుకుని వెళ్లి రాధమ్మను పరామర్శిద్దామనుకున్నాడు పరంధామయ్య. ఇంతలోనే అవధాని రాధమ్మను విషయవగరిం తీసుకువెళ్ళామని తెలిసి, అంతదురము వెళ్ళే ఓకిక, తీరిక కూడా లేక, కుర్రాడి మరణానికి తన సంతాపం తెలియజేస్తూ రాధమ్మకు ఒక ఉత్తరం వ్రాసి ఉడుకున్నాడు.

14

ప్రకాశం కాలేజీ హాస్టలులో చేరి గెండు నెలలయింది. ఒక గదిలో మరో ముగ్గురు విద్యార్థులతో బాలు తనకు కూడా ఒక మంచం, టేబులు, మొదలైనవి సరఫరా చేశారు. సంతారబాంధ్యం తేరుండా వేళకు భోజనం, చదువుకునే అవకాశాలు అందుబాటులో ఉన్నాయని ఒకవైపు ప్రకాశం

నక సంతోషంగానే ఉంది. కాని తనతో ఆడుకుంటూ, చదువుకుంటూ, నిత్యం తోడుగా ఉండే చిట్టిబాబు లేకపోవడం ప్రకాశానికి తీరనివ్యర్థ కలుగచేస్తోంది. హాస్టలులో ఎంతోమంది స్నేహితులున్నా ఎవరితోనూ ఎక్కువగా పరిచయం పెట్టుకోలేక పోయాడు. సాయంత్రం ఆటలు మాని, ఒంటరిగా ఏ పార్కుకోపోయి కూర్చునే వాడు.

హాస్టలులో తీరిగా ఉన్నప్పుడు చదువుకుంటామని పుస్తకాలు తెరిచేవాడు ప్రకాశం. అగడిలో ఉన్న విద్యార్థులు ప్రకాశం వింత ప్రవర్తన చూసి వెక్కిరించేవారు.

‘మాడంపరా! పుస్తకాలు తినే చెడి పురుగు - కాలేజీ తెరిచి మూడు నెలలు కాలేదు - అప్పుడే పుస్తకాలు నమిరేయ్యో!’

వాళ్ళ హేళనలకు కోపం తెచ్చుకుంటే అందరూ కలిసి యింకా హేళన చేయ్యాలని ప్రకాశం వాళ్ళ మాటలు విని నవ్వి పుస్తకాలు చూసేసేవాడు. ఒక విద్యార్థి నీనిమా పాట మొదలెత్తేవాడు. మరొకడు తేబిలు మీద మద్దల వాయిచేవాడు. మరొక విద్యార్థి రాత్రిళ్ళు ఉపయోగించే చారల లాగూ చొక్కా తోడు కుప్పని భరిత నాట్యం చేశేవాడు. ఆ విధంగా లలిత కళలను ఆరాధిస్తూ, యిష్టమొచ్చినంత అల్లరి చేస్తూ, సాయంత్రమకానే ముస్తాబుచేసుకుని సినిమాలకు పోయేవారు. రాత్రి వాళ్ళు లేని సమయాల్లో పుస్తకాలు తెరిచి, ఒక గంట చదివేటప్పటికే, కేకలు పెట్టుకుంటూ గంతులు వెస్తూ మళ్ళీ విద్యార్థులు గదిలో ప్రవేశించేవారు.

ఈ పద్ధతిలో తన చదువు సాకేలా కనిపించలేదు ప్రకాశానికి. మరొకచోట ఎక్కడైనా గది అద్దకు తీసుకుందామంటే, ఖర్చు ఎక్కువవుతుంది. ఇప్పటికే ప్రతి నెలూ అవధాని సంపత్తున్న ఏభైరూపాయలు తనకు సరిగా నాలటం లేదు. ఏ ముఖం పెట్టుకుని మామయ్యను ఎక్కువ డబ్బు అడిగగలను! అని ఊరుకున్నాడు ప్రకాశం.

చిట్టిబాబు మరణంతో జీవితంలో ఏదో పెన్ని ధిపోగొట్టుకున్న వాడేలా, ఆటలుమాని, ఉత్సాహం లేక, చిగువుకుండుకు సరియైన అవకాశాలు లేక, ఏదో ఆలోచిస్తూ ప్రతి రోజూ చాలాసేపు ఏకాంతంగా కాలం గడుపుతున్నాడు ప్రకాశం.

కాలేజీ హాస్టలులో రెండు నెలలు గడవగానే, అవధాని వధినుంచి ఒక ఉత్తరం వచ్చింది.

‘ప్రియమైన ప్రకాశానికి’

నాకు బెంగళూరు బదిలీ అయింది. రాధమ్మను, మీ అమ్మను, పిల్లలను తీసుకుని వచ్చే మంగళవారం రైల్వే వస్తున్నాను. రాధమ్మ యిల్లు శుభ్రం చేయించి ఉంచవల

సింది. బహుశా మీ అమ్మ, అందరూ ఇక ముందు కాకినాడలోనే వుంటారు. తక్కిన సంగతులు నేనచ్చాక మాట్లాడుతాను.

ఇట్లు,

అశ్వధాని

అవధాని.

అవధాని ఉత్తరంచూసి హాస్టలు బ్రతుకు ఇంతటితో అంతమాకుందని, సంతోషించాడు ప్రకాశం. కాని మరుక్షణంలోనే మరొక ఆలోచనతట్టింది. అవధానిమామయ్య ఒంటరిగా బెంగళూరులో ఉంటాడా? భోజనం? రెండు నెలలు హాస్టలు భోజనం తిని, బాగులేదని తనే చిరాకు పడ్డాడు. అటువంటిది మామయ్య ఎంతకాలం హోటల్లో భోంచేస్తూ ఉండడం?

అవధాని సోమయాజులుకు కూడా ఉత్తరం వ్రాశాడు. రాధమ్మ యిల్లు శుభ్రం చేయిద్దామని ప్రకాశం వెళ్ళిన సమయానికే సోమయాజులు కూడా అక్కడికి వచ్చాడు.

రాధమ్మ యింట్లో ఆమె విధవాడివడు మిలు యిద్దరు కొత్త రండుంటున్నారు; వెంకమ్మ, పుల్లమ్మ. రాధమ్మ భర్త దత్తునివడం వల్ల ఆయనకు పడకరాల ఆస్తి, పెద్ద యిల్లు సంక్రమించాయి. ఆయనకు స్వయాన చెల్లెళ్ళైన వెంకమ్మ, పుల్లమ్మ ఆస్తిలేక, మనువర్రీ ఆధారంకూడా లేక, అనాధలైపోయారు. రాధమ్మ భర్త తన చెల్లెళ్ళ కష్టాలు చూసి జాలితో తన విల్లులో వ్రాశాడు - ఒక వేళ తన ననిపోతే, ఆస్తిమీద వచ్చే శిస్తులలో ఇద్దరికీ చొరొక మూడు వందలు భార్య యివ్వాలి. వాళ్ళు బ్రతికి ఉన్నంతకాలం తన ఇంట్లోనే కొత్తరం ఉండనివ్వాలి -

అని. ఆ ప్రకారం రాధమ్మ యింట్లో ఇద్దరూ చొరొకగది తీసుకుని కాలంగడుపుతున్నారు. తమకు వచ్చే మూడువందల రూపాయలతో రాధమ్మ మీద ఆధారపడినా, ఆమెతో కష్టాలకు సుఖాలకు కూడా అనుకోకుండా, యింట్లో ఉన్నా లేనట్లే విచిత్రంగా మనసలడం వాళ్ళకే అలవాటై పోయింది. రాధమ్మ కూడా ఏటేటా డబ్బు యివ్వడం తప్ప, మరో విధంగా వాళ్ళ విషయాల్లో జోక్యం కలుగచేసుకునేది కాదు. భర్త ఉన్న రోజుల్లోనే వాళ్ళతో రాధమ్మకు సరిపడేవ కాదు.

రాధమ్మ విజయనగరం వెళ్ళేమందు తన సామానంతో ఒక గదిలో పడేసుకుని, తక్కిన యిల్లంతో ఆపవడుమలకు అప్ప చెప్పింది.

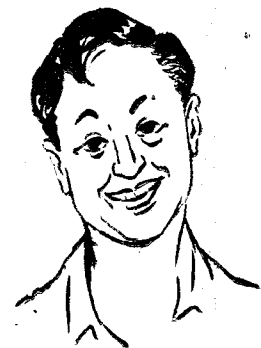
ఆమె తిరిగి వస్తుందనగానే ఆ భాగం మళ్ళీ అప్పగించడం వెంకమ్మకు పుల్లమ్మకు ఇవ్వడం లేదు. అసలు ఈ రెండు నెలలు రాధమ్మ యిచ్చిన యింటిభాగం వాళ్ళు వాడుకోలే లేదు. రాధమ్మ నివసించే భాగమంతా దుమ్ము, ధూళి, బూజులు నిండి



అబ్బ! ఒకేజలుబు...భారము..



అమృతాంజనం వాడితే...



తగ్గిపోయింది :

**అమృతాంజనము**





## ఉ ద య కి ర యా లు



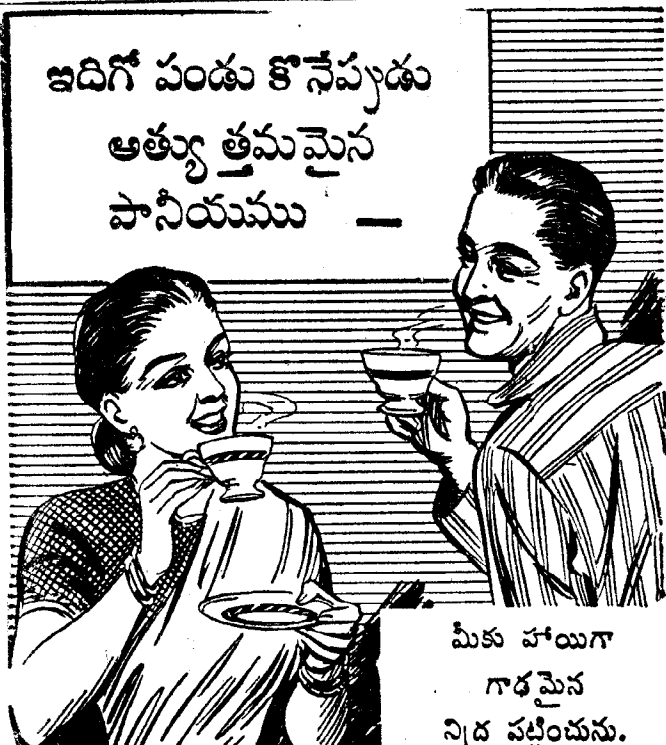
పాత యిల్లులా తయారయింది. ఆ బూజులు దులిపే కస్తం తమ కందుకని నిర్లక్ష్యంగా ఉరుకున్నారని ఆడబడుచులు.

ఒకసారి గుమ్మంముందు తటస్థపడి, ఒకరి వైపు ఒకరు చూస్తూన్న ప్రకృతి సోమ యాజులు వైపుమాసి ఆడబడుచులు గుమ్మం

లోనే ఆశ్చర్యంగా ఆహ్వానించుకుంటూ నిలుచుండి పోయారు.

ప్రకృతి మాట్లాడడం ఇవంతకే సోమ యాజులు వైపుమాసి ఉరుకున్నాడు.

‘వీరీ మామయ్యకు బదిలీ అయిందిట’ అవును



ఇదిగో పండు కొనేప్పుడు  
అత్యుత్తమమైన  
పానీయము

మీకు హాయిగా  
గాఢమైన  
నిద్ర పట్టించును.

పండుకొనేప్పుడు “ఓవల్ టిన్” అత్యుత్తమమైన పానీయము. వగలంతా ఇష్టపడిన తరువాత దీనిని తమకంటే ఎంతో రుచిగాను హాయిగాను తమనకారిగాను పులుసుంది. మీరు నిద్రపోతున్నప్పుడు, “ఓవల్ టిన్”లో వున్న పోషక ద్రవ్యములు తిరిగి జలమును చేూర్చి లేచి పనులకు సంసిద్ధులుగా చేయును.

అందులో, పండిన దాగ్గి మార్మలము, తుక్కుమైన మీగడ అవుకాల, ప్రత్యేకంగా తయారుచేయబడిన కోకో, ప్రకృతి నిర్మితమైన పాన్నులైర్చి, విటమినులు చేరి ఉన్నవి అదివంగా వీ. డి విటమినులుగూడ చేర్చబడినవి. మీ స్టోరులో “ఓవల్ టిన్” ఆదగింది దానిలో నమోదమైనది లేదు

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు : (గాహమ్మి క్రెడింక్ కంపెనీ (ఇండియా) లిమిటెడ్.

# ఓవల్ టిన్

రుచిగాను శమనకారిగాను ఉండును.

సింగ్ రేడియోమీడ కనివారాలు రా. కి నుండి 8.30 గం.ల వరకు ‘ఓవల్ టిన్’ ఎమెటార్ కార్యక్రమం వినిండి (హిందీ-41.72 మీటర్లు)



IV. 448

‘రాధమ్మ శేపు వస్తుందిట’  
‘అవును’  
‘ఇల్లు శుభ్రం చేయించాలిట’  
‘అవును’  
‘నువ్వు శుభ్రం చేయిస్తావా?’  
‘ఓ’

సోమయాజులు వెళ్ళిపోయాడు, ప్రకృతి మామూలుగా మాట్లాడడం లేదని.

ప్రక్కయింటి దాన్ల దాన్ని పిలిపించి, యిల్లు శుభ్రం చేయించి వెళ్ళిపోయాడు ప్రకృతి.

మర్నాడు మాణిక్యం, రాధమ్మ, అవధాని, సాంబు, శాంతి, అంతా వచ్చేరు. రాధమ్మ యీ రెండు నెలల్లో చిక్కి శిల్పమై పోయింది. కళ్ళు బాగా లోతుకు దించుకు పోయాయి. దవడలు నొక్కుకుపోయాయి. పళ్ళు పైకి పాడుచుకు వస్తున్నట్లున్నాయి.

‘అమ్మా దొడ్డమ్మ చాలా చిక్కి పోయిందేమో’ అన్నాడు ప్రకృతి.

మాణిక్యం ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచింది. ‘ఏముంది నాయనా బెంగ.’

రాధమ్మను ఈ రీతిగా వదిలేస్తే బ్రతుకు తుందా లేదా అని అనుమానపడ్డాడు ప్రకృతి.

అవధాని బెంగళూరులో తను ఒక్కడూ ఉంటానని తన నిశ్చయం చెప్పేకాదు మాణిక్యంకే. ఒంటరిగా ఉన్న రాధమ్మను తన దగ్గర ఉంచుకుందామన్నా, ఆమె ఆరోగ్యం యింకా పాడైపోతుందని, ఆమెను మాణిక్యం సంరక్షణలో వదిలేస్తే మంచించుకున్నాడు. హోటలు భోజనంవల్ల తన ఆరోగ్యం పాడైపోతుందని తెలిసినా అవధాని, ప్రకృతాన్ని చాలాకాలం హాస్టలు లో ఉంచడం ఇష్టపడలేదు. పైగా తల్లితో ఉంటే, ప్రకృతానికి భోజనం చదువుకూడ సదుపాయంగా కుదిరగలనను కున్నాడు. బెంగళూరు చాలదూరం. రాధమ్మ ఆడుకునే బంధువులందరికీ దూరమాతుంది.

అదీకాక బెంగళూరులాంటి పెద్ద పట్నములో సంసారం పెడితే ఎంత సామ్రైసా చాలదు. ఒంటరిగా ఉంటే తాను కూడ తెట్ల గలిగే సామ్రైతో కాకొనాడలో ఒక కుటుంబాన్ని పోషించవచ్చును. ఇదన్నీ మనస్సులో పెట్టుకుని బెంగళూరు తాను ఒక్కడే వెడతానని తీర్మానించుకున్నాడు అవధాని.

మాణిక్యంపై పిల్లలతో, తన యింట్లోనే ఉండమంది రాధమ్మ. రాధమ్మకు, మాణిక్యం సహాయకారి అవుతుందనే కోక, అబ్బ కొంత తగ్గినా, ఖర్చు తగ్గినట్లేనని అవధాని సంతోషించాడు. రాధమ్మ యింతకాలం తన కొడుకును దగ్గర పెట్టుకుని పోషించిన ఋణం యీ కష్ట సమయంలో తను తీర్చుకోగలనని మాణిక్యం సంతోషించింది. చిట్టి బాబు లేని లోటువల్ల రాధమ్మ బాధ పడకుండా తాను సేవచెయ్యడానికి తిరిగి అవ



కాళం లభించిందని ప్రకాశం సంతోషించాడు. అవధాని బెంగళూరు వెళ్ళిపోయాడు.

15

వెంకటప్పయ్య చెప్పిన జ్యోతిష రహస్యం ఒక స్వరూపం దాల్చలేదేమో అనే సందేహం కొందరు బంధుజనానికి కలిగింది. రెండు సంవత్సరాలు గడిచిపోవడం వల్ల, ఆయన చెప్పిన జ్యోతిష రహస్యం విలువపోయి, ఇది వట్టి అబద్ధమని కొందరనుకున్నారు. పరిసర వాతావరణంలో తన పరపతి తగ్గుతూందని గమనించిన వెంకటప్పయ్య ఒక ఎత్తువేశాడు. రాధమ్మ ఊళ్ళోకి వచ్చిందని తెలిసి ఆమెను ఒకసారి చూసినదామని బయలుదేరాడు.

మునుపటి రాధమ్మకు, యిప్పటి రాధమ్మకు సమానాంతం లేదా కనిపిస్తోంది. ఆమెకు యుక్తాయుక్త విభక్షణ జ్ఞానం నశించింది. ఎవరు కనిపించినా తన చనిపోయిన కొడుకు గురించి వార్త తెచ్చినట్లు విచిత్ర సంభాషణ మొదలుపెడుతుంది. రోజూ కొడుకు తన కలలో కనిపించి త్వరలో ఇంటికి వస్తానంటూ చెబుతున్నాడని, ఎవరో కేవలం కనిపించి 'నీ కొడుకు నాదగ్గర భద్రంగా ఉన్నాడు, త్వరలో పంపిస్తా' నందిన, యివి తప్పకుండా యధార్థాలు అవుతాయని తమాషగా మాట్లాడుతోంది. రాధమ్మను చూసిన ప్రతీవాడు ఆమె మనస్సు చెడిందని నిర్ధారణ చేసుకునే పరిస్థితి వచ్చింది.

'నే ననుకుంటూనే వున్నాను, మీరు వస్తారని' నవ్వింది రాధమ్మ.

వెంకటప్పయ్య చేతుల ముఖం చేసుకున్నాడు. చిట్టిబాబు చనిపోయిన రోజుల్లో వచ్చి మాడనందుకు మరో విధంగా అనుకోకుండా స్వాగతమిస్తున్న రాధమ్మ చాలా మంచి మనిషి అనుకున్నాడు వెంకటప్పయ్య.

'మీకింత కష్టం వస్తుందనుకోలేదు' వెంకటప్పయ్య విచారం వెలిబుచ్చేడు.

కొడుకు చనిపోడం మళ్ళీ మనస్సులో మెదిలింది రాధమ్మకు. తీవ్రమైన ఆలోచనలు ఏవో పరుగిడుతున్నాయి ఆమెతలలో.

రాధమ్మ మానంతో తల వంచుకుని ఏడ్చింది.

'విచారించకండి ఎవరి ఖర్చు ఎలాగుంటుందో ఏం చెప్పగలం? అంత ఋణానుబంధం! ఏమనాలో తెలియక తికమకలో పడి, నోటికి వచ్చింది వాగేకాదు వెంకటప్పయ్య.

'మీరు చాలా దొడ్డవారండి!' రాధమ్మ ముఖంలో కోపం కనుపించింది వెంకటప్పయ్యకు. 'మీరు ఆరోజు కుర్రాళ్ళ జాతికాలు చూసినప్పుడు, మా వాడు చనిపోతాడని కూడా చెప్పలేకపోయావ్! పైగా

ప్రకాశం వచ్చిపోతాడన్నాడు. యిన్నాకు చేయించిన శివాభిషేకాలు మావాడి చేరే చేయిస్తే బ్రతికేవాడేమో' మళ్ళీ కన్నీరు పెట్టుకుంది రాధమ్మ.

ఎవరైనా ఈ మాటలు విన్నారేమో అని చుట్టుపక్కల మాకాడు వెంకటప్పయ్య. ఆ గదిలో తామిద్దరెళ్ళు మరొకరు లేరని స్థిమిత పడ్డాడు.

అసలు వెంకటప్పయ్యకు చిట్టిబాబు జాతకం చూడగానే త్వరలో మరకముందని తెలిసింది. అది రాధమ్మకు చెబితే బెంగ పెట్టుకోగలదని చెప్పడం మానేశాడు. అది ప్రకాశం మీదకు త్రిప్పేశాడు వెంకటప్పయ్య. యిది రహస్యమంటూ రాధమ్మతో అప్పడు చెప్పాడు.

రాధమ్మ అన్న మాటలకు తన్ను సమర్థించుకుంటూ సమాధానం చెప్పాలనుకున్నాడు అతను.

'మాడండి! నా మాటల్లో ఏ మాత్రం అబద్ధం లేదు. చిట్టిబాబు, ప్రకాశం చాలా కలిసి మెలిసి తిరిగేవారు. ఆకురాడికి మారకం ఉందని మీరు విన్నాక అనేక శివాభిషేకాలు చేయించారు. అందువల్ల ప్రకాశం గుడ్డగ్రహాల అతన్ని విడిచి, అతని ప్రక్కనే మసలు తున్న మీ కొడుకును ఆ వేళించి ఉంటాయి. చాలా చాక చక్కంతో మాట్లాడే ననుకున్నాడు వెంకటప్పయ్య.

రాధమ్మకు మరి కోపం వచ్చింది.

'మీరు పెద్ద వారు ఇంత నీడంగా మాట్లాడుతారని అనుకోలేదండీ' పకపకా నవ్వేసింది రాధమ్మ. ప్రకాశంమీద అభిమానంవల్ల, ఎవరి ఖర్చు వాళ్ళదే అనే నమ్మకంవల్ల, వెంకటప్పయ్య మాటలు నమ్మలేక పోయింది రాధమ్మ.

కోపం చూపించిన రాధమ్మ, సమాధానం చెప్పి, ఘక్కున నవ్వుగానే, వెంకటప్పయ్యకు ఆమె మనస్సు స్థిమితం తిప్పిందని అనుమానం తీటకపోలేదు. అంతటితో, రాధమ్మవద్ద సెలవు తీసుకుని వెళ్ళిపోయాడు వెంకటప్పయ్య.

రాధమ్మ బ్రతుకు పథతి దినదినం మరి పోతుంది. చిట్టిబాబు ఈడు కుర్రాళ్ళు ఎవరు కనిపించినా, మాట్లాడుతూ గొల్లుమని ఏడ్చేసేది. అందరూ విస్తుపోయేవారు. 'అది కాదే. ఏడిని చూస్తుంటే చిట్టిబాబు జ్ఞాపకం వస్తున్నాడు' అనేది. పిల్లనంత వరకూ ఎవరితో మాట్లాడుకుండా ఒక్కరీ తన గదిలో తలుపులు కిక్కిలు మూసుకుని పడుకుని ఏడుస్తూ గడుపుతోంది. మాణిక్యం ఎన్నోసార్లు 'అలా ఏడవకే!! కళ్ళకు రోగంకూడా వస్తుంది' అని అనునయించేది. 'కొడుకు లేనిది బ్రతికేనా వచ్చినా ఒకటే. నన్నేనా తీసుకువెళ్ళాడు కాదు కేవుడు!!' అంటూ గొల్లుమనేది రాధమ్మ. అన్నం తినడం బాగా తగ్గించేసింది. పైగా ఒంటి

పుట భోజనమే చేస్తూ రాత్రుకు కాస్త మజ్జగ్రాగి ఊరుకుంటోంది. ఎవరు ఎన్ని విధాల చెప్పినా, రాధమ్మ వినదు. 'ఏడవ కూడదని' ఎవరైనా జాలిగా చెబితే, కొడుకును తల్లుకుని గొల్లుమని ఏడ్చేది.

రోజురోజూ చిక్కిపోతున్న రాధమ్మ పరిస్థితి చూసి, డాక్టరుదగ్గర మందు యిప్పిద్దామని అన్నపూర్ణయ్యగారిని పిలిపించింది మాణిక్యం.

'నాకు ఏ రోగంలేదు. నాకు డాక్టరెండుకే అంది రాధమ్మ.

అన్నపూర్ణయ్యగారు కూడా అదే అన్నాడు. 'మనోవ్యాధికి మందులేదు'ని.

'ఈ మనో వ్యాధివల్ల ఆరోగ్యం చెడిపోకుండా మంచేదైనా యివ్వండి' అంది మాణిక్యం.

'ఇవ్వడానికి అభ్యంతరం లేదు. కాని, అటువంటి మందులు ఇటువంటి మనోవ్యాధులు ఉన్నప్పుడు పట్టివ్వవు' అన్నారు డాక్టరు అన్నపూర్ణయ్యగారు.

'బాగా చెప్పారు' అంది రాధమ్మ నవ్వుతూ.

ఒక్కొక్కసారి ఏడుస్తుంది రాధమ్మ. మరొకసారి తనలో తాను నవ్వుకుంటుంది. సబుగుకొంటూ తిలుకుంటుంది. 'కడుపులో మంట్రోయి' అంటూ కేకలేస్తుంది. కళ్ళు పీక్కుపోతున్నాయోయి' అని మూలుగుంది. అర్ధరాత్రి మంచంమీదనుంచి గబుక్కున కేక పెట్టి లేచి, 'చిట్టిబాబు కనిపించే! గండు రోజుల్లో యింటికి వస్తాడు,' అనేది, ఒకో పర్యాయం అర్ధరాత్రి దీపం పుచ్చుకుని గబులన్నీ వెదికివచ్చేది. 'ఏమిటే' అని మాణిక్యం అడిగితే 'ఆ ప్రక్క గదిలో చిట్టిబాబుపడుకున్నట్టుకనిపించాడే' అనేది. ఈ వింత ప్రవర్తన చూసే మాణిక్యం తన

## బహుమతి రు. 500

(గవర్నమెంట్ రివనెయ్య)

తెల్ల వెండ్రుకలను పోగొట్టును

రంగులనుచూచి మోసపోవద్దు. అది తాత్కాలికము మానువాసనగల "మన మోహిని హీర్ ఆయర్" అనేక వనమూలికలతో ఆయుర్వేద వద్దతిలో తయారైనది 80సం॥ం వయస్సువరకు వెండ్రుకలను నల్లగా వుండును. ఇదిగాక మెదడుకు చల్లదనము విచ్చును. ఉష్ణద్రవము. కలనొప్పి వగైరా జబ్బుల రానియడు. "జ్ఞాపక శక్తి"ని కంటిచూపును స్పృధించేయును. కొద్దిగా వెండిపుంజు ఒక పీసా రు. 3-8-0. 3 పీసాలు రు. 8-0-0 నగము నెరవేపుంజు ఒక పీసా రు. 5-0-0. 3 పీసాలు రు. 12/- పూర్తిగ నెరవేపుంజు ఒక పీసా రు. 7/- య 3 పీసాలు రు. 18/- య ఇది వినిచేయదని విరూపించిన రు. 500/-

GENERAL LABORATORIES,  
(H. O) P O Rajdhanwar (H. Bagh).

# ★ ఉ ద య కి ర నా లు ★

అవ్వగారి ముందు అతుకు ఎలా ఉంటుందా అని సరిసరి విధాల పాపారోది.

రోజులు గడుస్తూంటే తురాకాలు హరి కథలు బాగా వింటున్న రాధమ్మకు ఒక వింత ఆలోచన తట్టింది. తూజలు ప్రతాలు శుభిర్వలు చేస్తే, చనిపోయిన కొడుకు బ్రతికివస్తాడనే భావం ఆమెను బాగా వట్టుకుంది. ఒక్కొక్కరోజు వదిమంది బ్రాహ్మణుల పిలిచి భోజనాలు పెట్టేది. వీరేపుడో, దేవతో, వటాలు ఎరుగుగా పెట్టుకుని తూజలు చేసేది. శుభాత్ముగా ప్రకృతి కాన్ని పిల్చి తక్షణం ఒక వంద బల్లయిలు తెమ్మని మర్నాడు అందరికీ వంచిపెట్టేది. వట్టులు తీసి, పెద్దపెద్ద దీపాలుచేసి, 'ఈ దీపాలు, ఈఅర్చారాత్రి ఎంత బాగున్నాయో' అని వట్టుపగలే మాట్లాడేది. అన్నిరకాల వట్టు, పింకివంటలు, పువ్వులు, ఒక ప్రతంలా, ఏదో రోజు, అందరికీ వంచిపెట్టేది. ఈ తరిశితలు చూసి రాధమ్మకు తూర్తిగా మతి చెడిందని అందరూ అనుకున్నారు.

ప్రకాశానికి యింట్లో తరిశితలన్నీ అల్లకల్లోలంగా మారి, అతని చదువు పాడవుతోంది. రాధమ్మ తన పూజా పునస్కారా అకు వలసిన సరుకులు తెమ్మంటూ ఒక బోధా పాళా లేకుండా ప్రకాశాన్ని బయ

టకు వంకించేది. దానితోపాటు నిత్యం సంసారానికి కావలసిన కూరలు, దినుసులు, తమ్ముడికి చెల్లెలుకు కావలసిన బట్టలు లేవడం, స్కూలు పుస్తకాలు కొనడం, జీతాలు కట్టడం, మొదలైన బాధ్యతలన్నీ అతడి నెత్తిన పడ్డాయి. మాణిక్యం సహజంగా నెమ్మది మనిషే కాక, సంసారం దిగుకోడంలోనూ నెమ్మదిస్తురాలే. అందు వల్ల ఆమె కావలసిన వస్తువులు అన్నీ ఒకే సారి ఆలోచించుకోక, ప్రతీరోజు ఏవో వస్తువులు ముఖ్యపరమని బజారుకు పంపేది. ప్రకాశం చదువుకు సరియైన సమయం దొరక్క చికాకు వడేవాడు. కాని వసులన్నీ మాత్రం తప్పనిసరిగా చెయ్యవలసి వచ్చేది.

సంసార బాధ్యతలతోపాటు, తమ్ముడు చెల్లెలు బాగా చదువుకోవాలనే ప్రకాశం ఆసక్తి. రాత్రి తమ్ముడు చెల్లెలు ఎల్లా చదువుకున్నారో అని వివేచన ప్రశ్నలు వేసి వదిలి వేసేవాడు. స్వతసిద్ధంగా చదువులో చురుకు లేని సాంబురొజ్జా ప్రకాశం చేత చెబుతూ సాంతి పిక్కలా తివలసి వచ్చేది. అడవాళ్ళ చదువులు ఎప్పుడూ వానాకాలపు చదువులే అనే అభిప్రాయంతో శాంతసరిగా చదివినా లేకపోయినా ఒకసారి మాక లేసి, ఊరుకు వేవాడు. ప్రకాశం యింటి పెద్దగా చూపించే చికాకు, అజయమాయషీ చూసి, సాంబు, శాంత, అన్నగారంటే మాడలిపోతుండేవారు. ఎదుగుతూ, ప్రపంచజ్ఞానం తెలుసుకుంటూ యింటి పెద్దగా మసలు తున్న ప్రకాశం మాటలు, సలహాలు, కొంచెం ఒడుగుతూ వినేది మాణిక్యం. రాధమ్మ విచిత్ర ప్రవర్తనకు అలోచన బాధపడుతున్నా, ఆమె ఆస్తి కిస్తులల్లా, అవధాని వంపే సామ్యతోటి, సంసారం మాత్రం, పగుల మీద ఆధారపడకుండా ముఖంగానే కాలం గడుపుతూ వచ్చేరు మాణిక్యం. ప్రకాశం.

మరో రెండు నెలలు గడిచాయి.

రాధమ్మ మనస్తత్వం మారేటట్లు కనిపించలేదు. పైగా చిట్టిబాబు నురించి నిత్యమూ కలవరిస్తోంది. కలలు నిజంకాక, ప్రతాలు, శుభిర్వలవల్ల వీ ఫలితం లేకపోగా, చిట్టిబాబు యింక కనిపించడనే నిరాశ ఆమెను ఆవరించింది. చిట్టిబాబు చనిపోడానికి రామలింగశర్మ ఒక్కడే కారకుడు కాడని, ప్రకాశంకూడా బాధ్యుడనీ, వెంటటప్పుయ్య మునుపు అన్నమాటల ప్రభావం ఊరికేపోలేదు. ప్రకాశం కనిపిస్తే, మునుపు చాలా ఆదరణ చూపించే రాధమ్మ, యిప్పుడు వినుకు,కోపం, చికాకు, చూపిస్తోంది. ఎందుకైనా ఎదురాలే, పొమ్మని పెద్ద కేకలు పెట్టి ఏడుస్తోంది. 'నా

కొడుకును చంపి మీరంతా బ్రతుకుతున్నారా' అని ప్రకాశాన్ని చూడగానే వీళ్ళేది. 'నా డబ్బంతా మింగుతున్నారా' అని మాణిక్యంపై కనిపేది. 'నా ఆస్తిపడి తిందామని నా కొడుకును చంపే కారా' అని కనిపించిన ప్రతీ మనిషిని ప్రశ్నించేది. రాధమ్మకి మతి చెడుతున్నదని విచారస్తున్న మాణిక్యం, ప్రకాశం, ఆమె మాటలుమాత్రం లేక్క చెయ్యటం లేదు.

కాని రాధమ్మ దినదినం రెచ్చిపో సాగి నది. అన్నంపెడిలే కోపంతో మాణిక్యంపై విసిరేది. ప్రకాశం కనిపిస్తే, 'నిన్ను చంపేస్తా వెదనా! నాకంటికీ కనిపించకు' అని ఆరిచేది. 'నా యింట్లోంచి పొండ్ల రామిరంతా' అని ఒకరోజు ప్రకాశం సామాన్లన్నీ బయటకు విసిరేసింది రాధమ్మ.

ఒకసారి శరంధామయ్య వచ్చి, రాధమ్మ తరిశితినూసి, ఏలైనంత జాలి కనపరిచి, పిం చేద్దామా అంటూ నిద్రమించాడు. నుబ్బమ్మ మాత్రం ఆనందంతో ఉబ్బిపోయింది-ప్రకాశానికి ఉన్న ఒక్కొక్కేయోధి లాగి పాడైపోయిందని. అప్పగారికి మతి చెడిందని సీతమ్మకు సహజమైన కేసు బాధ పున్నా, తనకొడుకు రామలింగశర్మ కనిపిస్తే ఆమె తిట్టి, కొట్టినంత రధన చేస్తూండడం వల్ల, రాధమ్మ బోలెడి ఏవీధంగానూ బొడం మానేసింది. భార్య మాడ్చులో, ఆ నతులో. సోమయాజులు ఆలవాటు ప్రకారం నడుచుకుంటున్నాడు. వెంకమ్మ, పుల్లమ్మ, తిమ వీకాంతం వదిలక, తిమకేమీ సంబంధంలేదన్నట్లు, రాధమ్మ వైపు గుడ్డు అప్పగించి చూస్తూ కూర్చు వేవారు. ఇరుగుపొరుగు పెద్దలు, అమ్మలక్కలు, చేతనైనట్లు సానుభూతి చూపిస్తున్నారు. అందరూ దూర దూరంగా ఉండడం-చూసి, మాణిక్యానికి రాధమ్మ స్థితిగురించి తెంగ ఎక్కువై, అవధానికి ఉత్తరం వ్రాసింది, ఒకసారి వీలు చేసుకుని కౌకివాడ రమ్మని.

ఒకరోజు ప్రకాశం, సాంబు, స్కూళ్ళు విడిచి యింటికీ రాగానే రాధమ్మ ఇంట్లో చిందులు త్రొక్కుతూ, ప్రశ్నలు తొండనం చేస్తూంది. మాణిక్యానికి, పిల్లలకీ సంబంధించిన సామానంతా బయట పారేసి 'నా యింట్లోంచి తీక్షణం పొండ్లరా! మిమ్మల్నందర్నీ చంపేస్తాను లేకపోతే!' అంటూ కేలు వేస్తోంది. రాధమ్మకు తూర్తిగా మతి చెడిపోయిందని నిరారణకు వచ్చినా, మాణిక్యం పైకినాత్రం ఏమీ అనలేక, రాధమ్మ మాటలకు సమాధానం చెప్పక ఊరుకుంది. ఊరుకున్న మాణిక్యంపై విరగపడి 'పోతావా పోవా నా యింట్లోంచి' అంటూ చీపురు తీసుకుని బాదింది రాధమ్మ.

ప్రకాశానికి ఈ రధన అంతే చాలా ఆశ్చర్యం కలిగించింది. విడుమించిన శరి



కుడు నాలుగో, అరవినాలుగో తియారగు మీవపు పుట పెత్తగాను, గట్టగాను పుండవలెనంటే 'టవర్ మార్క్' ఉత్తమ శ్రేణి నాలుగో ఉపయోక్తమైనది నిర్ణయించబడినది, ఇది కథలుగాను, పద్యలుగాను లభింతును.

జె. కె. కాటన్ మ్యాన్యుఫ్యాక్చర్స్, లి. కమలా అవర్ కామ్యూర్.

# ఒక తరహా మనిషి

శర్మ, తన చదువుకి స్వస్తి చెప్పి కట్నం తీర్చి మెల్లిగా కుభరేఖ చేతిలో పెట్టి శరీరం అనంతం నివ్వరపోయాడు.

కిక్కి రంకులులలోనించి వర్షపుజడి తూస్తున్నాడు శర్మ. మూడురోజులనుంచి ముసురుపట్టి వదలకండా వుండేమా చలి చలిగా వుంది. ఈదురుగాలి జోరుగా వీస్తోంది.

“చివరకు సాధించావు -” అని నేల నంగా నవ్వి, “పెళ్ళైతే...? ఈ పూలో నేనా...?” అన్నాడు అనంతం రొడ్డు వైపు చూస్తూ. అలా అనేటప్పుడు అనంతం ముఖం ముడుచుకుపోయింది. అనంతం ముఖంలోకి అదో మాదిరిగా చూచిన వ్యాధి కలగింది.

అనంతం నిద్రపడ్డాడు. నాలుక కరచుకున్నాడు.

అవును - అదేం ప్రశ్న...? ఆ విషయం కుభరేఖలోనే వుంది...? తనివ్వడేగా నడిచింది...! అనుకున్నాడు.

“ఏం...? చదువు మానడం నేనీ...? పులి చేసుకుంటే మాత్రం...? ఈ ఒక్క నం వత్సరమేగా...చి. ఎ. కంప్లీట్ చేయి...!” అన్నాడు అనంతం. అవును- తన కంఠ యిదిగా వుంటే మాత్రం...ఈ

మాత్రమన్నా అనకపోలే నా తోడుకుంటాడు...! అనుకున్నాడు.

“అబ్బే...! యిక నాకు అటువంటి ఉత్సేహం లేదోయ్...! నేను చదువుకుని ఉద్యోగం చేసి ఈ కేళిలాల్సిన పనంటూ ఏమీలేదు. నా నాన్న పుణ్యమా అంటూ బోలెడు సంపాదించి యిచ్చిపోయాడు... హాయిగా, కులాసాగా, కాలమీద కాల పనుకు బ్రతికొచ్చును...! కాదంటావా?”

## సత్య శ్రీ

గాజుగానున్న, పాలరాతి తేబులోమీద పెడుతూ నోట్లో నిశ్చయ గురిక వేకాడు అనంతం నిరసంగా! ఎందుకూ...? తనకూ వున్నాడు నాన్న...! ఛీ! అనుకున్నాడు.

పొగలుగక్కే పడివేసి కాఫీ త్రాగి, యిద్దరూ ఒక్కసారిగా కప్పల్ని తేబులో మీద పెట్టారు. బిల్లు తేబులోమీద పడిందే తడవుగా లాగేశాడు శర్మ. అనంతం, శర్మ కేసి చూసి నవ్వాడు అదోమాదిరిగా. శర్మ కూడా నవ్వి అన్నాడు: “నీముఖం...! అదే వింటి...? ఎవరినీ ఏంబోయింది! నేనుమాత్రం పరాయివాణ్ణా...?”

అనంతం తనముప్పలో యింకా ఏదోఏదో అనుకున్నాడు.

ఇద్దరూ బయటికొచ్చేశారు.

“తప్పకుండా వస్తావుకదా...? ప్రశ్న కంగా నేనువచ్చి ఆహ్వానిస్తాను ఆరోజున అన్నాడు శర్మ.

“ఎందుకు రాను...?” అన్నాడు అనంతం వీధి ఆలోచిస్తూ.

అనంతం చివరి రెండుమెట్లూ దిగి, “వస్తానని చెబుతూ రోడ్డుమీద కాలి పెట్టి వెళ్లి బానిసే ఉపక్రమించేవాణ్ణి, శర్మ ముందరించాడు.

“అదేవింటి...? చినుకులు పట్టంటా...? నే బస్సులో వెళ్తా లే. గొడుగు తీస్తేల్లు!” అంటూ తేరచివున్న తన గొడుగు అందించాడు శర్మ.

అనంతం గొడుగు తీసుకుని వంతెనదాటి మలుపుతిరిగి రోడ్డులో వ పట్టేడు. సగం దూరం వెళ్లి గొడుగుమీద చినుకులుపడుతూ బతుకుపనుల శబం చేస్తూంటే, ఈదురుగాలి వెనక్కు నెడుతోంటే, చెప్పలులేని కాళ్ళ మీది బురద ను వగులువగులుగా వున్న పైజామా అందుకోవోతూంటే ఒకచేయి గొడుగును అదిమి పట్టుకుని, మరోచేత్తో పైజామాను వెకెత్తుకుని నడుస్తూ, స్పష్టంగా గోళిగాడు చెక్!

“ఛీ...! తనెందుకూ వనికెరాదు...!” అని!

\* \* \*

అనంతం యింటిగుమ్మంలోకి ఆడుగు పెట్టగా నే లోపలనుంచి చంటిదాని వీడుతు మూసివున్న తలుపుసందుల్లోనుంచి దూసు కొచ్చి తలుపు కదులుగా వున్న అనంతం గొడుగులో జొరబడి అనంతం చెవుల్ని గింగురులెత్తించింది!

అనంతం మురిపోయాడు.

అనంతం ఉడికిపోయాడు.

పళ్లు ‘పలువట్లు’ లాడించాడు!

అదే విసురుతో తలుపు గట్టిగా తట్టాడు. భార్య కిక్కిరిస్తూ వచ్చి తలుపు తీసింది. చంటిదాన్ని దంక నేసుకునే తలుపుతయ్యిగా నే మధ్యవసారాలో యినుపపూచనుంచి- వేర్లాడే హరికెన్లాంటరు వెలుగు ఒక్క మృదంగా అనంతం ముఖానికి వెలుగుపూత పూసింది.

ముఖం చిటిచి, కళ్లు మూసుకుని లోత అరు వెళ్లాడు అనంతం.

“ఏక్కోనుంచి వచ్చి, ఒక్కసారిగా

వీసులు మాస్తూ తెల్లపోయి నుంచున్నాడు యింటి గుమ్మంలో.

రాధమ్మ దగ్గరకువచ్చి మాణిక్యం దీసంగా అడిగింది. “ఒకటి రెండు రోజుల్లో నీయిలు కాళి చేస్తాం. కొంచెం ఓలిక పట్టవే!” అని.

రాధమ్మ కొడుకుపేరు చెప్పి అరుస్తూ కాస్తేవు విచ్చింది. ఇంతవరకూ చేసిన రథస కళలు ఆమెలో మారాయి.

“ఒక వారంగోజులు దాటి ఇంట్లో ఉంటే మీ సామానంతా గిరిగిరా వినీరేస్తాను అవతల!” రాధమ్మ అరిచింది.

“అలాగే” అని వాగ్దాన మిచ్చినట్లు నటిస్తూ, రథస తగ్గిందని సంతోషించింది మాణిక్యం.

మర్నాడు అవధాని వచ్చేడు. ఒక్క రే గొంతికొలం గడుపుతే, రాధమ్మ ముసుగు కుగురుపడుతుండేమా అని, ప్రకాశాన్ని తల్లి పిల్లలతో, వేరే యింటికి నూర మన్నాడు. కాని రాధమ్మను మాత్రం రోజుకోసారి వచ్చి చూసి పడుతూండమని

హెచ్చరికచేసి, అంతన్న ప్రస్తుతం చేసేది కూడా ఏమీ లేదనుకుంటూ తిరిగి రెండు గూరు వెళ్ళిపోయాడు అవధాని.

తక్షణం యిలు దొరకాలంటే మలుపు కాదు. ఇళ్ళోసం వెతికివెతికి తే సారి పోయాడు ప్రకాశం. వారం గడవగానే రాధమ్మ కేకలు, పెడబొబ్బలు, మరీ ఎక్కువైనాయి. ఇంక ఈ బాధపడలేక పాత కాకి నాడీలో ఒక పాతయింట్లో వదిలీ పోయి రూపాయిల అద్దెకు ఒకయిల్లు తీసుకున్నాడు ప్రకాశం. పరిసరాలు, యింటిపరిస్థితులు గమనించడానికి వ్యవధి లేక పోయింది. తన కుటుంబంతో ప్రకాశం ఒక రోజు వచ్చి ఆక్కడ ప్రవేశించాడు. ఒంటరిగా విడువబడిన రాధమ్మ ఆరోగ్యం గురించి విచారిస్తూ, తన్ను భిక్షానంతో సహాయ కారిగా ఆడుకున్న ఆప్రబంధపుకు నేనెవ్వరైతేని పరిస్థితులు ఏర్పడాయని, విధి వైచిత్ర్యానికి విస్తుపోయాడు ప్రకాశం.

(ఇంకా వుంది)



కలుగును చూట్టంవల్ల.....!" అనుకుంది భార్య.

"బహుశా ఈదురుగాలికి....!" అనుకున్నాడు అనంతం తండ్రి, అప్పుడే భోజనం చేసి పైపంచెకి చేతులద్రుకుంటూ గుమ్మం లోకి వస్తూ.

ప్రాధున్న కొలిస నీళ్ళచాగు, నిన్న రాత్రి చేసిన కందిపచ్చడి పుంజు వేసుకుని రెండుంటే రెండే ముద్దులు, గొణుగుంటూ తిని, వచ్చి అరుగుమీద కూర్చున్నాడు అనంతం పడక మర్చిపో.

బయలు యింకొ చినుకులు పడుతూనే వున్నై. రోడ్డుకి అవతల ప్రక్క వున్న ఎలక్ట్రిక్ లైటు వెలుగులో, ప్రానుంచి పడే తుంపుర గమ్యముగా కనిపిస్తోంది. ఇంటి ముందున్న తూముక్రిందనుంచి మురుగు కాల్య 'వడదడ' ప్రవహిస్తోంది. ఇంటి పరిసరాల్లో, రోడ్డుకిరుప్రక్కలా వున్న బండల కింద బొరియల్లను, నివసించే కేటకాలు చేసే కలకలం ఒకవిధంగా అనంతాన్ని ఊరేపిస్తోంది; ఒకవిధంగా హెచ్చరిస్తోంది.

అనంతం అటువంటి ప్రకృతిలో లీనమై కొంతకాలానికి అనుకున్నాడు: "తిను పెట్టివుంటే ఏనాడో శిశువు తినడేపోయేది, అప్పుడు తినే 'గొంపి'లో దిగబడేవాడా...? అసలు శిశువునూత్రం సిరివక్రుతుంది ఈమధ్య నేగా...! తినతండ్రే చెప్పేవాడు అప్పుడప్పుడూ: శిశు తండ్రే మొదట ఈవూరు మీదవాడుగా వచ్చి చిన్నచిన్న మురుగు కాల్యాలకి తూములా అని, కంట్రాక్టు తీసుకుని కట్టటంతో మొదలుపెట్టి రాసురాసు పెద్దపెద్ద గవర్న మెంట్ కట్టడాలు కంట్రాక్టు తీసుకోవడంతో సిరివక్రుతుంది...! పోతూ పోతూ వాడికి పెద్ద మేడా, కావలసినంత ఆస్తి యిచ్చిపోయాడు...! ఎందుకూ 'తనతండ్రేకి అంత తెలివితేటలే తన్ను తెల్లే తను ఏనాడో బాగుపడేవాడు.

వైగా తీసు మూలు వదలిపెట్టి నెంట్ నే తినకు మావయ్య కూతుర్ని కట్టబెట్టేశాడు. తనకు చిల్లిగవ్వ కూడా యివ్వలేదు పెళ్లిలో....! తనకప్పుడే యిద్దగు పిల్లలు...మల్లె పదిపది పేనుకోజుల్లా మాడ్చిపోయారు...! ఛీ! తను పెద్దగొంపిలో దిగబడిపోయాడు! తనకు శాంతి లేదు...!

ఇంకా, ఇంకా.....ఏదో తలపోసుకున్నాడు అనంతం. Xతి జీవితంలోని కొన్ని కొన్ని మధురస్మృతుల్ని ఏరి కోరి ఆహ్వానించుకుని తనకొయ్య దేహాచూడు.

"శిశు...! నా శిశు...!!"

అప్రయత్నంగా కళ్ళు తెరవకుండానే, అలానే మర్చిపో సామ్యుసిల్లినట్టు పడుకుని వుండే, స్వప్నంగా...అవ్యాయంగా....,

ప్రణయం వుట్టిపడేలా అనేకాడు. పైకే....!

ప్రక్కనే ద్వారబంధానికొనుకుని, కడుపులో ఒక పాపను, మోకాటిమీద తల పెట్టి నిద్రపోతూన్న 'బుజ్జిగాణ్ణి', వల్లో పడుకుని పాలురాక కనిగా రొమ్ముల్ని గీరు తూన్న చంటిదాన్ని మోస్తూ, ద్వారానికి తల ఆన్చి, కునికిపాటుపడుతూన్న అనంతం భార్యకు ఈ పిలుపు వినిపించగానే ఉలిక్కి పడడి! వల్ల యుల్లుమంది. మనస్సు పులకరించింది. గుంబలుపడి జీవకళ ఊగించి పోతూన్న కళ్ళు వింతకోభతో ప్రకాశించినై. సిగ్గు మంచుకొచ్చేసింది. "ఏమిటి!.. ఈవేళ తనమీద యంత అనుగ్రహం కలిగించే తన భర్తకు...? ఎంత ఆవ్యాధ్యంగా వుంది పిలుపు...? ఎప్పుడూ తేంది తన పేరు పెట్టి...? అబ్బ...!" అనుకుంది పరవశం అవుతూ.

మోకాటిమీద పడుకున్న బుజ్జిగాణ్ణి గమ్యమీద అలానే పడుకోపెట్టి, వల్లో చంటిదాన్ని చేతుల్లోకి తీసుకుని లేచటానికి ప్రయత్నిస్తూ—

"ఊ.....!" అంది మధురంగా, శ్రావ్యంగా.

స్వాస్తిక జగత్తులో విహరించే అనంతానికి భార్య జవాబు, తను ఊహించుకుని తేలిపోతూన్న మధుర ఘట్టాల్ని ఒక్క పేటులో ముక్కలు చేసినట్లే ఉలిక్కిపడి కళ్ళు తెరిచి భార్యకేసి ఎత్తగా చూచి, 'హు...!' అని మూలిగాడు.

"నువ్వొంకా మేల్కొని వున్నావే? ప్రాధుపోత...? పడుకోగూడదూ పోయి" అంటూ కనిరాడు.

భార్య సీరై, తలుపుకి అలానే తేరబడి పోయింది చంటిదాన్ని హృదయానికడుముకుంటూ.

"ఇదేమిటి? ఇంతలోనే యంత మార్పు" అనుకుంది.

ఇక అనంతానికి అరుగుమీద కూర్చోబుద్ధికాలేదు. లోపల కొచ్చేడు విసురుగా.

\* \* \*

తెల్లవారింది. ముసురు తగిపోయి వాతావరణం ప్రశాంతంగా వుంది. మబ్బు విడిచిన ఎండేమా, మృదుమంటోంది.

ఆరాత్రి అనంతం ఏమి ఆలోచించాడో చెప్పడం కష్టంగాని, ప్రాధున్నే కాఫీ త్రాగి, స్టేషన్ కి పరుగెత్తుకొచ్చి అప్పుడే బయలుదేరిపోతన్నై పడ్డాడు ఒగురుస్తూ.

"పాపం! మామయ్య కలాగుందో? ఏమిటి ఈవేళ మామయ్యమీద యంత జాలి పుట్టుకొస్తోందే తనకు? అనుకోకుండా బయలుదేరాడు పాలెం!" అనుకున్నాడు.

అనంతం కూర్చున్న బెంచీకి ఎదురుగా అంతవరకూ పేపరు ముఖానికి అడ్డుపెట్టుకుని చదువుకుంటూన్న వ్యక్తి, పేపరు దించి ఎదురుగా వున్న అనంతాన్ని చూచి పలుకరించాడు.

"ఏమోయ్! అనంతం! ఎంతవాడి వియ్యావ్? చాలా రోజులైంది నిన్ను చూచి ఎక్కడకు బయలుదేరావ్?"

అనంతం ఉలిక్కిపడి చూచాడు.

ఎవరది? డా॥ శివంగారుడూ...? ఆయిదాగు సంవత్సరాలవుతుంది తన వూరు వదిలిపెట్టి...తనప్పడు చదువుకుంటూన్నాడు.

అనంతం నవ్వాడు. డాక్టరుగాగు తన అవస్థకుండానే విశాఖపట్టణంలో వుంటున్నానని చెప్పకొస్తూ చాలా చాలా ప్రశ్నలు వేశాడు.

"అయితే యిప్పుడు నువ్వేం చేస్తూ? న్నట్టు? చదువు అదీ అయిపోయిందా? పెళ్ళి? మీ నాన్న కులా పాయేనా? పాపం ఆయన దిగ్గలా వుంది? నేనుండే లవ్వడే చాలా బాధపడేవాడు పాపం!" ఇలాంటి ప్రశ్నలే చేసుకొస్తూ, "మాచావ్ అనంతం, మీనాన్న చాలా యోగ్యుడు. ఎంత ఓర్పు, ఎంత శాంతిం, పాపం ఆయన కాబట్టి, మీ తాత భార్యం చేసిన అప్పులన్నీ చిల్లిగవ్వ లేకుండా తీర్చేసి, నలుగురూ అవమానం పొందకుండా 'వివాదానా' అనిపించుకున్నాడు! ఆయన సంపాదనంతా అటువంటివాటికే అయిపోయింది! మొన్న మొన్న టివరకూ నీతోనే ఎరిచుపోవటంండే వారు! నీకు పదిహేరేళ్ళు వచ్చేవరకూ ఏదో అన్యస్తతిగానే వుండేది. ఎంత డబ్బు పోసేరు! ఎన్నిపాట్లు పడారు నీకోసం?! అలా చేయబట్టేగా నువ్వు అక్కరకొచ్చావు ఆయనకి!" అంటూ యింకా, ఏదో ఏదో పొగిడాడు డాక్టరుగారు—

తండ్రీని పొగుడుతూన్నంతవేళా చిట పటలాడాడు అనంతం లోలోన!

"ఎందుకూ? అప్పులు తీర్చాడట. అప్పులు! అలా పాడుచెయ్యబట్టేగా తని పప్పుకు బాపపడుతుంటా!" అనుకున్నాడు. మొత్తమీద అనంతం, తనకు, డాక్టరు గారికికూడా తృప్తినిచ్చే జవాబుల్నే చెప్పకున్నాడు.

'పాలెం' చేరకోవాలంటే మరో గండు స్టేషన్లు దాటాలి. ఈ వచ్చే స్టేషన్ లో 'క్రాసింగ్' వుంటుందల్ల, మైయిన్ లైన్ వదలి, 'టూత్ లైన్'మీద ఆగింది బండి. ప్లాట్ ఫారంమీద మరో 'మైయిన్' వుంది.

అనంతం కొంచెం వూపిరి తీసుకుని, వెనక్కి తిరిగి కిటికీలోకి ముఖం పెట్టి ఆవలి రైల్వేకి చూచాడు. చూచి ఉలిక్కి పడ్డాడు ఎందుకో.

"ఎవరది? సుబ్బారాయుడుకదా? ఎక్కడ

డికి వెళుతున్నాడో? కొంపతీసి!" యింకా ఏదో అనుకునేలోపులే అతను అసంతాన్ని చూచి ఆదుర్దాగా రైలు దిగివచ్చాడు దగ్గరకు...

"పాలెవేనా వెళ్లేది? శిశిరేఖ అక్క ఏది? పాపం మావయ్యకు చాలా ప్రమాదంగా వుంది... మొన్న ఉత్తరం కూడా వ్రాశారటగా యిద్దరినీ రమ్మని. ఈ వేళ మరీ ప్రమాదంగా వుంటే నన్ను పంపేరు తీసుకు రమ్మని. పద - యిక నేనెందుకు వెళ్లటం. మీలో పాటుగానే వచ్చేస్తాను. నేను ముందే అనుకున్నా లే. బహుశా మీరు ఈ ట్రైన్ లో వుంటారని." నక్క తిప్పకోకుండా చెప్పకొచ్చాడు అతను.

అసంతం నీరయ్యాడు.

ఫి! యీగా జరుగుతుందని తను అనుకున్నాడో? యింత ప్రమాదస్థితిలో వున్నాడని తెలిస్తే ముందే వెంటబెట్టుకొచ్చేవాడు దాన్ని. నిన్న ఉత్తరం కూడా వచ్చింది. నిర్లక్ష్యం చేసేడు తను. అయినా ఒకరోజు కూడా తిరక్కముందే యింత ముందు కొస్తుందని తను మాత్రం కలగన్నాడో...? ఇలా అనుకుని, పైకి అతనితో అబద్ధమాడేశాడు.

"మాడు. సుబ్బరాయుడు!! యింత ప్రమాదంగా వుందని తెలిస్తే అప్పుడే వెంట బెట్టుకొద్దును మీ అక్కను. అయినా నాకు ఉత్తరం కూడా అందలేదు. మామ్మలుగా వుండిగదా అనే వుత్తేశ్యంతో నే నొక్కణ్ణే బయలుదేరాను. ఎలాగు నువ్వెగుతున్నావుగా. సాయంత్రం ఆరున్నర బండికి వెంట బెట్టుకొచ్చేయ్! మావయ్యకేం ఫరవాలేదు. నాకు ముందే తెలిస్తే యింత అజాగ్రత్తగా వుండేవాణ్ణి కాను." చాలా బాధ పడినట్లే కనిపించాడు అసంతం.

అతను యిక ఏమీ మాట్లాడలేక పోయాడు.

"సరే. ఏం చేస్తాం తెలియదానికి? ప్రమాదంగానే వుంది. అక్కను చూస్తాడో లేదో."

—అనేసి, కదిలిపోయే రైలు ఎక్కేడు పరుగెత్తుకొచ్చి.

కొన్ని క్షణాలవరకూ అలానే వుండి పోయాడు అసంతం.

"ఈ విషయంలో తను పొరపాటు చేశాడో...? ఉత్తర ముచ్చినా ఎవరితోనూ చెప్పలేదు తను. ఆ సమయంలో అలా గనిపించింది తనకు" అనుకున్నాడు అసంతం.

\* \* \* \*

పాలెంలో దిగి, మామయ్య యింటి గుమ్మంలో ఆడుగుపెట్టే సరికి పరిస్థితి చాలా అందోళనగానే వుంది. అసంతం చుట్టూ మూగి, శిశిరేఖ గురించి ప్రశ్నల కర్పం కురిపించారు. అంతక్రితం అతను అతనితో

చెప్పిన అబద్ధాన్నే మరీ కాస్త నమ్రతగా ముఖంలో విచారాన్ని వెలిబుచ్చుతూ చెప్పేడు అసంతం. అత్తయ్య కన్నీళ్లు పెట్టుకుంది.

"తుదిఘడియల్లో కూడా ఆయన్ని చూచుకునే రార లేదేమో...దానికి!" అంటూ చాలా నొచ్చుకుంది.

ఇదంతా చూస్తుంటే అసంతానికి 'ఫి!' అనిపించింది. అసలు తనెందుకు వచ్చాడో అనుకున్నాడు!

మామయ్య పడుకున్న గదిలోకి వెళ్లేడు అసంతం. మామయ్య స్థితి చాలా భయంకరంగా వుంది. మంచానికి అతుక్కుపోయి చైతన్యరహితంగా పడివున్నాడు. మాటలేదు. కళ్లు మాత్రం తెరచుకుని అందరికీనీ ఆశగా చూస్తూన్నై.

అసంతం వెళ్లి మామయ్య ముచిం మీద కూర్చున్నాడు. మామయ్య ఏదో ఏదో అడగాలనుకున్నాడు. మాట్లాడటానికి ప్రయత్నించాడు. పెదాలు మాత్రం కదిలాయి. అంతే మరేవిధమైన శబ్దమూ వెలువడలేదు. మామయ్య కళ్లు దేనికోసమో వెలికాయ.

అసంతమే అన్నాడు: "నీకేం ఫరవాలేదు మామయ్యా...?" మరో రెండు గంటల్లో శిశిరేఖ వచ్చేస్తుంది. సుబ్బరాయుడు వెళ్ళాడుగా" అని.

అయితే మామయ్య ఎంతకాలమో బ్రతకలేదు. సాయంత్రం అయిదుగంటలకే ప్రపంచాన్ని విడిచిపెట్టేడు మామయ్య—

రాత్రి ఏడుగంటలకు శిశిరేఖ వచ్చింది పిల్లల్ని తీసుకుని. తండ్రి చనిపోయేటప్పడు దగ్గర లేకపోవటంవల్లా ఏమో మరీ కుమిలిపోయింది శిశిరేఖ.

ఇదంతా చూస్తూ అసంతం అనుకున్నాడు ఈసారి: "ఏమిటో...! ఈవేళ తను యింత మూర్ఖుడయ్యాడే...?" అని.

\* \* \* \*

మామయ్య 'కర్మ' అదీ అయిపోయిన తరువాత శిశిరేఖను తీసుకొచ్చేశాడు అసంతం. మామయ్యకున్న 20 ఎకరాల పొలంలో తన భార్య వాటాక్రింద అయిదెకరాల మాగాణి రాసిపోయాడు! ఇది అసంతానికి ఒక విధంగా తృప్తిని, మరోవిధంగా అసంతృప్తిని కలుగజేసింది. "అసలు తండ్రి ఆస్తిలో మాకురుకుకూడా సమానభాగం రావాలి. మామయ్యకున్నది మరోకొడుకేగా" అనుకున్నాడు.

తండ్రిమరణంతో శిశిరేఖకు పెద్ద 'షాక్' తగిలినట్లే ఎప్పుడూ దిగులుగా వుండేది. పదిహేనురోజుల్లో మనిషి మరీ నన్నబడి పోయింది. తెల్లగా పాలిపోయి కట్టలా తయారైంది. ఆమెలో నిండుగా, ఎత్తుగా కనిపించేవల్లా ఒక్కగర్వంమాత్రమే. జీవకళహతూన్న ఆమెకళ్లు ఎప్పుడూ దేని

కోసమో వెళుతున్నట్టు ఏదో అవ్యక్తమైన కేకాన్ని, అసంతృప్తిని అనుభవిస్తూన్నట్టు వుండేది...

అసంతం భార్యను రోజూ చూస్తునే వుండేవాడు. చూచి అనుకునేవాడు... "కోజురోజుకి యిలా తయారవుతుంటే తన భార్య...?" అని. అంతే అనుకోడంవరకే తనపని.

ఆవేశసాయంత్రం పూరంతా తిరిగి యింటికి చేరుకునేసరికి ఆరుగంటలైంది. గదిలోనుంచి మూలుగు వినిపిస్తోంది. చంటి దాన్ని భుజంమీద పడుకోబెట్టుకుని తండ్రి అరుగుమీద అటు, యిటు తిరుగుతూన్నాడు మధ్యమధ్య దగ్గతూ. అసంతాన్ని చూచి అన్నాడు:

"కోడలు రెండుగంటలనుంచి బాధపడుతోంది. నేను మొన్ననే చెప్పేను అత్తయ్యను తీసుకొచ్చి పెట్టుకుంటే మంచిదని. మనకికే యింట్లో అడవికెక్కవరున్నార గనుక—నువ్వు ఏమీ పట్టించుకోకపోతే ఎల్లారా అన్నేళ్లు వచ్చి? వైగా మరో బిడ్డకు తండ్రివీ కాబోతున్నావు" కాస్త పూటుగానే పేల్చేడు తండ్రి వినుక్కుంటూ.

అసంతం కొన్ని క్షణాలు అలానే వున్నాడు ఏదో ఆలోచిస్తూ. అప్రయత్నంగా చైతన్యం కలిగినవాడిలా ఏమీ సమాధానం చెప్పకుండా బయటకు వెళ్ళి అయిదునిమిషాల్లో తిరిగి వచ్చాడు.

"బండి తీసుకొచ్చాను...! యింటిదగ్గర కన్నా హాస్పిటల్ లో జాయిన్ చేయిస్తే మంచిది...! చంటిది అక్కడేగా వుట్టింది...! ఈలోపుగా అత్తయ్యకు కబురంపుతాను...! రేపు ప్రాద్దున్న కల్తా యిక్కడుంటుంది...! అయినా యింత తొందరగా వస్తుందని - నేను మాత్రం అనుకున్నానా ఏమిటి...?"

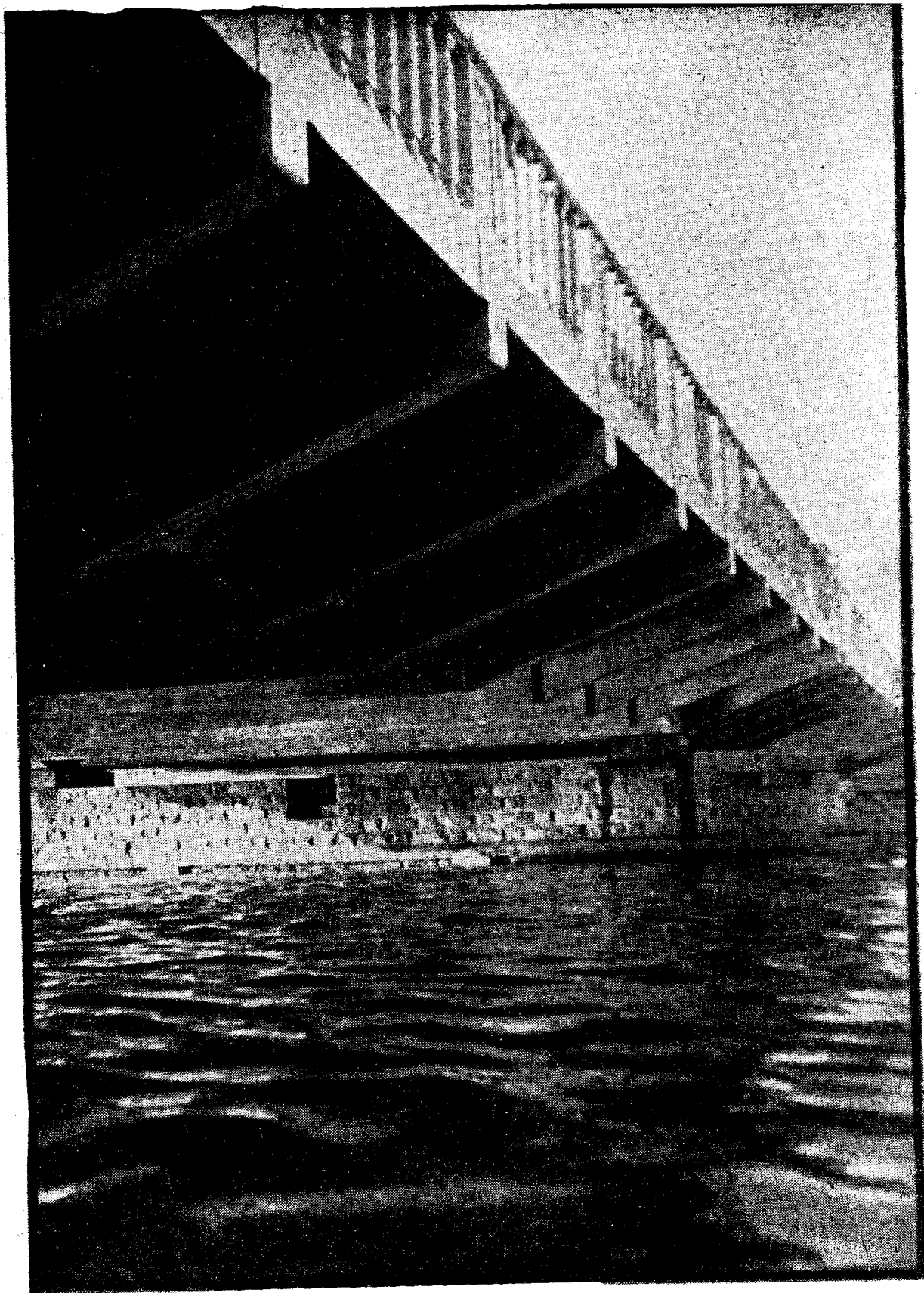
తండ్రి యిక ఏమీ మాట్లాడలేకపోయాడు. ముఖం చిటిచిటుకుని గొణుక్కున్నాడు. "కొలేమిందిలే. తెలియదా?" అని.

అసంతం వెంటనే భార్యను తీసుకొని హాస్పిటల్ లో జాయిన్ చేయించి, అత్తయ్య కోసం పాలెం వెళ్ళటానికి ఎవరో పురమాయించి, తను యింటికి వచ్చి ప్రాద్దున్న వండిన అన్నమే వుంటే తిని, పిల్లల్ని యిద్దరినీ తీసుకుని ఆస్పత్రికి బయలుదేరాడు.

రాత్రి తొమ్మిదిగంటలు కావస్తోంది. గదిలోనుంచి భార్య మూలుగు భయంకరంగా వినిపిస్తోంది. అయిదు నిమిషాల క్రితమే డాక్టరు తలుపు తెరచుకుని వచ్చి దేనికో బాగా చివాట్లు పెట్టి గదిలోకి వెళ్ళి పోయింది. బుజ్జగాణ్ణి అలానే గచ్చమీద పడుకోబెట్టేడు. చంటిదాన్ని భుజంమీద నేనుకుని త్రిప్పేతున్నాడు అసంతం.

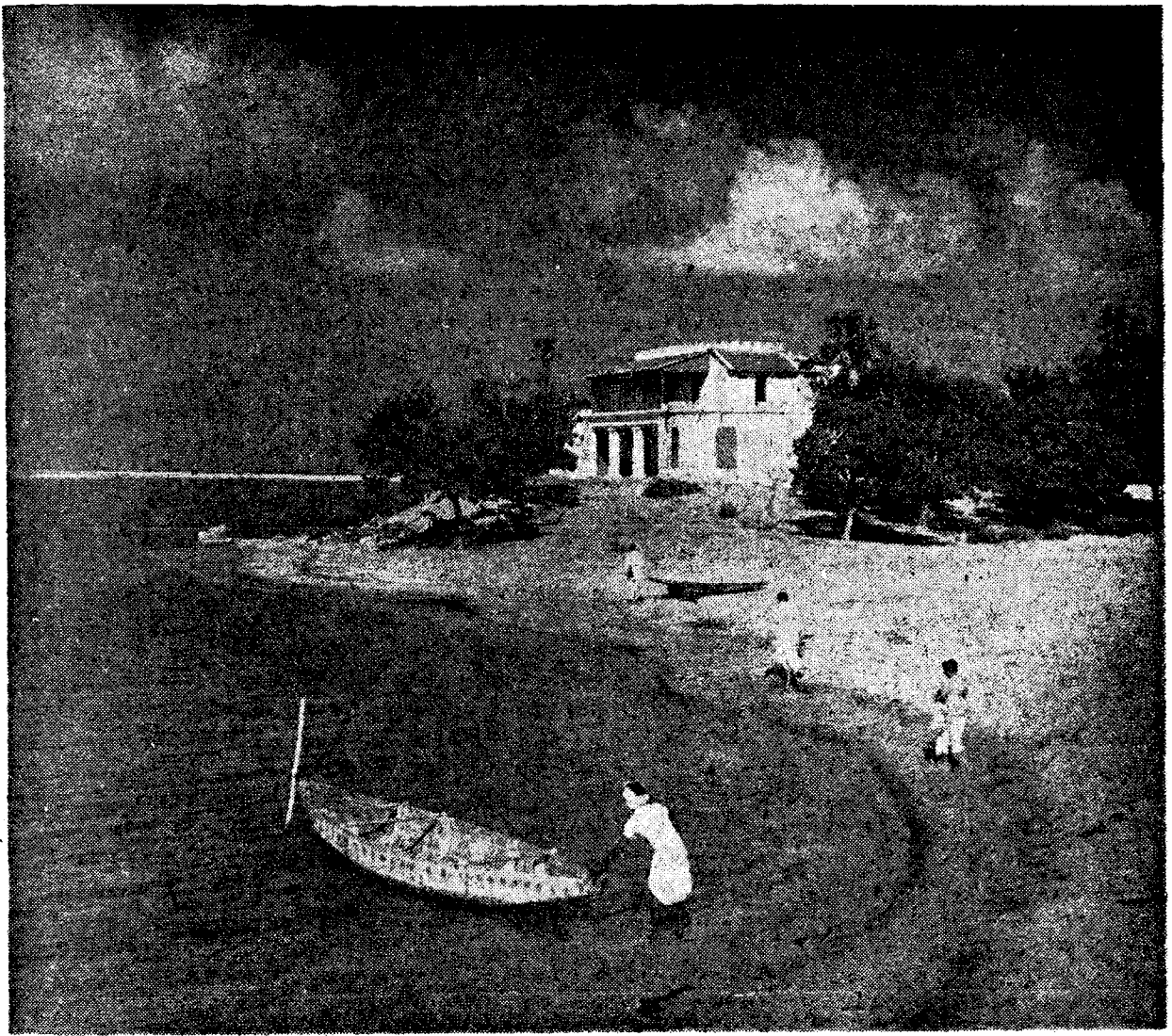
"ఆవిడ చాలా బలహీనంగా వుంది...!





మంత్రశక్తి

ఫోటో : నీలంరాజు మురళీధర—మద్రాసు



## బిడ్డచేరిన నావ

ఫోటో: పి. సి. ఎస్ ఈర్వో బాబు—మద్రా:

★ **బిడ్డచేరిన నావ**  
 కలలు చాలా కష్టం...! యింనాక  
 దొడ్డున పెట్టిన చివాట్లు అవి.

“అవును - ఈ కష్టము తెలిసినాంది ఈ  
 యింనాక తిండికూడా పరిగావుండేకాదు.  
 దామయ్య బ్రతికివుండగా కూడా ఎంత  
 సహాయం చేసేవాడు...? తిండి తిండి చెప్పి  
 ఎటు ఆ కొట్లో పద్దులు రాయబావికన్నా  
 వుండరాదుకాదు తను...అలా అన్నా ఒక  
 దాదిరిగా నడిచేది తన యింనాక. కాని తన  
 కష్టము ఏమీ చెయ్యబుద్ధి అయ్యేదికాదు.  
 తన కష్టములేని నిర్లక్ష్యం, అకాలి, అసం  
 తృప్తి వంటాడే...! తమమాత్రం ఏమి  
 చేస్తాడు...? తన మనస్సు తనను అలా వది  
 లిస్తోంటే.

ఎప్పుడూ లేచి ఆనంతానికి పక్కాత్రాపం  
 కలుగనాగింది ఈసారి.

మధ్య మాట్లాడుతున్న గదియంత

పన్నంతు గంటలు కొట్టింది. గది తలుపులు  
 తెరుచున్నై. దొడ్డున బయటకు వచ్చింది.  
 అనంతం ఉలిక్కిపడ్డాడు.

“నే నప్పడే అనుకున్నాను. అవి  
 కన్నది. కాని, బిడ్డ చనిపోయింది. తల్లి  
 విషయంకూడా చెప్పటం కష్టమే. అది  
 లావిడకు మనోవ్యక్త, గుర్తులతో చాలా  
 కాలంనుంచి బాగా జీర్ణించుకున్నాయి.  
 దేగా ఏలా కావచ్చు. నేలండి...పిల్లల్ని  
 తీసుకెళ్లి మాపించండి. చెప్పటం కష్టం,  
 అనేసి దొడ్డున వెళ్ళిపోయింది.

అనంతం కాళ్ళు తివబడిపోయాయి.  
 వెంటనే తిండికొసం కలుగు పంపేడు.  
 ఎప్పుడూయంతో పిల్లల్ని తీసుకుని లోపల  
 కొడుకు అనంతం.

గదిలో శిశువు మంచానికి అతుక్కుని  
 పరిగా కనిపించడం లేదు. కళ్ళు మూసుకునే

పుండి అస్పష్టంగా మారుతున్నా.

పిల్లల గోల విని బయటగా కళ్ళు విప్పి  
 చూసింది.

పిల్లలూ, తనూ మంచంమీది నుంచి  
 న్నారు.

శిశువు పిల్లల్ని దగ్గరగా తీసుకుంది.  
 చూచి గూని క అనుమతుంది. అనంతం  
 కన్నీళ్ళు పెట్టుకున్నాడు! శిశువు కళ్ళల్లో  
 యింకొ ఏదో ఆశ మెరులుతు నేవుంది.  
 ఆమె కళ్ళు దేనికోసమో వెతుకుతున్నాడే  
 వున్నై! ఏదో మాట్లాడాలనుకుంది. కాని  
 నోరు రాలేదు. అనంతం చేతిని తన చేతి  
 లోకి తీసుకుని గట్టిగా పట్టుకుంది.

ఇంతలోనే గాలివిసురికి, శిశువు తలుపులు  
 ఒక్కసారిగా తెరుచుకున్నై. అదే సమ  
 యంలో బయట, దూరంగా మనక మీదలో  
 కనుపించే తాటితోపులోకి ఒక ఉల్క రా  
 అంతర్ధానమై పోయింది. ★

# గ్రహపాలు

చీకటి పడింది. దీపాలు వెలిగించే సమయానికి ఆఫీసు ఫ్లైట్ తో సదానందం యింటికి తిరిగివచ్చాడు. అంతక్రితమే వంట పని పూర్తిచేసుకొన్నది శ్యామల. బయట నుంచి విసిగి వేసారి వచ్చిన భర్తను యేమాత్రం లక్ష్యపెట్టకుండా, అతడు కాఫీ కడుక్కొని కుర్చీలో కూర్చోనటం తడవుగా తీవ్రంగా యేమిటేమిటో అనేసింది. ఆమె వదనం యెఱ్ఱపడింది; గొంతుక బొంగురుపోయింది!

కుర్చీలో కూర్చున్న సదానందం భార్య అనే మాటలన్నీ ఓర్పుతో విన్నాడు. ఆమె పుణ్యక్షేత్రంలో ఆ మాటలన్నా - వాటిలో అసత్యం యేమాత్రం లేదు. అవును - అప్పుడు - ఎంతకాలంనుంచో యెదురు చూస్తున్న కేయి రూపాయల మొత్తం తన చేతిలో పడింది. అంతకు రెట్టింపు అప్పులతో తాను సతమతమౌతున్నాడు. అంది నది - అప్పులవారీ కేవలవిధంగా సర్దుబాటు చేసి, కొంతగొడవ వదుల్చుకొందాం అని తానునుకుంటుండగా - పెదనాన్న నూర్య ప్రకాశంగారు వచ్చి, తన్నా మొత్తాన్ని అప్పుగా యివ్వవలసిందని కోరాడు; ఆయన కూతురు వివాహం శలవెట్టుకొన్నాడట... ఇస్తానన్నవాడు ప్రస్తుతం లేదని ఆయన్ను దగాచేశాడట..... ఎలాగయినా పెదనాన్న... “నిన్ను నమ్మకున్నాను” - అని ఆయన అంటూంటే తాను కొదవలేక పోయాడు. ఇచ్చేశాడు! ఇదే తాను చేసిన పొరపాటు!

సామ్య ఆయన చేతిలోకి పోయి, ఎనిమిది నెలల చిల్లర అయింది! ఆయన డబ్బు యివ్వలేదు సరిగదా, ఉత్తరంముక్కయినా రాయటంలేదు. ఆయన అక్క ఆమాత్రం తీర్చుకొన్నాడు. తమ బాకీలకోసం, అప్పుల వాళ్లు మాత్రం తన యింటిమట్టూ తిరిగి నానామాటలూ అని వెడుతున్నారు. తన బ్రతుకు కొరివితో తలగోక్కున్నట్లయింది! అంతా ఖర్చం!

“నే అప్రయోజకుణ్ణి” - అన్నాడు సదానందం!

“నునిసి యెంతవున్నా కోపమాత్రం పుట్టెడు” - అంది శ్యామల!

“కోపం యెందుకూ? అట్లువంటి పొరపాటు చేశాను కనుక నే యివ్వడందరిచేతా మాటలు పడుతున్నాను; నానా యిబ్బంది

పడుతున్నాను. ఎంతయినా ఆయన నా పెదతండ్రిగదా... జరిగిన పొరపాటు యేలాగూ జరిగింది -” అన్నాడు సదానందం.

“అయితే యింకా యీలా పూరుకొని అప్పులవారీ చేతి చివాట్లు లింటూంటారన్న మాట?”

“నురేం చేయమంటావ్?”

“వెంటనే బయలుదేరి - రెట్టానికి రెచ్చు కొనటమో లేకుంటే, వెంటనే వచ్చి యివ్వ వలసిందని రాయటమో జరపాలి. “సరి -” అన్నాడు సదానందం!

“రెండురోజులు నెలవుపడేసి, వెళ్లి వ్యవహారం వైసలు చేసురాగూడదా?”

“ప్రస్తుతంలో నెళ్లటం యేలా కుదురుతుంది? ఆఫీసరు నెలవు యివ్వడు. పని చాలా వత్తిడిగావుంది -” అని తప్పించుకొన్నాడు సదానందం.

## ఓగెటి నివరామకృష్ణ

“సరయితే పుత్తరం అయినా కొంచెం ఘాటుగా రాయండి”

“ఓ -” అతడు, తనకోటు కేబుల్ లోంచి, ఒక కార్డుతీసి, రెచ్చి, వ్రాసి, భార్యకు వినిపించాడు. “బాగా వ్రాశారండీ! ఆయన అభీమానం యేమాత్రం కలిగివున్నా వెంటనే డబ్బుతో వాలాడు -” అంది శ్యామల!

సదానందం పుత్తరం, తిరిగి కొటుకేబుల్ లో భద్రపరచబోతున్నాడు! ఇది శ్యామల చూసింది! భర్తకు బద్ధకం యెక్కువ. ఉత్తరం ఆయన కోటుకేబుల్ ప్రవేశించిందంటే పోస్టువస్తే!

“పుత్తరం పోస్టులో పడేసిందండీ -” అంది శ్యామల!

సదానందం “ఉహూ -” అన్నాడు!

“సరయితే -” అని చదువుకుంటున్న, పదికొండేశ్వర తన కొడుక్కు పుత్తరం యిచ్చి “జాగ్రత్తగా పోస్టు ఆఫీసులో పడేసిరా” అంది.

“ఓ -” అంటూ బయలుదేరాడువాడు!

ఆ అబ్బాయి, ఎలటికొ దీపాలవెలుగున, పోస్టాఫీసుదగ్గరకు సదున్నా, ఒక స్తంభం దగ్గర నిలిచి - ఆ కార్డుదడుపుతూంటే, వెనకత్తటగా,

అతగాడి స్నేహితుడొకడు హఠాత్తుగావచ్చి “ఏమిటా ఆ పుత్తరం -” అంటూ చూచే కొంతక్షణం లాగ పోయాడు! ఉత్తరం రాలేదుకాని, బలవంతంగా లాగటంవల్ల ఆ కార్డు రెండు ముక్కలయి కూర్చుంది!

అబ్బాయిని దీక్షితులూ ఒకరి ముఖాలు మరొకట్టుమాటుకొన్నాయి.

ఏంచేయలో కొద్దికాలం యిద్దరూ తోచలేదు.

“ఉత్తరం పోస్టులో వేయలేదంటే మా అమ్మ చంపేస్తుంది. మా నాన్న చావ గొడ్తాడు” - అబ్బాయి చిక్కముఖం పెట్టాడు!

“పొరపాటు జరిగిపోయింది... అయినా...” - అబ్బాయి స్నేహితుడేమిటో అన పోయాడు!

“ఇంటి దగ్గర యేమని చెప్పేదీ?” అబ్బాయి స్నేహితుడు కొంచెం ఆలోచించి “పోస్టులో పడేశానను” - అన్నాడు!

“జవాబు రాకుంటే”

“ఓన్... అదా... అప్పుడప్పుడు కొన్ని పుత్తరాలు పోస్టులో పోతూంటాయి. అందువల్ల భయంలేదు. వాళ్లు పుత్తరం యొక్క డో పోయిందనుకుంటారు. నీవు మాత్రం పుత్తరం పోస్టులో పడేశానను. అబ్బాయి భయంతీరింది” సరి. నే మరియింటికి పోతాను” - అంటూ వాడు వెనక్కులిగిగాడు!

“నురేంభయంలేదు. ఉత్తరం పోస్టుచేశానని చెప్పనుమా -” అంటూ అబ్బాయి స్నేహితుడు ముందుకు సాగిపోయాడు. రెండుముక్కల కార్డుమాత్రం అక్కడేపడి దొర్లుతూంది.

సదానందం, అతగాడి పెదనాన్న దగ్గర నుంచి, రాజోయేసామ్యుకోసం, జవాబు కోసం అదుర్దాతో యెదురుచూస్తున్నాడు. అబ్బాయి పోస్టులో పుత్తరం వేశాడనే ఆ దంపతులు భావించారు. అందుకే - దాని కోసం యెదురుచూస్తూంటే.

పదికొండురోజులుగడిచిపోయినాయ్... నూర్య ప్రకాశంగారు రాలేదు సరిగదా, ఆయననుంచి జవాబైనా లేదు. వ్రాసిన పుత్తరాన్ని పురస్కరించుకొని, త్వరలో పెదనాన్న మొత్తం యిస్తాడని పూహించి, గొప్పగా కొందరు యివ్వవలసిన వాళ్ళకు

సదానందం గడుపు పెట్టడం గూడా జరిగింది — ఆ గడువు దాటిపోయింది! అది అదివారం మధ్యాహ్నం కాలం — బాకీ వాళ్ళు వచ్చి ఉబ్బడిగారు. సదానందం తెల్లబోయాడు. వాళ్ళు నానామాటలు అని వెళ్ళిపోయారు. తెల్లబోయాన్న అతని గాడితో: “మీ ప్రయోజకత్వం యెప్పుడూ యింతే! నే నేమిటో అనుకున్నాను. ఎంత దిగ్గర వాళ్ళ యితే మాత్రం — పుత్తె రాలకు పూడి పడతారా? మంత్రాలకు చింతకాయలు రాతేలో జులు పోయావి. మీ రెంత గొప్పగా పుత్తెరం వ్రాసినా ఆయన పట్టించుకోలేదు. అయినా ఆ డబ్బు మొత్తంగా మీ చేతిలో పడకుండా, ఫలానా నాటికి డబ్బు యివ్వగలనని బాకీ వాళ్ళతో మీరేలా చెప్పారండీ?” అని అడిగింది శ్యామల!

“వారపాటు జరిగిపోయింది” - డబ్బు కొన్నాడు సదానందం!

“వారపాటు కాదు... అంతా గ్రహ పాటు... అయినా... మీరు ప్రతి చిన్న విషయానికీ గొప్ప వెలగవోస్తారు. అందుకే నే - నానామాటలు పడుతుండటం.”

“అవును. నే ఆ ప్రయోజకుడిని” - కోపం వచ్చేసింది సదానందంకు!

“మాటనూకూ అదొకటి. అప్పులవాళ్ళకు జవాబు చెప్పటానికి - మీ ఆ ప్రయోజకత్వానికి సంబంధం యేమిటండీ?”

“అంతా సంబంధమే” - విసురుగా అని, చాక్క జేబులో నలిగివున్న ఒక పోస్టు కార్డు తీసి, యేమిటో వడిగా రాసి “తాడో

బాంగరమా ఈ పుత్తెరానికి తేలిపోవాలి... శనివారంనాటికి, జవాబుగాని, ఆరాత్రి, జవతకు ఆయన రాకగాని తనిపతుంటో, ఆ రాత్రే అటుపోయే జవతకు - సెలవు పడేసి వెళ్ళి, ఆయన నెత్తిమీద కూర్చుని అజా వైసలతో డబ్బు వసూలుచేసి తీసుకు వస్తాను. అప్పుడు నీకు నే ప్రయోజకుడో, ఆ ప్రయోజకుడో అర్థం అవుతుంది. దానికిక ఏ గ్రహపాటు అర్థంరాదు” - అంటూ బయటకు, పుత్తెరంలో సదానందం వెళ్ళిపోయాడు!

“తిరిగి పుత్తెరం వ్రాస్తూన్నావ్ మాట.” “అ.”

“జవాబుచ్చినట్లే - మనకు డబ్బు ముట్టినట్లే” - నవ్వింది శ్యామల!

“ఛీ... ఛీ... నీ నెప్పుడూ యింతే” - అంటూ ఆమె నేమాత్రం పట్టించుకోకుండా, బయటకు నడిచాడు సదానందం!

అక్కడే కూర్చుని తెలుగు పద్యాల వల్ల వేస్తున్నాల్సి అబ్బాయి యెండుకో నవ్వాడు. తిల్లి వాడిని కారణం అడిగింది.

“ఏం లేదమ్మా” - అని తిరిగి నవ్వాడా కుత్తాడు.

శ్యామల యేమీ అర్థం గాక తెల్లబోయింది.

సదానందం వాంఛించే శనివారం వచ్చింది...

పెదనాన్న తన రెండో పుత్తెరానికయినా రాగలడని సదానందం తలబోశాడు. అఫీ

సులో వుండి ఆయనరాక తెలుసుకోటం కోసం యింటికి నాలుగయిదుమూర్లు కబురు సంపించాడు. ప్రతిమాయా రాలేదనే జవాబు వచ్చేది.

సదానందంకు వోళ్ళు మండిపోయింది. ఎదురుగా ఆ పెదనాన్న కనక వున్న పక్షంలో తన కసి కచ్చితంగా తీర్చుకొని వుండేవాడు. మరి గత్యంతరంలేక - సోమ వారంనాటికి సెలవు దరఖాస్తుపడేసి: “పని యెక్కువగావున్నప్పుడు - ఈలా సెలవు పెడితే యేలా” - అనే మాటలతో అఫీసరు చేతి సెలవు గ్రాంటు చెయించుకొని: “ఇంత వరకూ ఏమిటో అనుకున్నాను. నాగ్రహ పాటు యేమాత్రం బాగుండలేదు. శనిదేవుడు నా నెత్తిన తాండవమాడుతున్నాడు... అందువల్లనే పాతికరూపాయల అప్పు యీ ప్రయాణం పేడతో - నెత్తికి అంటుకొంటున్నది” - అనుకొని మీకటిపడటంతోటే యింటికి వచ్చాడు.

సదానందం, పెదనాన్న రావలసిన జవత - పదిన్నరగంటలకు వచ్చింది; అతడు నేపనుకున్నే ఆయన రాకపోటంవల్ల నిరాశతో యింటికి తిరిగివచ్చి ప్రయాణన్నా మాంలో పడాడు. కొంతకాలం గడిచింది ప్రక్కయింట్లో గడిచారం పన్నెండు గంటలు కొట్టింది... “బండి రైలు బయిముక్కే వస్తుంది. మరో ఆరగంటే బయింపుంది. నేబాతాను” అంటూ ప్రయాణ మయ్యాడు సదానందం.

“కొంచెం ఆలస్యం అయినా సరే వ్యవహారం పరిష్కారం చేసుకు మరీరండి - అంది శ్యామల ధీర్ఘ నాగనంపుతూ!

“ఛీ... సెలవుగూడా పెట్టానుగా! అవసరం అయితే సోమవారం మధ్యాహ్నం వరకూవుండి... డబ్బు చేతి పట్టుకొని వస్తాను -” అంటూ విధి అరుగు దిగాడు సదానందం!

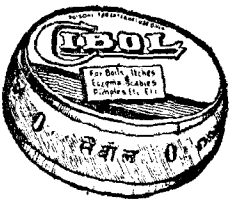
“సరి ఆలాచేయండి! డబ్బు తీసుకు రాకుండా పుత్తెచేతులతో మాత్రం రాకండి. మనం చాలా యిబ్బంది పడతాం... బోలెడు - ఖర్చు చేసి నెడుతున్నారు” - శ్యామల అంది!

“ఛీ” - అంటూ సదానందం ముందుకు నాగబోతూంటే హఠాత్తుగా యెక్కడ నించో తుమ్ము వచ్చింది! అర్ధరాత్రి సమయం! ఎవరు తుమ్మూరో యేమో! “ఆగండి... ఎవరు తుమ్మూరో” - అని శ్యామల అంటూంటే -

“అవతల బయిం దిగరపడుతుంది. మన గ్రహపాటు బాగుంటే వెధవ తుమ్ములే చేస్తాయ్” - అంటూ సదానందం ముందుకు సాగిపోయాడు. శ్యామల అక్కడ ఒక్క నిమిషం నిల్చుని, తిలుపు చేసుకొని యింట్లోకి వెళ్ళిపోయింది.

చర్మపుదాధల కన్నిటికీ

“నైబాల్”



చర్మవ్యాధులన్నిటిని శీఘ్రంగా నివారణచేసి, విషక్రిమి నాశనమై త్వరితంగా కుదుర్చులలో “నైబాల్” ప్రసిద్ధిచెక్కింది. కురుపులు, గజ్జి, ఎక్కిమా, స్కాబిస్,

మొటిమలు, తామర, కాల్షిఫనుళ్లు, వ్రణములు, మొదలైన వాటిని కుదుర్చడంలో అద్భుతంగా పనిచేస్తుంది.

బిడల్ ఆరోగ్యమునకు ప్రసిద్ధిచెందినది.

“రమబీన్ బెబి గ్రెప్”

తయారీదారు

ది సాత్ ఇండియన్

మాన్యుఫాక్చరీంగ్ కంపెనీ, మధుర.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు

సీతారామ జనరల్ స్టోర్సు ఏజెన్సీస్

విజయవాడ, సికింద్రాబాద్.

బరంపురం (గంజాం), బాంబాయి.





అర్ధరాత్రి నిద్రలేకుండా ప్రయాణం చేసిన సదానందం - బద్దకంకో మర్నాడు-అంటే అదివారం పడకొండు గంటలకు అతిపెద నాన్నగారింటికి చేరుకొన్నాడు. ఏమి టేబుల్ పేదనాన్నను అడగాలని కోపంతో యింట్లో ప్రవేశించిన సదానందం కానికి, అతగాడి పెద్దమ్మ కనిపించింది. అవిడ అప్యాయతతో: “ఏం నాయనా! ఇంటిదగ్గరనుంచేనా రావటం? అంతా టేబులుమేనా?” అని అడిగింది!

నిసిగ్గున సదానందం, అవిడ మాట అను, అంతగా పటిండుకొనకుండా జవాబిచ్చి: “అడగటంతోటే, అవసరాని కొచ్చానని అభిమానం అయినా వుండకుండా పెద నాన్న నన్నీ విధంగా బాధ పెడుతున్నాడు. అప్పులవాళ్ళి టిక్కురింటూంటే రెండు వుత్తిరాలు వ్రాశాను. ఆయన బయలుదేరి రాలేదు సరిగదా ఒక్క వుత్తిరానికీ జవాబయినా యివ్వలేదు” అని, తీవ్రంగా అంటూంటే, అవిడ తెల్లబోతూ: “అనే మిటి నాయనా అలా అంటావా? తల తాకట్టు పెట్టుకొని, డబ్బు సర్దుబాటు చేసుకు - మీ పెదనాన్నగారు - అక్కడికి నీకోసం బయలుదేరిన స్త్రీనిన్ను మధ్యాహ్నం జనతా దాటిపోతే - దాని తరువాత బండికి బయలుదేరి వెళ్ళారు. ఏవో అవసరానికీ నువ్వు ఆదుకొన్న సంగతి మాకు మాత్రం తెలియదా నాయనా? మాకూ అభిమానం వుంది! ఆకారణంచేతనే - ఒక్కగా - ఆ కొక్క వుత్తిరంముక్కో అందటంతోటే. ఆయన సొమ్ము మానుకొని బయలుదేరారు... నువ్వు మాత్రం - మంచి చెడ్డలు గుర్తించకుండా నిఘారంగా మాటాడుతున్నావ్” అంది.

“ఒక్క వుత్తిరమే అందిందన్నమాట” - అంటూ చెప్పేదిలేక తెల్లబోయాడు సదానందం!

“అవున్నాయనా! మీ కష్టసుఖాలు మాకు మాత్రం తెలియవా? ఇక... సరే... వంటయిపోయింది. నిద్రలేక అలసివచ్చావ్. ...రే” - అందావిడ వంటగదివయపు వెళ్ళబోతూ!

సదానందం అలాచిన్నా: “నే నాయన కోసం బయలుదేరివచ్చాను. ఆయన అక్కడికి వెళ్ళాడు. ఎప్పుడు వస్తాడో యేమో” అన్నాడు. “బాకీ మొత్తం నీ చేతికిచ్చి, రసీనుచేత పట్టుకొనిగాని, మీ పెదనాన్న రావన్నారు. అంగువల్ల నీవు తిరిగి వెళ్లేవాకా ఆయన అక్కడే వుంటారు” అంది దావిడ!

సదానందం గడియారంవరక ఒకమాడు మానుకొని “మరోగంటకే జనతాబయలు

దేరుతుందన్నమాట. పెద్దమ్మ! నేదానికి పోతాను...” అంటూ నీళ్ళు పోసుకోటం సంగతి మరచి భోజనానికి బయలుదేరి వెళ్ళాడు.

\* \* \* \*

ఇక - సదానందం యింటిదగ్గర - అతగాడికోసం, అతిపెదనాన్న మార్గ ప్రకాశం గారు - తెల్లవారితే అదివారం అనగా - అయిదుగంటలవేళ, యింటికి వచ్చాడు. వస్తూనే ఆయన! “జనతా దాటి పోయింది. దానిమీదయితే రాత్రే చేరుకోనేవాడ్ని. తరువాత బండి లంఖణాలది; షేగా లేటు ఇప్పటికీ డ్యుకోచ్చింది...” అన్నాడు.

గౌరవంగా క్యాబుల యొగ టేబులం చేసింది...

తదనంతరం, ఆయన: “ఇంతకీ అబ్బాయి యేడీ? పెద్దవాడ్ని ఆనే గౌరవం అయినా వుండకుండా తీవ్రంగా వుత్తిరం వ్రాశాడు! నన్ను యిత్రేకితం డబ్బు అడిగిందయినా లేదు. ఒక్కగా ఒక్కకార్డు ముక్క వ్రాసి, వుత్తిరానికి జవాబివ్వలేదనే నింద మీద పడేశాడు. లెక్కయిచ్చి నోటు తీసుకుపోదామని వచ్చాను” అన్నాడు.

క్యాబులవదనం వెలవెలబోయింది: “ఆయన అక్కడికి మీకోసం బయలుదేరి వచ్చారు మామగారూ! ఒక్కరొక్కపోకలు మరొక్కరొక్క తెలియవన్నమాట. అప్పులవాళ్ళ వత్తిడి యొక్కవగా వుండటంవల్ల మీకు రెండు కార్డులు వ్రాశారు; మీకు ఒకటే అందింది కాబోలు. నిన్నరాత్రి జనతాకు మీరు రావందువల్ల, మీదగ్గర లెఖతీసుకొని మరీ వస్తానని వెళ్ళారు. రేపు సెలవుగూడా పెట్టారు. మీకోసం ఆయన అక్కడ తిప్పకుండా కనిపెట్టుకు వుంటారు...” ఆమె యేలాగో అంది!

“బాగుంది! మరయితే నే యిక్కడెందుకూ? తొమ్మిది గంటలకేనా బండి వుండటంగా దానికి పోతాను... రాత్రి ఏవో వేళకు యింటికి చేరుకుంటాను” అని ఆయన అప్పటి కప్పుడే ప్రయాణ ముగిపోయాడు.

“అయ్యో భోజనం చేయకుండానే” - అంది క్యాబుల.

“భోజనం యిప్పుడేలా సాగుతుందమ్మా? వస్తాను” - అంటూ ఆయన వెళ్ళిపోయాడు.

“అయ్యో అంతా మా గ్రహపాటు! శని దేవుడు మా నెత్తిన తిన్నుతున్నాడు. ఆయన కోసం యాయన వెడికి; ఆయన యిక్కడకు వచ్చారు” - అనుకొంది క్యాబుల.

\* \* \*

అదివారం రాత్రి పన్నెండున్నర గంటలకు -

అప్పుడే లేటుగా వచ్చిన జనతా దిగి యింటికి వచ్చాడు సదానందం. అతడు యింటికి వస్తూనే, బద్దకొన్ని, మూలకు నెట్టుతూ, భార్యతో: “మా పెదనాన్న వచ్చాడా? - వున్నాడా?” అని అడిగాడు.

క్యాబుల తెల్లబోతూ: “రామా వచ్చారు! వెళ్ళేనూ వెళ్ళారు. మీ రాయన్ను కలసుకోలేదన్నమాట - అంతా మన గ్రహపాటు! మీ రక్కడే వుంటారంటే, ఆయన వెంటనే బయలుదేరి వెళ్ళారు. అంతా ఆశనిదేవుడి చలన. ఆయన తలుచుకుంటే అంటేదిగూడా అంటకుండా పోతుంది... షేగా... ఆయన మనల్ని నానా చివాట్లూ వేశారు.”

“ఎందుకూ.”

“వాళ్ళ కొక వుత్తిరమే అందిందట. దానికే ఆయన లెక్క మానుకొని బయలుదేరి వచ్చారట. మీరు వుత్తిరంలో వ్రాసిన విషయాలు ఆయనకు మిక్కిలి కోపం తెప్పించాయి... “పెద్దవాడిననే గౌరవం అయినా వుండలేదు” - అని ఆయన బాధ పడ్డారు... ఏమయితే నేం... డబ్బు చేతిలో పడలేదు... అంది క్యాబుల.

“అంతే కాదు... ఆయనవాళ్ళ ఆగ్రహం కూడా పొందాం... మన గ్రహపాటు యేం బాగుండలేదు. ఇంతకీ ఆ వుత్తిరం... మొదట వ్రాసింది యేమయిందంటావా?” - అని అడిగాడు సదానందం!

“ఏమో మరి. అబ్బాయికి వుత్తిరం పోస్టులో పడేయమని యిచ్చాను” - అని క్యాబుల అంటూంటే -

మేల్కొని అన్నిమాటలూ వింటున్న వాళ్ళ అబ్బాయి గట్టిగా ముసుగుతీన్నాడు!

“ఏమయితే నేం. అంతా మన పొర పాటూ, గ్రహ పాటూ ను” - అంటూ మంచమీద పొరిగాడు సదానందం. ★

అకాలసెట్, బట్టను ఆపుడకు కాపీర్-కుసుం మీ వెళ్ళున సూనెలో నాన్వండి - బెజుమూడ. మీ వెళ్ళున సూనెలో నాన్వండి - బెజుమూడ. మీ వెళ్ళున సూనెలో నాన్వండి - బెజుమూడ. మీ వెళ్ళున సూనెలో నాన్వండి - బెజుమూడ.

హ కల్ బెరీపిన్ వెల రూ. 2-00 పోస్టాఖర్లు అదనము.

ఆంధ్రగ్రంథమాల,





# వనితాలోకం

## పొదుపు పత్రాలు

**పొ**దుపుగా జీవించటం మొదలైతే, పొదుపుగా జీవించటానికి మిత్రముగా ఉండటానికి సన్నిహిత సంబంధము ఉన్నది; కాని - రెండూ ఒకటి కాదు. మిత్రములే స్వల్పమున్న అర్థములో మనము వాడుతున్నాము. 'పరిమితి కలిగి ఉండటము' అని కూడా అర్థము చెప్పవచ్చు. జీవితాన్ని కొన్ని పరిమితులలో బంధించటమే మిత్రముగా జీవించటము. మిత్రముగా జీవించటానికి అవగతు లేరైనచోంటే, ఆ అవగతులలో పొదుపుగా జీవించవచ్చు. అప్పుడుగాని పొదుపు అన్నమాటకు సరియైన విలువ ఉండదు.

పొదుపుగా జీవించటముంటే అవసరాలను తగింపుకోవలసిగాని, అవసరాలను మానుకోవలసిగాని, అర్థము చెప్పకోవలసిగాదు. అవసరాలను గడుపుకోవలసిగాని జాగ్రత్తగా, కనిపెట్టి మనసుకోవలసిగాదు.

పొదుపుగా వాడుకోవలసిగాని ధనానికి సంబంధించినది - ధనము వెచ్చించుకొనే వస్తువులకు సంబంధించినది.

మానవుడికి కావలసినవాటిలో కడుపు నిండా ఆహారము, ఒంటినిండా వస్త్రము ప్రధానమైనవి. దేహముయొక్క పెరుగుటలూ, కత్తిని నిలవటానికి పుష్టికరమైన

ఆహారము అవసరము. ఆ విధముగానే దేహాన్ని రక్షించుకోవటానికి జాతి నాగరికత నమసరించి వస్త్రాలు అవసరము. ఇవి రెండూ స్థితిగతుల నమసరించి తరతమ భేదాలతో మానవులందరికీ అవసరము.

ఈ ముఖ్యమైన అవసరాల నమసరించి పొదుపుగా జీవించటాన్ని గురించే ప్రస్తుతము అందరి దృష్టి కేంద్రీకరింపబడి ఉన్నది.

"జీవితోపసరాలకు తగినట్లుగా పొదుపుగా

### ఇల్లిందల సరస్వతీదేవి

ఆదాయాన్ని వ్యయము చేసుకొంటే, పొదుపుగా జీవించటము నేర్చుకొంటేగాని నిలువ చేసుకోలేదు. ఇప్పుడు నిలువ చేసుకొంటే, పిల్లల పెళ్లిళ్ళకు, చదువులకు, వృద్ధాప్యములో మీకు ఆ ధనము అక్కరకు వస్తుంది" అని భారత ప్రభుత్వము ప్రజానీకాన్ని పదేపదే పోషిస్తున్నది.

"మాకు పిలుగా ఉన్నప్పుడే - పిలుగా ఉన్నంతే నిలువ చేసుకుంటాము" అని ప్రజలు అంటారని ప్రభుత్వానికి తెలుసు. "పిల్లల వివాహాలకని, చదువులకని నిలువ చేసుకొన్న ధనముతో పొదుపు పత్రాలను ప్రభు

త్వముదగ్గర కొనండి. మీకు అవసరము వచ్చినప్పుడు వాటిని మార్చుకోవచ్చు. రెండు సంవత్సరాలవి, 10 సంవత్సరాలవి, 15 సంవత్సరాలవి పొదుపు పత్రాలను కొంటే గడుపుకాలము పూర్తికాగానే, వడ్డీతోకూడా, మీధనము మీకు చేరుతుంది. ఈ లోగా ఆ ధనము దేశసౌభాగ్యాన్ని అభివృద్ధిపరచే ప్రణాళికలో ప్రాజెక్టులు వైద్యాలయాలు శిశు కేంద్రాలు సంక్షేమ కేంద్రాలు విద్యాలయాలు మొదలైనవాటికింది వినియోగింపబడుతుంది. ఈ విధముగా సహకరిస్తే మనదేశసౌభాగ్యాన్ని మనమే ఇయ్యగలమనే కేసుకొన్న వారమవుతాము" అని భాగ్యతగల అధికారులు ప్రజలకు బోధిస్తున్నారు.

'మా ఆదాయము మాకే చాలదు' అనే తరగతి మనదేశములో అధిక సంఖ్యలో ఉన్నది. "మనదేశములో సగటున సంవత్సరానికి 300 రూ. లోపుగా ఆదాయము అవారకే ఎక్కువ. బోలాబోటిగా తమ అవసరాలను గడుపుకొనే వారికి కాదు ఈ విజ్ఞప్తి. అంతకు మించిన ఆదాయము కలవారికే" అని జానువెల 28 వ తేదీన మహిళలకు ప్రత్యేకముగా ఆంధ్ర వార్తకు శ్రీ సి. యమ్. తిలక్ విజ్ఞప్తి చేశారు.

సంపాదించేది పురుషుడు. కాని నిలువబడుతున్నది వ్యయము చేసేది స్త్రీ.



# పాదుపు పత్రాలు



ముఖ్యమైన అవసరాలకు పోగా మిగిలిన ఆదాయాన్ని ప్రతి కుటుంబీకుడూ నిలువ చేసుకోవాలనే మాస్తాడు. ఆ చేయటములో కొంత భాగము స్త్రీల సగలక్రింద పట్టు జరిచిరెలక్రింద వ్యయమవుతున్న ఉంటుంది. ఆంధ్రరాష్ట్రములో ప్రతి సంవత్సరము సుమారు అయిదున్నరకోట్ల రూపాయలు సగలక్రింద బంగారము, వెండి, వజ్రాలను కొనటములో, స్త్రీలు వ్యయము చేస్తున్నారని తేలింది.

స్త్రీలు సౌందర్యోపాసకులు. రంగు రంగులలో జగజగ మెరిసే మాతృ వస్త్రాలతోను, మిలమిల మెరిసే రత్నాభరణాలతోను అలంకరించుకొని, తమ సౌందర్యాన్ని ఇనుమడింప చేసుకోవాలని మాస్తాడుంటారు. 'మీరు సగలక్రింద చీరలక్రింద వ్యయముచేసే ధనములో కొంత భాగము, దేశాభ్యుదయనీకై ఏర్పడిన ప్రణాళికలకు, వినియోగించేటట్లుగా పొదుపు ప్రతాలను కొనండి' అంటున్నారు శ్రీ శ్రీవేది.

'ఈ పొదుపుప్రతాలనే అల్లుళ్ళకు కట్నాలక్రింద కొడల్లికు సగలక్రింద పదివంపండి' అని మహిళలకు ప్రబోధించారు. 'ఈ ప్రతాలను పదివస్తే వాళ్ళకు అసలు కట్నాలే కాకుండా పడ్డికూడా గడుపు కాలము కాగానే ముట్టుతుంది.' అని బానిలోఉన్న బాధాన్ని కూడా వివరించారు.

'ప్రణాళికలకొరకు ధనము కావలెనని ఈ పొదుపు ఉద్యమన్ని ప్రారంభించలేదు. ప్రజలు పొదుపుగా జీవించటము నేర్చుకోవటము వుంచింది. అది అభ్యసించవలసిన కళ! అన్నారు ఆంధ్ర గవర్నరు.

ఆదాయాన్ని కనిపెట్టి పొదుపుగా వాడుకొంటేనే గాని నిలువకు అవకాశములేదు. పొదుపుకు వ్యతిరేకార్థ మిచ్చేది దుబారా తనము.

'కూటికి వస్తుందా గుడ్డకు వస్తుందా ఇది? అన్న మడి మధ కందరికీ తెలిసిందే. ఏ పని గాని కూటికి గుడ్డకు రానిదింతా దుబారా

క్రింద లెక్క; అంటే అనవసరమైన ఖర్చులు చేయటమున్న మాట. ఉబుసుపోక పదిమంది ఒకచోట చేరటము, పదిమంది పది పదులు ఖర్చుచేసి, సినిమాలు, విందులు పార్టీలతో వినోదకాలక్షేపము చేయటము పై మధ్య తరగతి కుటుంబాలలోను పై తరగతి కుటుంబాలలోను ఉన్న ఆలవాటే. పది కుటుంబాలు ఒక సెలవురోజున పిక్నిక్ పార్టీ పెట్టుకొని పది కార్లను బయలుదేర దీస్తే ఎంత ఖర్చవుతుందో లెక్కచూసుకుంటే దుబారా అన్నమాట అర్థమవుతుంది.

కలవారి ఇండ్లలో పిల్లల జన్మనిశిత్య వాలు పేదవారి యింట్లో పెండ్లి ఖర్చంత ఉంటుంది. ఉపనయనాలకూ పెండ్లిండ్లకు లెక్కకురాని ఖర్చులు అపరిమితము.

తనిపోని ఖర్చులు చేయటమే దుబారా కాదు - అనవసరమైన ఖర్చులలో మితము తప్పి వ్యయము చేయటముకూడా దుబారా క్రిందకే వస్తుంది.

ఒక్కొక్క యింట్లో తిన్నంత వృధాగా పోతేగాని తృప్తిగా ఉండదు. ప్రతి నిత్యమూ కావలసినదానికంటే అధికముగా వండి పార చేసుకోవటము కూడా ఉంటుంది.

అహారధాన్యాలు, వండినపదార్థాలు జాగ్రత్తగా భద్రపరచకపోవటము వల్ల కూడా కొన్ని యిళ్లలో అధిక వ్యయ మవుతూ ఉంటుంది. ఈ దినము వాడిన సబ్బు

బిళ్ళ లేపటికి కనబడదు - అది బావిదగ్గరే పడవెయ్యటమువల్ల కాకుండా ఎత్తుకొని పోవటమో - లేక బావిలో పడిపోవటమో జరుగుతునే ఉంటుంది. ఆ మరునాడు మరొకటి కొని తెచ్చుకోవటమయినా, లేక సబ్బు లేకుండానే స్నానము చేయటమయినా, జరగవలసిందే. అజాగ్రత్తగా గారిలో కొబ్బరినూనె సీసా పెట్టటమువల్ల ఏ పిల్లకాలికో తగిలి, అర్ధసేరునూనె పోవటమూ సీసా పగలటమూ, ఇలాగే నెయ్యి, నూనె ఒలికిపోయినందువల్ల తిరిగితిరిగి కొనుక్కోవలసిన అనవసరము ఏర్పడుతూ ఉంటుంది. ఇల్లలో ఇలాంటి దృష్టాంతాలు అనేకము.

కొంతమందికి కంటికి కనబడిన వస్తువు - అది కొన్నాళ్లే ఉండే దియినప్పటికీ కొనాలనిపించి, నెలలనే కొనేస్తారు. డబ్బు కంటికి కనబడితే చీరలు రవికలు కొనే ఆలవాటు కొందరికి ఉంటుంది. పెట్టెల కొద్దీ చీరలూ, రవికలూ కొనుక్కొని వాటిని ధరించటములోను, నలుగురికి చూపటములోను కొందరి కెంతో తృప్తి. వాటిని ఎంతో జాగ్రత్తగా కాపాడుకుంటూ కాలక్షేపము చేస్తారు. కాని కొందరికి కొనటము నూత్రమే బాగా తెలుసు.

పెద్దపెద్ద జరిచీరలు, పట్టుచీరలు వందల కొద్దీ రూపాయలపాసి కొనటము, నాలుగు సార్లు కట్టుకొని చాకలికి వేయటము, రంగు పోయిందనో - వెడల్పు తగ్గిపోయిందనో అవతలి పడవెయ్యటము సామాన్యము. ఈ సందర్భములో మితానికి పొదుపుకూ ఉన్న భేదము మనకు బాగా బోధపడుతుంది. మితముగా కొన్నట్లయితే వాటిని పొదుపుగా వాడుకొంటాము. అల్ప సంఖ్యలోఉన్న చీరలకు రంగుపోతే మరో రంగు వేయించి ఉపయోగపరచుకొంటాము. వెడల్పు తగ్గిపోతే వాటిని మరొక విధముగా ఉపయోగించటానికి ప్రయత్నిస్తాము. వెడల్పు తగ్గిపోయిన చీరలను జాకెట్లు, గొనులు, పరికిణీలు, రవికలుగా ఉపయోగించవచ్చు. చినిగిపోయిన చీరలలో, బాగా ఉన్న భాగాలను కత్తిరించి, కిటికీలకు, దరవాజాలకు, కొత్తబట్ట కొనకుండా, పరదాలను కట్టుకోవచ్చు. డాక్టరు పట్టాభిసేతారామయ్యగారు షెడర్స్ అందు స్టోన్సులో చెప్పినట్లు ఒక పాత ధోవతని రెండులుంగీలుగా మార్చవచ్చు; పాతలుంగీని రెండుతుండు గుడ్డలుగా మార్చవచ్చు; అదీ పాతదయితే రెండు జేబురుమాళ్లు చేయవచ్చు. కాని, సంఖ్య అపరిమితమయితే ఇంత క్రద్ధ కనబరచటము సాధ్యముకాకపోవచ్చు.

ఆ విధముగానే ఎదకే పిల్లలకు డజన్ల కొద్దీ బట్టలు ఖరీదించేవారున్నారు. బట్టలు కొత్తగా ఉండగానే పిల్లలు ఎదుగుతారు కనుక అవి చాలవు. తిరిగి వెంటనే ఖరీదించవలసిన అనవసరము కలుగుతుంది.

జీవితములో ఆడంబరము, డంబము, వాళ్ళనే కాకుండా ఎడటివాళ్ళను కూడా చెరుస్తూ ఉంటాయి. నిరాడంబరము, పొదుపు వాళ్ళనే కాకుండా ఎడటివారిని కూడా బాగుపరుస్తూ ఉంటాయి. ఇదే శ్రీ శ్రీవేదిగారు 'పొదుపుగా జీవించటము అందరూ నేర్చుకోవలసినదాని అనటములో ఉన్న అంతరార్థము.

పురుషుడు తన పరాక్రమముతో లోకములో స్థావర మేర్పరచుకోవాలని చూస్తే స్త్రీ త్యాగశక్తితో స్థావర మేర్పరచుకోవాల్సి చూస్తుంది. ఈ భావమే మనకు కుటుంబ జీవనములో కూడా కనబడుతుంది. ఈ త్యాగశక్తి నే విస్తరింపజేసి మాతృదేశము కొరకు వినియోగించటమువల్ల జీవితాలు పావనమవుతాయి.

భారతదేశములో సహాయనిరాకరణ సత్యాగ్రహోద్యమాల కాలములలో స్త్రీల త్యాగము గర్వింపతగినది. ప్రస్తుతపరిస్థితులలో పంపవస్త్రప్రణాళికలో స్త్రీల కార్యక్రమాలలో అనేకమంది స్త్రీలు పాటుబడుతున్నాడు. అన్నిటికంటే ప్రధానమైన అంశము ఈ ప్రణాళికకు కావలసిన కోట్లకొలది రూపాయలను ఈ పొదుపుప్రతాలద్వారా స్త్రీలే

**కలపరపడుస్త్రీలు!**

\* కుమారి \* విక్రమ ముద్రాకరించింది. మి ఆర్ కెం రచించింది. దింజనవరం 20: (పాద) డ. 3/- (పుడర్) 5/- (ఎకస్ట్రా ప్యూర్) 8/- పోస్టేజీ ప్యాకింగ్ వ్యయం

Mrs. P. Deves. (P. A) Calcutta 40.

ఈ క్రిందపేర్ల దొరకును.

INDO MEDICAL SUPPLIES

29, Vaidyanatha Madal Street, G. T. Madras-1

# “వరుడు - కావలెను”

క్రొత్తగా దినపత్రిక తన పక్షిణవాస్తవంలో ఎగిరి పడుతూవుండగా తలుపు తీసి నన్ను లోపలికి ఆహ్వానించింది కమల.. కోలుతీసి వంకిన తగిలించి ఆ పైన వాలు కుర్చీలో నాలిపోయి బూట్లు విప్పకుంటూ వుండగా కమల అన్నది—

“నిశ్చయం యేమిటో చెప్పకోండి... చూతామా” అని. కమలవంక ఆశ్చర్యంగా చూతాను. సామాన్యవిషయాలను స్థిరించి కమల ఎప్పుడూ అంతగా పట్టించుకోదు. ఆమెగారి మనస్సునూ, వుత్సాహాన్ని కైవసం చేసుకున్న అంతటి ఆపురూపమైన సమాచారం ఆ రోజు పేపర్లో ఎక్కడా నాకు తగలలేదు. (ప్రశ్న అంటూ వకటి పుట్టిందివారి ప్రశస్తితీరం చెప్పటం బుధ జన సముత్తరం కావట్టి వెంటనే అన్నాను.

సమకూర్చి పెట్టవలెనని ప్రభుత్వము మహిళలనే నియోగించటము. ఈ గురుతరభాష్య తను స్త్రీలు చక్కగా నిర్వహించగలరని ప్రభుత్వము ఆశిస్తున్నది.

రెండవపంచవర్ష ప్రణాళికలో ఆరవలక్షల మందికి అదనంగా ఉద్యోగాలు కల్పించటానికి, ప్రజల జీవనప్రమాణాన్ని పెంపొందించటానికి కృషి జరుగుతుంది. ఈ ప్రణాళికకు 5600 కోట్ల రూపాయలు ఖర్చు కాగలవని అంచనా వేయబడ్డది. మొదటి ప్రణాళికా కాలములో బాదుపు మొత్తాలద్వారా 245 కోట్ల రూపాయలు రాగలవని ఆశించటము జరిగింది. రెండవ ప్రణాళికా కాలములో 400 కోట్లవరకూ బాదుపు మొత్తాల ద్వారా వసూలుకొనవలెనని నిర్ణయించటానికి ఏలున్నదని ప్రభుత్వము విశ్వసిస్తున్నది.

స్త్రీలు తలచుకొంటే ఇది ఏమంత ఘన కార్యము కాదు. స్వచ్ఛముకొరకు ఎవరికి చేతనయిన త్యాగము నాకు చేయటము కర్తవ్యముగా భావించుకోవాలి. ధనరూపములో కొందరు త్యాగము చేయగలిగితే కొందరు శ్రమరూపములో చేయగలుగుతారు. పత్రం పుష్పం ఫలంతోయం యథాశక్తి!

ఈ మహాయజ్ఞములో కవులు, గాయకులు, రచయితలు, చిత్రకారులు, శిల్పులు, నటులు, ఉద్యోగులు, గృహిణులు, పిల్లలు నాతి మత వివక్షతలేకుండా, తమ శక్తి సామర్థ్యాలని శేషముతో పాల్గొని దీనిని విజయవంతము చేయగలరని ఆశిద్దాము.

“ఆ యేమున్నాయి... రంగగారిపై రాజగారి విజయమూ, డ్రోబనీపై కృష్ణన్ గెలుపు... మరేమీ—”

“అనికావులేండి... మీకు యే పృథ్వా స్పృహ గొడవే” అన్నది కమల నవ్వుతూ. “ఆ ఏవన్నావు రాజగారి విజయమూ స్పృశ్యసంబావా...” అన్నాను కుస్సందు వెదికి.

“కాక... అది ఎంత స్పృహగోచరమో గ్రహించారా” అన్నది కమల నిస్సంకోచంగా.

“ఆ సంగతి యిప్పుడు దేనికిలే... యంతటి నీరు నచ్చిన వార్త చెప్పావే కావు...” అన్నాను వెనుకటి విషయం గుర్తుకు తెస్తూ. “నేను చెప్పే మీకు కోపం వస్తుంది. ఆ తరవాత పెద్దా పిన్నా తారతమ్యం లేకుండా అపహాస్యమే అని కేకలేస్తాడు. నా కందుకు బాబూ మీరే మానుకోండి” అంటూనే

## గొల్లపూడి కేశవరావు

పత్రిక రెండోపేజీ తెరిచి చేతికి యిచ్చింది కమల. ఆ తరువాతి అన్నది—

“అనుగో ‘వరుడు కావలెను’ అని వున్న ప్రకటన చదువుకోండి” అని నవ్వుతూ. ప్రకటన చూసి విస్తుపోయాను. సర్వేసర్వత్ర యిటువంటి ప్రకటనలకింద పంపినవారి చిరునామా వుండదు. అంతే కాక వుత్తరప్రభుత్వతీరాలు అతిగోప్యంగా వుంచుతామనే ఒక అంశం ఆ ప్రకటనలో ఒక ముఖ్యభాగమయివుంటుంది సర్వసాధారణంగా. అందుకు భిన్నంగా యీ ప్రకటనకింద పంపినవారి పేరు వున్నది. అంతకు మించి వింతకలిగించే సంగతి యేమిటంటే ఆ పేరు మా రెజవాడ బాబాయిది!

“ఏమిటి బాబాయే ఈ ప్రకటన చేశాడా కమలా” అన్నాను నేను ఆశ్చర్యపోతూ.

“అది మా మొహమాటం రెండూ వున్నాయి. మనస్థి నా విరగతో పనే ముంది” అన్నది కమల నవ్వుచూచుకుంటూ.

కామేశ్వరి కాలేజీలో చదువుతూవుంది.

అందుకు కొరతం కట్టం వుండదని మా బాబాయికి ఒక అపోహ వుండటం మాత్రమే.

“చదువుకున్న పిల్లగదా... కట్టం అవలెకుండా” అన్నాను నేను అధోక్షిలో.

అందుకు కమల ఎంతమాత్రం తప్పుకోలేదు.

“మీ కామేశ్వరికి వరుడు చదువుకున్నవాడే అవాలిగదా” అన్నది కమల.

“అందుకు సందేహమా” అన్నాను.

“అతనూ యే బి.ఏ. నో ఎమ్.ఏ. నో పాసయి వుండాలి. అహ... చదువుకున్న పిల్లను తీసుకుపోయి కాళిదాసుకు కట్టబెట్టకదా” అన్నది కమల.

అయితే వక్కమాట..... పెళ్ళి అయే వరకూ కాళిదాసు వుత్త మార్గదర్శి కమల ఏదో వున్నంతలో చదివింది.

“అవును... ఆ మాటా నిజమే.”

“ఇక నేం..... చివరమావగారు పప్పులో కొలువేశారు. పదివేలన్నా వైద్యపుచ్చుకుంటేనే కాని కామేశ్వరిని కన్యాదానం చెయ్యటం అవదు” అన్నది కమల తీగ్గా వదిలి.

“ఏమి... ఎందుచేతా” అని అడిగాను.

“మావగారు అమాయకులు. చదువుకున్న కామేశ్వరికి చరకగా మొగుడు దొరుకుతాడనే మురిసిపోతున్నారని చదివినవరుకు తన విద్యకైన విత్తమంతా ఆ తగిగారిసొత్తుతో పూసుకోవచ్చుననే భీమాతో వుంటాడనే విషయం అయినకే తెలియదనుకుంటాను”

“అయితే చదువుకున్న వాళ్ళంతా కట్టాల కోసమే చదువుకున్నారంటావా... వాళ్ళకి ఆదర్శాలు వున్నాయే...”

కమల నన్ను మాట్లాడినవ్యవధానే అన్నది. “చూడండి మీరు పీడరి చేస్తూనే వున్నారాయ్. ఆదర్శానికి అవకాశానికి లేదా తెలుసుకోగలరుగదా.

కమల యీవిధంగా చెప్పటం నాకు ఓ సూత కలిగించింది. వాక్కా కాలర సరి చేసుకుంటూ కొంచెం కోపంతో అన్నాను.

“నా పీడరితో పనేమింది... అడిగిన ప్రశ్నకి అవును, కాదు అని సమాధానం చెప్పేదానికి, యీ ఆదర్శాల గొడవ ఎందుకు?”

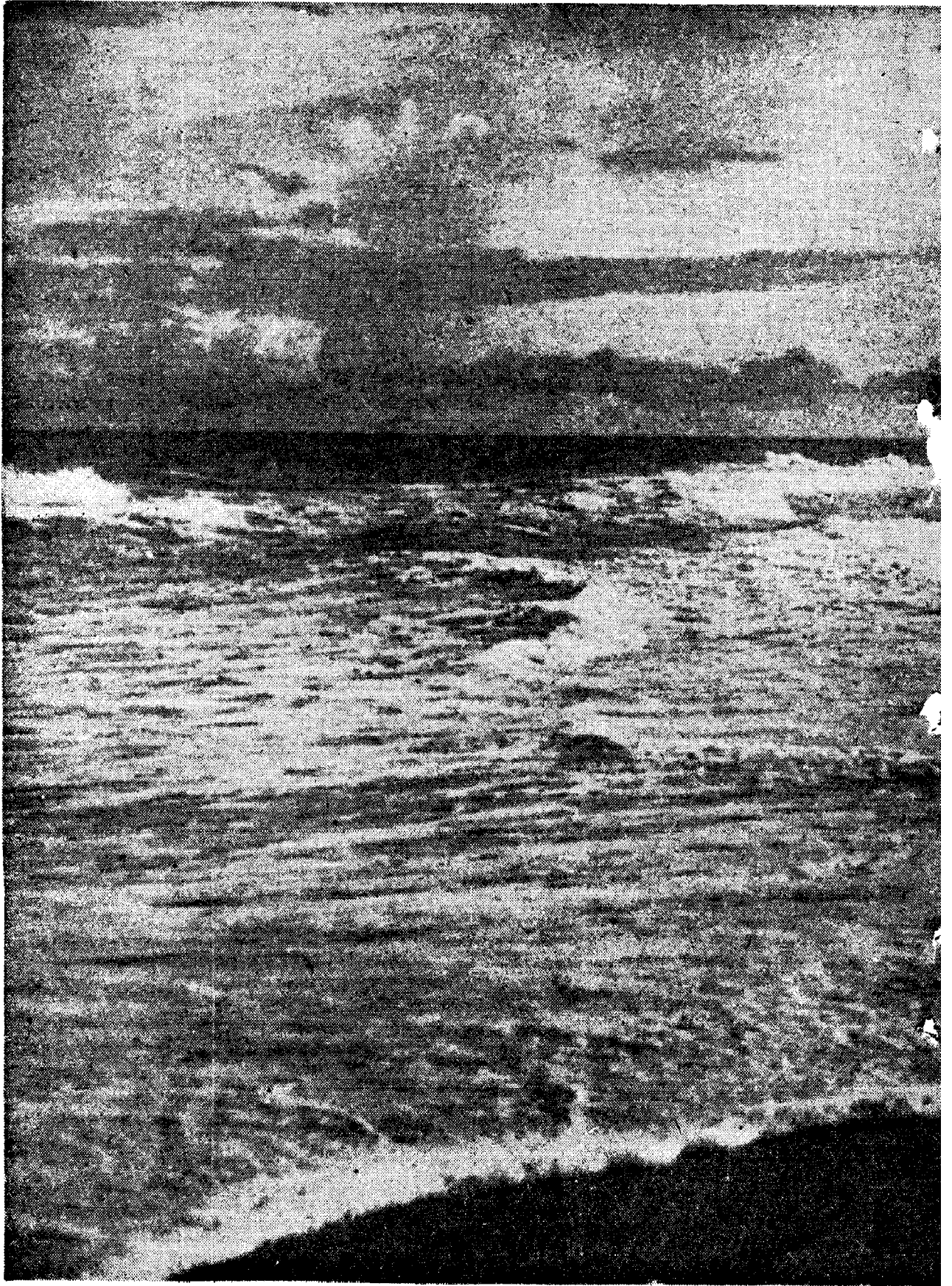
“పోనలూ ఎక్కి కట్కటాలమధ్య యిరుక్కున్న వాళ్ళి యితే ఆవిధంగా చిలకపలుకులు పలుకుతున్నారు. నాకేమీ—”

“అవును వనవిహంగానిని” అన్నాను నేను. కమల నవ్వింది పున్నమనాటి చెన్నెలలా.

ఆ తరువాత అన్నది—

“చూడండి. ఈ కాలం యువకులు

(30 వ పేజీ చూడండి)



"నోరె త్రిహార త్రి నాగులుసాగరము" (౧౧౧)





ఫోటో: డి. కె. ఎస్. ఈశ్వరరావు—మద్రాసు.





వదువుకోవటం కట్టుకోవడమని నేను అవలంబించాను. వారి ఆదర్శం వెయ్యినిళ్ళా నాజాలబలేంమీద ఏ హుజూరు వారి దర్బారులోనే దివానీరీ చేలాయందటం కావచ్చు. కల్వరల్ మిషన్ పనిమీద కాన్స్టాంట్ నోటిలో, నేపిల్స్ పోవటం అవలంబించు. అయితే కొరి పిల్లనిస్తానూ అని వచ్చినకొబోయేమామ గారిముందు విశ్వవిద్యాలయంవారిచ్చిన పత్రాలు కుప్పలుతిప్పలుగా పడేసినా విలవ యి...యిహా మీ తిప్పలు మీరుపడండి అని యీ అవకాశం అంది పుచ్చుకొని తనకు తనే ధరకట్టుకోవటం యీ రోజుల్లో అన్నిచోట్లా జరుగుతూనే వుంది."

"అవును యిందులో తప్పేముంది. తన యితరసమూ ధారపోసి చదివిన చదువు, అందువల్ల తన బాండ్ గౌరవమూ ధనమూ తన నిమిత్తమేనంటావా—కాక కట్టుకున్న భార్య, కలిగేసంతతికొరకూనంటావా? తనకు ఆ మాత్రం పాత్రత వుందని భావించటంలో అసహజం యేవుంది!" అన్నాను నేను.

"ఓహోహో...యిది వివలానికైతే సాంపుగానే వున్నది. అతను వదువు పరార్థం అంటారు. అవును...సరే వస్తుంటాను. అతనికి తగ్గ పాత్రతవుందన్నాను. అందుకూ సమ్మతించాను. కాని యీ స్వార్థహీనుడు తనపాత్రతకి తగ్గ ధనానికి అమ్మకుపోవటం

కేవలం అపాత్రుడి లక్షణం కాదా?" అని అడిగింది కమల.

"కట్టుల మాట...నిజమే అది చాలా తప్పే" వస్తుకోక తప్పలేదు నాకు. అయితే కమల అందుకు ఆమోదించి పూయకుంటే రమ్మంగా వుండేది. ఆమె మాటలనే అమ్మల పొదినుంచి వొక వాడి తూపు నామీదే పడింది.

"అమాట యీనాటికైనా మీ నోట విన్నాను. మీరు పుచ్చుకున్న ఆరువేల మాటా అట్టేపట్టి అలక పాస్తు మీద రోలెక్సు యివ్వలేదని ఎందుకు అంత గొడవ చేశారు?" అని గతజలసేతుబంధనం చేసింది కమల.

ఈ పరిస్థితుల్లో నాకు వివరీతమైన వుక్రోషంకలగటంలో ఆక్రమ్యమేవుంది. ఈ అప్రస్తుత ప్రశంసాలంకారంవల్ల ప్రతి పురుషుడూ తన అవసరంలేని తరువాతగాని సంస్కర్త అవలేడని కమల భావన కావచ్చు. వాస్తవానికి అంగులో కొంత సత్యం వుండవచ్చు. ఇది పూర్తిగా నా వ్యక్తిత్వాన్ని అపహసించే ములుకులాంటి పలుకు. నిజానికి వొకనాడు నేను నా అంతరాత్మకి ద్రోహం చేసివుండ వచ్చు. అందుకు నేను తరువాత నామన స్సులో ఎంతో బాధపడి ఆ సంతాపంవల్ల తృప్తిపడివున్నాను. అయినా కాకపోయినా నువ్వుచేసింది తప్పే అయినా నీవు తప్ప

చేశావని ప్రతివాడూ తడవ తడవకే నీకు జ్ఞాపకం చెయ్యవలసిన అవసరం ఎంత మాత్రమూలేదు. తద్వారా అతడు నిన్ను నీచంగా చూడటమేకాక నువ్వు నీచుడవని నీకు గుర్తు చెయ్యటమే అవుతుంది. ఆత్మాభిమానం వున్న వాడెవ్వడూ దీన్ని హర్షించలేడు సరిగదా, ఆ సమయంలో అవతల వాడిమీద యిదివరలో నీకు వున్న గౌరవమూ అభిమానమూ ఒక్కసారిగా తరిగి పోవటం జరగవచ్చు.

"ఇదే మరి వకరినిషయంలో అయితే చేసినతప్పకు మనస్సుర్తిగా తుమాపణ చెప్పుకునేవాడిని. కాని యీ గోరూడ కొట్టి పుచ్చుకోవటం...యితరుల్ని దోచుకు తినే ఓ సబురిజిష్టాగారిది గిర్మించి. అందుకు నేను యేనాడూ విచారపడను. ఇను మిక్కిలి ఆనందిస్తాను కూడాను." అన్నాను నాలో వున్న యార్ష మాటలలో రదిలేస్తూ. నేటగాడి తాలూకు విషయం క్రిమైన బాణం రెక్కలమూటున గుచ్చుకున్న ఆడ పావురంలా కమల నావంక చూసి. అన్నది.

"అవసరంగా మిమ్మల్ని బాధ పెట్టాను...నేను అలా అనివుండవలసిందికొద్దు. కాని నావుడ్డేం అదికాదు..." అని ఆగింది కమల నావంక బాగా చూస్తూ.

నిత్యమైన యీ తుమాపణవల్ల నా కోపం పొడరసంలా జారి పోయింది.

"నన్ను అంటేమట్టుకు నాలుగూ గులుపుతాను. ఇంకెవ్వరినన్నా అను రవ్వంత కూడా చింతించను" అన్నాను నవ్వుతూ.

"ఆసలు చగువునున్నాళ్ళి అందరి మాటలూ యిలాగే వుంటున్నాయి. అందుకు వాసి విని జవాబు చెప్పాలో వివాలని కొరికగా వుంది... పోనీ మరేమంటాలో చెప్పండి."

"కమలా...నన్నో పూలనిచేసి ఆడిద్దామని నీవుడ్డేం అనవచ్చు. కాని యీ ఎరులు మనదగ్గర పాగవు." అన్నాను పలాటోపంతో. కమల నీగ్ధపడింది...

"అదికాదు నావుడ్డేం. అందరూ మీలాగే చేశారనీ అందుకు యిది నూత్ర ప్రాయంగానూ పుదాహరణంగానూ తీసుకోవటం నాకు సమ్మతంకాదు. కేవలం తెలుసుకోవాలి అని అడుగుతున్నాను." అన్నది కమల చిన్నగా నవ్వి.

అయితే యీ సమయంలో కమలని పూర్తిగా మోసం చేయటానికి నిశ్చయించుకున్నాను. కమలకు నేను జవాబుగా చెప్పిన విషయం కేవలం అసత్యం కాదుగాని, అది పూర్తిగా సత్యంమాత్రం కాదు.

"కమలా! నీ అంది చందాలూ తెలివి లేటలూ చూసిన్నూ, మీ నాన్నగారయిచ్చే కట్నానికి మోజపడిన్నూ నిన్ను కలచి చేసుకున్నానని నీవు అనుకుంటే అది కేవలం పొరపాటే అవుతుంది. నాకు

నిగనిగలాడు దీర్ఘ కుంతలాలకు

శ్రీశీవర్ధని



తం లోని  
దుండును  
పోగొట్టండి.



కురువులను. దురదను మాన్పండి. వెంట్రుకలు రాంబం ఆవండి. ఆకాలంలో వెంట్రుకలు యెండుకు నెరియాలి; నెరియటం ఆంస్యం కావివ్వండి.

శ్రీశీవర్ధనితో కేళంకు క్రొత్త కళ చేకూర్చండి.

శ్రీశీవర్ధని. సువాసనకు పాంపూ వాడండి.

శ్రీశీవర్ధని అ. 14, పాంపూ అ. 14, పోస్టేజీ ఆదనం. అన్నిచోట్లా లభించును.

శ్రీశీవర్ధని ప్రాడక్టు. కోయంబత్తూరు.

నేషనల్ సెల్యూ & సర్విసెస్ (సదరక్) లిమిటెడ్. ఐకింగ్ హాంపేట, బెజవాడ. NO 4.

సత్యమేగా సంపాదించుకోగలననే ధైర్యం కలిగేదాకా పెళ్ళి చేసుకోగూడదని అనుకున్నాను. అంతే ఎన్ని సంబంధాలు వచ్చినా సచ్చలేదని పీటో వుపయోగించాను. కొద్ది రోజుల్లోనే మా నాన్నగారికి అనుమానం కలిగింది. ఆడపిల్లల పెళ్ళి తండ్రికి భారం కావచ్చు. అదే తీరుగా పిల్లనాడి పెళ్ళి కూడా తండ్రికి బాధ్యత అని నీకు తెలుసు కదా. అయితే బాధ్యతలో కూడా కొంత భారం వుంటుందనుకుంటాను అందుకే నేనూ నాన్నగారు—” “ఆ బరువు దింపు కోవాలి అని చూశారు అవునా” అన్నది కమల పరీక్షగా నావంకమాస్తా.

“అవును. ఆ రోజు నిన్ను చూడటానికి వచ్చింది నీకు గుర్తు వుందనుకుంటాను. అసలు వాస్తవానికి ఆరోజు నేను గడ్డం చేసుకోలేదు. రోజూ రెండు పూటలూ స్నానం చేసేవాడిని ఆరోజు సాయంత్రం స్నానం మానుకున్నాను. చివరికి క్రాపు దువ్వుకోకుండా గుబ్బులా వుంచుకొని వస్తావుంటే చివరికి అలంకారాలంటే గిట్టని మా నాయనమ్మ కూడా “ఏమి వేషంరా... అది” అంది. ఆవిడగారే అసహ్యించుకున్న యీ రూపుకు ఆ వధువు అసహ్యించుకుని వగుకు సచ్చలేదని అనకపోకుండా అని నా వూహ—”

“అవును తొలిమాపులోనే అనుకున్నాను మీరు భావుకులని”

ఈ మాటలు పూర్తిచేసి కమల కలకలానివ్వంది సెలయేరుగాగా.

“కావచ్చు ఆ అనుకోవలమూ నీ సవూ కొంప ముంచాయి కొనకి. ఆదర్శానికి తిలకింకాలు యిమ్మని మనస్సు కోరినా తీణం యోచించి “నాకు సచ్చలేదు” అన్నాను మా నాన్నతో—”

కమల వుత్సాహంతో నావంక మాసింది. ఆమె దృష్టిలో యీ కథ యీ సమయంలోనే రక్తికట్టుతోంది గావల్లు.

“మా నాన్నగారు చాలా బాధపడ్డారు. నీకు సచ్చే షిల్ల యిహ దొరకదూ అన్నారు. ఆతిరువాత ఆయన సరిగ్గా భోజనం చెయ్యటం తగ్గించుకున్నారు. ఎప్పుడూ మగతిగా పడుకుని వుండేవారు. ఆయన్ను చూస్తూవుంటేనూ, నీ రూపు మనస్సులో మెగులుతూవుంటేనూ నేను భారపాటే చేశానేమో అని బాధపడ్డాను. చివరికి లొంగక తప్పలేదు. అప్పటికి నాకు వక్క ఆశిమాత్రం వుంది. నువ్వు అంగీకరించనీ.. మీ నాన్నగారు కోరిన కట్నం యివ్వలేలేమోనని... చివరికి ఆ రెండూ జరిగలేదు”

“ఆతిరవాత వృత్తాంతము సాంతమూ మా కూమయ్య ముఖతః విన్నానులెండి. మా నాన్నగారు నాలుగు వేలకి మించి దమ్మిడి

రాల్యనన్నాడు. మావగారు ఎనిమిది వేల నుంచి పైసా తగ్గనన్నాడు” అన్నది కమల.

“మరి నువ్వు కొద్దో గొప్పో చదువు వున్నావు గదా - కట్నం యిచ్చే పెళ్ళి నాకు వద్దని చెప్పలేకపోయావా?” అని అడిగాను కమల ఏమంటుందో విందామని.

“మా అమ్మతో మాటవరసకి అన్నాను గాని - కాని ... అంతగట్టిగా అనలేక పోయాను” అన్నది కమల సిగ్గు నభివయిస్తూ.

అవుగాక... ఉన్నతాదర్శాలు అందరికీ వుంటవి. అయితే నేమి కొన్ని సమయాల్లో తొలపిస్తారోమో మనసులోని దౌర్బల్యమో మనం మన ఆదర్శాలని అనుసరించనీకుండా అడ్డు తగులుతాయి. మనకు చదువు సంస్కారం తప్పకుండా యిస్తుంది. కాని మనలోని యీ మానసిక దౌర్బల్యాన్ని, మనకు ప్రియమైనదానికి లొంగిపోయే చిత్తచాంచల్యాన్ని ఎదురించడానికి చదువు యిచ్చే సంస్కారం చాలాదనుకుంటాను. ఆ మనో ధైర్యం అలవడుచుకోవటం ఎంతైనా అవసరం. అవ్వకుగాని ఆదర్శాలకి విలువ అబ్బదు. ఇంతెందుకు ... యీరోజున మా దాంపత్యజీవితం సాఫీగా సాగిపోతున్న మాట యధార్థమే. అయితే నేమి మా ఆదర్శాలు చెల్లని రూపాయ నాణెంలా తల్లెతల్లా మెరుస్తూకూడా చెలామణీకాకుండాపోయా యని బాధపడుతున్నాము.

“అవునా కమలా ... ఆదర్శాలకు వాస్తవిక జగత్తులో విలువ యంతమాత్రమని గ్రహించాము. ఈకాలపు యువకులందరూ వక్తృత్వపోటీలలో బల్లగుద్ది కట్నాలూ వగైరాలు పనికిరావని గొంతుచెడేదాకా వుపన్యాసాలు దంచేస్తున్నారు. మరి ఆ చరణాలో వచ్చేసరికి ఎందువల్ల వెనకబడుతున్నారు?”

“ఎందుకూ అందుకు జవాబుగా మా వూళ్ళో శివయ్యగారి కొడుకును చూడరాదూ... ఏమిచేశాడోనూ ...” అన్నది కమల.

ఆ విషయం సవిస్తరంగా చెప్పనున్నట్లుగా చూశాను కమలవంక.

“అతను ఎమ్.ఏ; ఎమ్.ఎల్. పాసు అయ్యాడు. పైగా తండ్రిగారికి ఒక్కడే కొడుకు. ఎంతలేదన్నా తండ్రి కొంపలార్చి సంపాదించిందే లక్షకుపైగా వుంటుంది. ఇక మావగారు ఓ పిల్లజమీందారు. ఆయనకి లలిత వక్కలే కూతురు. మరి ముగ్ధిబా లేరు. వియ్యంకుళ్ళు యిద్దరూకలిసి అదేదో వ్యాపారం చేశారుట పెట్టుబడులు పెట్టి. లాభం వచ్చి నంతకాలం వ్యవహారం బాగానే సడిచింది. ఆ తరువాత వ్యాపారం వద్దం వచ్చి ముడ వద్దం అయిపోయింది. ఇక శివయ్యగారంటారా డబ్బుకోసం కట్టుకున్న పెళ్ళాన్ని అయినాసరే సాక్షాత్తు హరిళ్ళించి దక్ర తర్తెలా సడిబజారున నిలచెట్టి ఆమ్మేరకం - నా పెట్టుబడి మొత్తం నాకు రావలసిందే వద్దంతోటి అప్పలతోటి నిమిత్తంలేదని దావావేశాడు.”

“ఫీ... యీదావా ఎల్లానెగ్గెడుస్తుంది? అన్నాను నేను.

“శివయ్యగారుకూ ఆమాటే అన్నాడుట. అప్పుడు శివయ్య రోషంతో మంగిపడి నీ భార్యబోధలు విని పన్నిల్లా బెదిరిద్దామని చూస్తున్నావా... యిల్లాగయితే నా ఆస్తిలో దమ్మిడి నీకు దక్కనివ్వను” అని బెదిరించాడుట. నిజంగా దావావిచారణకు వచ్చి గెలవటం కష్టమని తోచగానే మరి కొడుకుని బతిమిలాడాడో, భయమేపెట్టాడో తెలియదుగాని మర్నాడే కోడలు కన్నీటి



అశోకారాయ్ టాల్కెషాడర్ డీలక్సు అతిసుకుమారులైన ప్రిలు - బడ్డల ఉపయోగము, చాల ఉత్తమమైన వస్తువులతోను, పరిమళ ద్రవ్యములతోను తయారు చేయబడినది. ప్రతినెలము ఈషాడరును ఉపయోగించిన శీతోష్ణ వాతావరణములయందు మీ సుస్థితమైన చర్మమును పట్లనివ్వక మృదువుగా మంచును.

**పిజయ్ కెమికల్స్**  
మద్రాసు-7



## వ రు డు - కా వ లె ను



తోనూ చూడనోస్తూ, తన ముగ్గురు పిల్లల్ని వెంటేసుకొని కన్నవారింటికి వచ్చేసింది. "అ... విద్యాసాగరం యింత పని చేశాడా," అని నేను నిజంగా ఆశ్చర్యపోయాను.

"అవును. విద్యాసాగరం యింతపని చేశాడు. ఆ తరువాతి రెండురోజుల్లోనే భాస్కరం పంతులు శివయ్య పాదపంకేరు చోటై సాగిలపడి మొత్తం సామూఖ్యోద్యమం చుట్టించుకొని రాజీపడ్డాడు." అన్నది కమల.

"ఇంకా రాజీ ఏవుంది నా తలకాయ... రాజీఅంటే వాది ప్రతివాడు లిద్దరికీ కొంత బాధమూ కొంత సద్దమూ..."

మాట అపి కమల అన్నది - "భాస్కరం పంతురికి లాభం కలగలేదని అంటూ రెండు కనీ. మామూలుకాపరంబిలపటం లాభిమే గదా" అన్నది కమల పునీకంతో. "ఏమీ విద్యాసాగరం భార్యతో ఆ విధంగా అని వుంటాడూఅంటే నమ్మలేకుండావున్నాను. అతను నా క్లాస్ మేటే. అతను అవసరమైతే దేన్నైనా సరే త్యాగం చెయ్యగలడనుకున్నాను"

"ఆ మాట నిజమే. అంగుక నే ఆ ఆదర్శ పురుషుడు అవసరం గుర్తించినవెంటనే ఆది క్లాస్, భార్యానుజిసి, తన సంతానాన్నీ

కూడా శివయ్యగారి ధనం నిమిత్తం త్యాగం చేసేశాడు." అన్నది కమల అపహాసిస్తూ.

"అదికాదు కమలా! ఒక్కవిషయం గురించి నేను అమితంగా బాధపడుతున్నాను. చిగువుకున్నవాళ్ళూ, యింగితజ్ఞానం వున్నదనుకునేవాళ్ళే యీ విధంగా ప్రవర్తిస్తూ వుంటే యిహ వాళ్ళకు బుద్ధి చెప్పేదెవరూ? ఒక వేళ శివయ్యకోసం చిగువుకున్నదై వుంటే భర్తకు బుద్ధి వచ్చేలా ఏదో వకటిచేసి వుండేదనుకుంటాను."

"ఆమె చిగువుకున్నా యింతకు మిక్కిలి ఏమీ చేసేదికాదు." అన్నది కమల వెంటనే.

"ఏమీ... ఎంగువలా" అని అడిగాను.

"ఆమె చిగువుకునివుంటే తన స్వశక్తి ఎరిగివుండి భర్తకు ఎదుగుతిరేదని మీరు భారబడుతున్నారు. ఆమె యిప్పుడెన్నా చెయ్యదలచుకుంటే ఆవిధంగా చేసివుండేది. ఎంగుకంటే ఆమె భర్త సంపాదనమీదే బతిక వలసిన ఖర్చుకు లోబడితేను. అది అలా వుంచి భర్తమీద యీ విషయం మినహాయించి తిప్పి పట్టవలసిన అవసరం ఆమెకు ఏనాడూ కలగలేదు. నిజానికి అతను ఆమెని అంత మక్కువగా చూశేవాడుట? కమల చెప్పిన యీమాట విని నాకు ఎంతో ఆశ్చర్యం కలిగింది. మానవుడిలో మంచి చెడూ రెండు వున్నాయి. అంగు

లోనూ మంచే యొక్కత అనుకుంటాను. అతను సీదాగా రాస్తావెంటనడుస్తూ వున్నంత సేపూ అతనిలోని గొప్పతనం కన్పించేదే వుంటుంది. అతనిలోని యేవొక్కలోపమూ బయటపడ్డనాడు మాత్రం నలుగురూ వేరైతే చూపుతారు. గమ్యస్థలానికి నియమిత సమయంలో చేరిన రైలుబండినిగురించి ఆలోచించేవాళ్ళే వుండరు. అనే రైలుతోవలో పట్టాతిప్పిననాడే దానికి విశేషమైన ప్రయత్నం జరుగుతుంది.

"మాడండీ... యింతమాత్రాన స్త్రీ భర్తకు ఎదుగుతిరుగుతుందంటే నేను వప్పును. చిగువుకున్న ఆడవాళ్ళు స్త్రీసహజమైన సహన శక్తి ప్రేమానురాగాలు వదిలి పెట్టారనే వ్రాసే, అవసరంగా, భర్తకు విడాకులు యిచ్చి గుడిసెమీద చెబ్బకొట్టి లేచిపోతారనే అభిప్రాయమూ మీ పుత్రికు పురుషులకి ఎల్లా కలిగిందో నాకే తెలియకుగాని, అది కేవలం నీటిమాటే నుమండి" అని అగింది కమల. పార్లమెంటు మెంబరులూ తోడకుండా వుపన్యాసం యిచ్చేస్తున్న కమలనీ, ఆవిడి హావ భావ విలాసానల్ని ఆస్వాదిస్తూ వున్న నాకు ఆ క్షణం ఒక మరపురాని యుగంలా వుండేపోయింది.

"విడాకుల చట్టంమీద నీ అభిప్రాయాలు ప్రస్తుతానికి అప్రస్తుతం. అయితే కామేశ్వరి ఇదెవరూ..." అని అగ్లోక్లిలో అగాను. "కామేశ్వరిని చినమావగారు వొకంగుకు చదివిస్తున్నారు. కామేశ్వరి మోకంగుకు చిగువుతోంది. చిగువుకున్న భార్య కావాలనుకునే యువకులు మొహమాట పడకుండా కట్టుంపుచుకుని కూడా మోకంగుకు పెళ్లి చేసుకుంటున్నారు. వెనక వొక బుద్ధిమంతుడు అన్నాడుట - "నువ్వొకండుకు పోస్తే నే నొకంగుకు తానుకున్నానే ముసలమ్మా అని" అంటూనే గడియారం వంక చూసి పులిక్కిపడ్డది కమల.

"ఇప్పటికే చీకటి పడుతోంది. మీ రెండు ఆఫీసు గదిలోకి... నే నీటు వంటయింటికి" అంటూ కమల పాకాలలోకి మెగుగు మెయిలు సొచ్చు తెరగున వొచ్చుకుపోయింది.

2

ఆరోజు మూడో శనివారం. భోజనం వగైరాలు వూరిచేసుకొని విశ్రాంతి తీసుకుంటూ వున్నాను. కమల సానిటో కూర్చుని రేడియోలో సినిమాసంగీతం వింటోంది.

ఎంతలు మండిపోతున్న యీ సమయంలో వివేలాకాశంనుంచి జారిపడే బెడిదపు సిగుసులాగా అనానురుడై బాబాయి సానిటోకి ప్రవేశించాడు... ఖద్దరుసంపీడంకను యిరికించుకొని.

అదిరిపడి లేచి కమల వొడ్లోకి వెళ్ళింది నీళ్ళు తేచ్చే నిమిత్తం.

**my Coffee**

15 సం॥ నుండి  
నేను మై కాఫీనే  
ఎన్నకొనుచున్నాను



కీ; కీ; పావుల ప్యాకెట్లలో లభించును. మజిలీ పా. 26 పా. పా. 7, పా. 8 మరియు పా. 1. కాళీ డెవలప్మెంట్ లభ్యమగుచున్నది. ఏజన్సీలు కొన్ని ప్రదేశములలో తెరువబడినవి వివరములకు: **మై కాఫీ కంపెనీ, అమరావతికాడ, మద్రాసు-29**

బాబాయి కాళ్ళ కడుక్కొని దాహం వున్నాడు. కమల సావిత్రి నానుకొని వున్న పడకగది తలుపు చాటుకు పోయి అన్నది... "మావగారిని భోజనానికి లెమ్మ సంజి" అని.

"భోజనం అయ్యే బయలుదేరానమ్మా" అన్నాడు బాబాయి పడకకుర్చీలో తాపీగా కూర్చుని.

"ఏవీరా బాత్రిగా వుత్తరాలే రాయటం మానేశావూ. కోడలు కూడా జాపకం చెయ్యటం లేదన్నమాట" అన్నాడు బాబాయి.

"తీరికే లేదు బాబాయ్...యూహా మీ కోడలు అంటావా.....వార్ల వార్లకయితే ఘోషియో వుత్తరం రాస్తుంది" అన్నాడు బాబాయి అండ చూసుకొని డైర్యం గా.

తలుపు వెనకాల గాజులెబ్బం గలగలా వినిపించింది.

"అలా అనమాకు. కోడలుకే మేమంటే ఎంతో యిది" అన్నాడు బాబాయి.

"అంతా కులాసాయేగదా" అని అడిగాను. ఈ ప్రశ్న అంతిరార్థం వచ్చిన పనేమిటని.

"ఆ కులాసాయే. కామేశ్వరికి పెళ్లి బేద్దామని మాస్తున్నాను."

"అలాగా...సంబంధం కుదిరిందా" అని మాత్రం పూరుకున్నాను.

"పెళ్లివారు రేపే మాపులకి వస్తారట. ఇప్పుడు నిన్ను తీసుకుపోవాలనే వస్త్ర."

"ఎన్నా...నేను నేనికి బాబాయ్."

"ఒరేయ్ నాయనా...యీ విషయాలు నాకు బాత్రిగా తెలియవు. అదీగాక యిది మామూలు సంబంధాలు కావు నీకు తెలుసు అనుకుంటాను సంబంధాలకోసం చెప్పలు అరిగేదాకా తిరిగాను. చదువూ డబ్బూ వున్నవాళ్ళూ, చదువు మాత్రమే వున్నవాళ్ళూ, డబ్బు ఒక్కటే వున్నవాళ్ళూ కొనకే రెండూ లేనివాళ్ళూ అందరూ ఒకటే. నాలుగు వేలకి తక్కువ అయితే అసలు మాపులకే రానున్నాను. మన పరిస్థితి నీకు తెలుసుగదా. ఇక కామేశ్వరి అంటావా...అది యీ సంవత్సరమే కాలేజీ మొదటిగా పాసు అయింది. పిల్ల

అనాకారి కాదు. మాపులు అయితరువాతి కట్టుం విషయం ముచ్చటిద్దామన్నా ఒక్కడూ వప్పకోలేను. చివరికి ప్రాణం విసుగెత్తిపోయి పేషన్ ప్రకటించాను. మొన్ననే మూడు అప్లికేషన్లు వచ్చాయి."

బాబాయి మాటలు పూర్తిఅయ్యా అనక ముంకే మళ్ళీ తలుపువెనకాల గాజులు గలగలాడాయి. అంటే వాటి అర్థం కమల తలుపు చాటుచేసుకొని నవ్వుకుంటూ వుండి వుండాలి.

"ఇంటర్వ్యూ ఎప్పుడు యేర్పాటు చేశావూ" అన్నాను నేను - నవ్వుకుంటూ పళ్ళుమాత్రం బయటకు నెట్టి.

"అంకురే యిక్కడికి రావటం పష్టది. రేపు యిద్దరూ ఎల్లండి ఒకరూ దిగుతారు. అయితే యిది మామూలు పెళ్లి మాపులు కావుగదా వచ్చేవార్ల మాటలతిరూ, నడవడికా, వేషభాషలూ మనం జాగ్రత్తగా పరిశీలించి కామేశ్వరికి వరుడిని వారిలో నుంచి ఏరాలి. అంకురు నువ్వు వుండటం ఎంతైనా అవసరంఅనిపించింది. సాయంత్రం పాసింజరులోనే ప్రయాణం" అన్నాడు బాబాయి.

అంటే దీనిభావం సదరు యింటర్వ్యూ లకి నేను అధ్యక్షుత్తానం అలంకరించి ఆ భారం మన భుజస్సంధాలపై మోస్తూ వరుడిని నిర్ణయించాలన్నమాట. ఇటువంటి వున్యోగనిర్వహణ నాకు బాత్రిగా కొత్త.

"బాబాయ్ ... యిటువంటి విషయాలు నాకు బాత్రిగా తెలియదని నీకూ తెలుసు. మీకోడలుని చేసుకోవటంలోనే నా తెలివి బయటపడుతోంది" అన్నాను. చాటున వున్న అజాతవ్యక్తిని వృక్షించి.

తలుపుచాటున కమల కదలింట్లుగా అనుపించింది నాకు.

"అనేమిటా అల్లా అంటావు పదిమంది లోనూ తిరిగివాడివి నీకన్నా యింకుకు తగ్గవాడెవరూ?" అన్నాడు బాబాయి.

"నా కిక్కడ అనేక పలున్నాయి. వోనీ మీ కోడలుని తీసుకువెళ్ళు. వాళ్ళ తిరపు అడగాళ్ళు వనే ఆరా తియ్యగలను.. అమ్మో యిది ఆవులిస్తే పేగులు లెక్కలే రకం" అన్నాను నేను నవ్వుతూ.

బాబాయిది పూర్తిగా మొంగిపట్టుదల.

"కోడలా వస్తుంది. అది మరి మంచిది. ఇకా అద్దవెప్పక మాటా ముక్లే సద్ద కోంజి" అన్నాడు బాబాయి గట్టిగా.

అంకురల్ల కామేశ్వరి వర నిర్ణయం నిమిత్తం బాబాయి మాట వోనీనెయ్యటానికి ఏలులేక కమలతో సహా బెజవాడ వెళ్ళి వలసి వచ్చింది.

3

ఇంటికి వెళ్ళి సమాలోచనలు జరుపుకుని మా నిర్ణయం తెలియజేసానుని బాబాయికి మాట యిచ్చి తిరిగి వచ్చేకాము మేము.

అలాగే సాయంత్రం కమలా నేనూ మా మిద్దెమీద కూర్చుని వరుసగా శంకర, సుందర, శివరావుల్లో కామేశ్వరికి భర్త కావగిన అర్హతలు ఎవరికి వున్నవో నిర్ధారణ చేసే నిమిత్తం పూసుకున్నాము.

"కమలా! మన నిర్ణయాల విషయం పదం పడి పర్యాలోకిద్దామగాని ముందు మనం నిర్ణయించిన వరుడిని కామేశ్వరి వప్పకుంటుంది నే నమ్మకం ఏవుంది" అని సంతోహం వెలుబుచ్చాను.

"ఆ విషయం కామేశ్వరినే అడిగాను. అది మనా బుద్ధిమంతురాలు. పైగా తండ్రి తన పెళ్లికి పడే తిప్పలు కళ్ళారా చూసి వున్నదేమా చలుక్కన అన్నది గదా—

"వది నే...నాకు నచ్చటను నేడి పెట్టుకో

శ్రీ వత్స వారి

## స్కన్ డెక్స్

కురదలకు, వుండ్రుకు, చర్మవ్యాధులకు దివ్యాంజనము.

# వైబ్రా

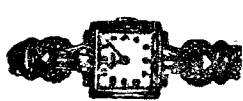
గర్భవయోగ నివారిణి



పర్య గర్భవయోగ వ్యాధింను పూర్తిగా పోగొట్టి ఆరోగ్యమును పంజానమును కలుగజేయును. అన్ని చోట్లదొంగును పినా 2/8

**కృష్ణావేబరేటర, బెజవాడ**

15 వ్యాయు రిసర్వాని రు. 5/-



ఇది 15 వ్యాయు 15 వాట. అందా ని:టి. 15 సం||లు గ్యారంటీ పీస్ తో ని: పొంట్ల కల: ఇవ్వబడును. ఖరీదు రు. 5/-లు. పంట్లకి అర్హుల వున్నాండి.  
**SWISS WATCH SUPPLIERS**  
 (A P M) Lal Kuan Delhi

లేను. అవతల తమ్ముళ్లు వున్నారు. వాళ్ళ గతికూడా ఆలోచించాలి కదా. ఏ కోరి అయినా సరే కట్నం లేకుండా చేసుకుంటానంటే—అన్నది కళ్ళనీళ్ళు పెట్టుకొని—

“మాడు కమలా యివన్నీ చూస్తూవుంటే నాకు తల తిరిగిపోతుంది. నేను నీకోసం ఒక రోజున నా హృదయానికే మోసం చేసుకున్నాను.....విద్యాసాగరం తండ్రిని సంతోష పెట్టటానికి పెళ్లాన్నే వదిలేయటానికి సిద్ధమయ్యాడు. కామేశ్వరి మరొకరి చేతుల కోరి తన సుఖాన్నే వదిలేస్తావుంది. అయితే కామేశ్వరి చేసే త్యాగం—”

ఆతరువాత మాటలు దొరకక ఆగిపోయాయి.

కమల అన్నది—

“త్యాగం అంటే ఏమిటో నాకు సరిగా అర్థం కాలేదు. ఈ పరిస్థితుల్లో కామేశ్వరికి రెండు పనులు చేయటానికి మాత్రమే అవకాశం వుంది. ఒకటి కట్నం లేకుండా వచ్చే సంబంధం చేసుకోవటం—మీకూ

తెలుసుగదా సాధారణంగా అటువంటి సంబంధం కూడా సుదూరేనిదే అవుతుంది. అందుకు వ్యతిరేకంగా అన్ని బాధలూ పడుతూవుండటం ఒకటి—రెండు అసలు వివాహవిషయమే ఎత్తకుండా తన పొట్ట తను పోషించుకోవటం వకటి. దీనివల్ల కాస్త సుఖం వుండేమో గాని యిండుకు మీ బాబాయి ఎంతమాత్రం వ్యవహారం. అనుభవంగా వస్తూవున్న ఆచారాలూ, కట్టుబాట్లూ, మీ బాబాయి, ఆయన తాతలకు పితృపితృమహులూ అందరూ దీనికి ఘోషిస్తారు. సంఘం యీ ఘోషకి గుగిలంలా పనిచేస్తుంది. ఇంకెవరో కామేశ్వరి యింక నంలా మాడిపోవాల్సివస్తుంది.”

“అయితే యీపాపంలో మనమూ పాలు పంచుకోవలసిందేనా కమలా. ఇవాళ మనం చేసే నిర్ణయంతో కామేశ్వరి కంఠానికి మాడు మళ్ళితో యమపాశం కట్టటమే అవగా—” అన్నాను నేను.

కమలకు కూడా యీ మాట వచ్చింది.

“ఆమాట నిజమే. అయినా ఆ వచ్చిన సంబంధాలు మట్టుకు ఏవంత లక్షణంగా వున్నాయి లేదు. ఆ మొదట వచ్చిన పేడి మూతి నెళ్ళికొడుకు... వాడి పేరు యేమన్నారా?”

“శంకరం...”

“ఆ అడే ఆ వంకరంగారు బి. ఎ. నాలుగు నాల్గు దండయాత్ర కొట్టారు. వాళ్ళ మేనేజ్మెంట్ కొడుకు నెంటులు గవర్నమెంటులో ఉద్యోగం వెలగ బెతుకున్నాడని...తనకి పురోగ్రాం యిప్పిస్తానన్నాడని అంటాడు అతను. అదిగాక ఒక నెంటుభూమికూడా లేదుగదా. అతనికి వున్న క్యాబ్రికేషనలూ మేనేజ్మెంట్ కొడుకు పురోగ్రామేనా...యింకేమన్నా వున్నదంటారా” అన్నది కమల.

“అంతే ననుకుంటాను. మరి రెండో వరుడు సుందరరావు సంగతి—”

“అతని పేరులో వున్న సోగసు మొహంలో లేదండీ. అయినా బొత్తిగా దరువులేదు. నాలుగో ఫారంకూడా చదివని వాడికి యింటరు పాసయిన అమ్మాయిలో పాతుకుదురుతుందా. పైగా వధవ యిన్ ఫీరియారిటీ కాంపెక్సు తగలడి సంసారం తగలడి పోతుంది. అదిగాక వాడి ధీమామాడండి. సాంత్వ్యాపారం వెలగ బెట్టి మూడువందలు దాకా సంపాదిస్తూ వున్నాడన్నాడా... మీరు నిలవదీసి నాలుగు ప్రశ్నలూ అడిగే సరికి అది మాశక్తి అని తేలిపోయింది... ఇంకా వాడి బతుకుమందా...”

“అతన్ని అని ప్రయోజనమేవుంది... మనం అన్నిటికీ సమ్మతించడే రమ్యమైనదిగా” అన్నాను నేను.

“అంగుకని సిగ్గులేకుండా రెండువేలు కట్నం అడుగుతాడా.” అన్నది కమల కోపంతో—

“ఇవూ శివరావుగారి సంగతి. లంకలో స్కూలు మాష్టరీకి దిరఖాస్తుపెట్టాడట. ఇంటర్మీడియట్ వగైరాలకి వెయ్యిరూపాయలు వెంటనే యిచ్చి పురోగ్రాం వచ్చేలా మాస్తే కట్నం కానుకలు లేకుండా కామేశ్వరిని చేసుకుంటాడట. బాగుండా వరస” అన్నది కమల.

“బాబాయి ఆ పనిమీదే తిరిగితే సరి” అన్నాను నేను మాటవరసకి.

“హీరజ్యామిడిలా వరాలు కోరే వరులు దొరుకుతూవుంటే కాబోయే అల్లుడి పురోగ్రాంకోసం నేతువు దాటి మావగారు పురోగ్రాం పెడకాల్సిందే. తప్పకుండా మరి” అన్నది కమల.

“ఇంతికి యేమి తేల్చావు నవ్వు”

“మామూమామూ కామేశ్వరి మెడకి గుదిబంప కట్టలేము - ఏదీ నచ్చలేదని మీ బాబాయిగారికి రాసేయండి” అన్నది కమల దృఢనిశ్చయంతో.

వాస్తవానికి నేనూ ఆ నిర్ణయానికే వచ్చి వున్నాను.

ఈవిధంగా శంకర, సుందర, శివరావులు ముగ్గురూ పరీక్షలో తప్పారు. ఏతిత్సలితం మా బాబాయికి తెలుపుకు చెయటం అయింది.

మా బాబాయి పంపిన “వరుడు కావలెను” అనే ప్రకటనయొక్క ప్రయోజనం యింత వరకూ కలగలేదు.

సహృదయంతో ముందుకు వచ్చే యువకులు దొరకకపోతారా అనే ఆశ మా బాబాయికి వుంది. అందుకే నే యింత జరిగినా పేపర్ ప్రకటిస్తూనే వున్నాడు. “వరుడు కావలెను” అని.

★

శ్రీ మ దాం ద్ర

మ హా భా ర త ము

ఉద్యోగపర్యమము

వెల రూ. 1-0-0

మం చీ - చె డూ

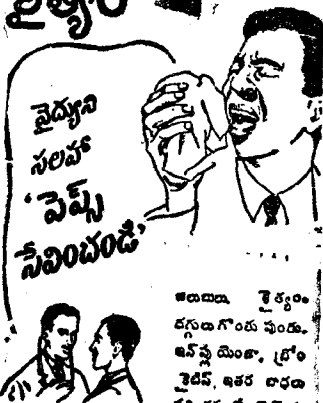
రచన :

‘శా ర ద’

వెల 2-0-0

ఆంధ్ర గ్రంథమాల, మదరాసు-1

జలుబులు.  
తైత్వం



జలంబుల క్షయం, దగ్గులగొంతు పుండు, తున్నమిండా, క్రోంబ్రెడ్, ఇతర వ్యాధుల తగ్గింపుకై పెప్స్ వేవించండి. పెప్స్ వేవించుచు వచ్చు క్రిమి బిర్యంవకరమైన రోషవహారం రాము. క్యావ కోలంకాయగారో ప్రవేశిస్తున్నట్లు తేలియును. పెప్స్ క్రిమిండు వంపించి, వాపును ముప్పి, మనసు పోగొట్టి ఇకోవకరమం కలిగిస్తాయి. పెప్స్ వేవించు విపరీతమేవైతడు.

పెప్స్ సేవించండి.

PEPS

క్రిమి సంహారకరమైన గొంతు, రాము పెట్టెట్టు.



పెప్స్ సోల్ ఏజెంట్లు: కాదా డి.కం.పెన్, పార్కు లాన్ మద్రాసు-8.



# అ బద్ధా ల పో టి

వజ్రపాణి

అనగనగా నొకపురమున  
అన్నదమ్ము లొక ముగ్గురు;  
అసత్యాలు పలుకుటలో  
అందరి కందరు ఘనులే.

చిన్నతనమునుండియు ఆ  
అన్నదమ్ము లెట్టైనను  
చెన్ననగరమును చూడగ  
ఎన్నో కలలను గాంచిరి.

తల్లిదండ్రు లెఱుగకుండ  
చల్లగ నొకనాటిరాత్రి  
ఇంటపైకమును హరించి  
వెంటనే చెన్నపురికేగి—

ప్రుడియోలను దర్శించిరి,  
అడయారున విహరించిరి,  
జార్జి టౌను, సార్కు టౌను,  
సర్వస్థలములు తిరిగిరి.

ఆ మువ్వరు ఒక్క సంధ్య  
అంబుధితిరమునకేగి  
అట చల్లని యసుకలపై  
ఆటలాడి అలసినారు—

చిన్నవాడు తన యిద్దరు  
అన్నలకును తన అసత్య  
కల్పనలను జూపదలచి  
గట్టిగ నిట్టులవచించె:

“అద్దిర! చిత్రము! సాగర  
మధ్యమున అల్లదిగో!  
ఎంతపెద్ద తాటిచెట్టు!  
వింతగనున్నది కాదా!”

అది విని మధ్యముడువల్కె:  
“అది నిజమే! అంతెకాదు!  
నీ చెప్పిన తాడిమీద  
నిలిచిన దొక కాకిపిల్ల!”

స్వల్పవయస్కుల అసత్య  
కల్పనలను విని జ్యేష్ఠుడు,  
ఇద్దరు తమ్ములకన్నను  
పెద్ద అసత్యము వచించె:

“నీటిమధ్య తాడిగలదు!  
తాటిమీద కాకిగలదు!  
అదివేసినకేకలు నే  
నాలకించుచున్నాడను!”

నీగుపడి అతని తమ్ములు  
దిగ్గున నిట్లు వచించిరి:  
“వయసుచేత, తెలివితేత  
దహ్వా! మా పెద్దన్నవే!”





## చక్కని సలహా

బాలాదినములు మాంసము దొరుకక  
 డీలా పడినది ఒకనక్క.  
 బిక్కమొగముతో, బిక్కకడుపుతో  
 దొక్కలుమాడిన ఆనక్క

అవురావురని అడవి యంతటా  
 ఆహారముకై తిరిగినది.  
 చిట్టచివరకొక చెట్టు తొర్రలో  
 రొట్టెలు, మాంసము చూచినది.

ఇరుకు తొర్రయని ఆలోచించక  
 ఉరుకున లోనికి ఎక్కినది.  
 పొట్ట చెక్కలగు నట్లుగ అంతా  
 దిట్టముగా అది మెక్కినది.

పోవుదమనుకొని లేచెనుగానీ  
 పొట్ట అడ్డమై పోయినది.  
 వెలుపల పడుటకు మార్గముదొరకక  
 విలపించుచు కూర్చుండినది.

ఏడుపు వినబడి వేరొక జంబుక  
 మేమిది యనుకొని వచ్చినది.  
 చిక్కునడిన ఆనక్కను చూచీ  
 చక్కనిసలహా ఇచ్చినది.

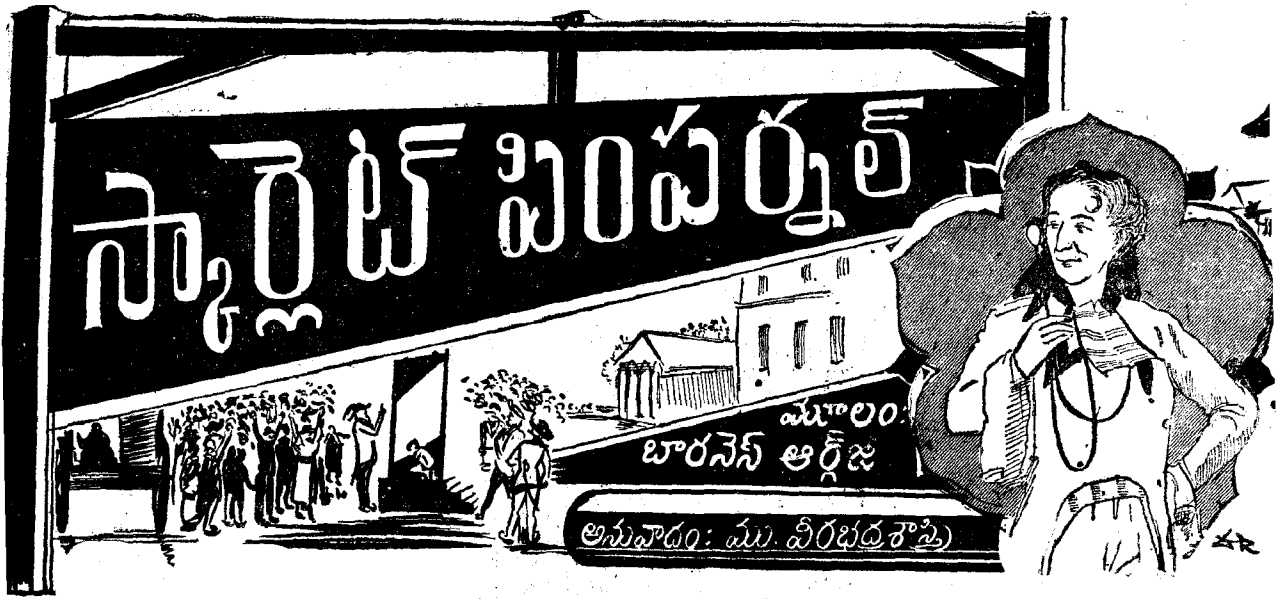
"నకనకలాడెడు సమయముతోనే  
 చకచక పోతివి లోపలకు.  
 నకనకలాడెడు నపుడే మళ్ళీ  
 చకచకరావలె వెలుపలకు."



ఎంత గింజుకొన్నగాని  
ఏమి లాభ, మొక్కొకతరి

నీతి:

కాలమహిమవలనె సాను  
కూలపడును కార్యములు.



20

మార్గరెట్ కు ప్రైవేటుగా వైన ఎగిరిపోయినాయి. "గాడ్ సేవ్ ది కింగ్." ఆ పాట పాడుతున్న వాడు సర్ పెర్సీ. పావలిన్ కూడా పాటవిన్నాడు. ఉలికిపడిలేచాడు. తలుపు వైపు ఒకసారిచూచి, ప్రక్కన పెట్టుకుని ఉన్న తనటోప్ తీసి తగిలించుకున్నాడు.

పాడుతున్నవ్యక్తి సమీపిస్తున్నాడు. వైనుండి ఉరికి, పెర్సీవద్దకు పరుగునపోయి, "పారిపో. నామాట దిను- పారిపో వెంటనే," అని హెచ్చరిస్తూ మనుకున్నది మార్గరెట్. లేవటానికి ప్రయత్నించింది. కాని అంతలోనే ఉచ్చేగాన్ని అత్యయత్నం మీద అణచివేసుకున్నది. పావలిన్ ఎటూ అడ్డు పడతాడు. పైగా బయట పైసికులు కావలా ఉన్నారేమో తెలియదు. తాను తొందరపడితే, ఉచ్చు బిగుస్తుందని మార్గరెట్ భయపడింది.

పాట వాకిలివద్దకు వినిపించింది. తలుపు తెరుచుకున్నది. ఒకటి, రెండు సెకండ్లు అంతా నిశ్శబ్దమైంది.

మార్గరెట్ కు వాకిటివద్ద ఏమి జరుగుతున్నదో కనిపించదు. ఊహిస్తూ కూర్చున్నది.

పెర్సీ తలుపు త్రోసుకొని లోపల అడుగుపెట్టటంతోనే "మ తా ధి కారి"ని చూశాడు. తొట్టు పడ్డాడు - నాలుగైదు సెకండ్లపాటుమాత్రం. ఆ తరువాత పెర్సీ సరాసరి హాలుమధ్యకు వచ్చాడు. అక్కడ నిలబడి పెద్దగొంతుకతో హుమారుగా కేకవేశాడు.

ఏయి? ఎవరులోపల? ఎక్కడోయి బ్రోగార్డు? కనిపించడం?

రిచ్ మండ్ లో బయలుదేరుతుండగా మార్గరెట్ చూసినప్పడెట్లా ఉన్నాడో, ఇప్పుడూ అట్లాగే ఉన్నాడు పెర్సీ. ఇటువంటి శత్రుభూమిలో తిరుగుతున్నా, ఏ వేల్పు యువరాజు చేస్తున్నవిందుకో బయలుదేరి పోతున్నట్లు ఉన్నాడు.

హాలుమధ్య నిలబడిఉన్న పెర్సీని చూస్తూ మార్గరెట్ బామ్మలాగా ఉండిపోయింది. ఊపిరి కూడా పీల్చలేకపోయింది. ఏక్షణాన పావలిన్ తన భటులకు పైగ చేస్తాడో, ఏక్షణాన జమా శబ్దలలాంటి పైసికులు మీదపడి పెర్సీనిబంధిస్తారో, అనుకుంటూ మార్గరెట్ గజగజలాడిపోయింది.

పెర్సీమెల్లిగా పావలిన్ కూర్చున్న టేబులుదగ్గరకు వెళ్లాడు. పావలిన్ వీపుమీద గట్టిగా తట్టి మామూలు ధోరణిలో అన్నాడు. "ఒరి నీదెబ్బకూల! ముహూర్ పావలిన్!... ఇదేమిటి ఇక్కడఉన్నారు? నేననుకోలేదు..."

సర్ పెర్సీ వీపుమీద చరిచినక్షణాన పావలిన్ స్పృహతో సూపు ఎక్కిస్తున్నాడు. కొరబోయింది. ముక్కులు వణికినాయి. ముఖాన కత్తివేటుకు నెత్తురు చుక్క లేకుండాపోయింది. జన్మలో ఎప్పుడూ అంత విస్మయం అతనికి కలుగలేదు. అయితే ఆనంగతి బయటపడకుండా దగ్గు తెర రవ్వించింది. సర్ పెర్సీ ఇంత ధైర్యంచేస్తాడని అతడు కలలో కూడా అనుకో

లేదు. పైగా హోటలుదగ్గర సాయుధసైనికులను అట్టి పెట్టలేదు. అందుచేత మరింత కంగారు పడిపోయినాడు.

మార్గరెట్ కు పెర్సీ ఉద్దేశమేమిటో అంతుచిక్కలేదు. పావలిన్ ఇంతకుముందే డెజ్ గాజ్ కు ఇచ్చిన ఉత్తరపులనంగతి తెలియక పోవటంచేత పెర్సీ తాత్కాలికం చేస్తున్నాడు. అయినా పెర్సీ అంతగా హోటలు నుండి బయటపడినా, ఏ ప్రక్కకుపోయినా ఇట్టే పట్టేస్తారు. అక్కడే మరిరెండుతగాలు ఉన్నాడ, డెజ్ గాజ్ అరడజనుమంది సైనికులతో రావచ్చును. అయి పోయింది. ఈ మహావ్యక్తి పనిఅయిపోయింది. అనుకొని కుమిలిపోతున్నది మార్గరెట్.

ఇద్దరు ప్రత్యర్థులు అక్కడ కలుసుకున్నారు. అందులో పావలిన్ కొంచెంజంతుతున్నాడు. ఆ జంతు తన గురించికాదు. తన ప్రాణాన్ని లక్ష్యంచేసే రకం కూడాకాదు అతడు. ఈ అవకాశంజారిపోతే ఎలాగా అని అతనిభయం.

పెర్సీ పకపక నవ్వసాగాడు. మళ్ళీ పావలిన్ వీపుతట్టాడు. “వెదవది! ఊమించాలి. పాపం సూప్ తింటున్నట్టున్నారు. ఈసూప్ అంత వెధవది - ఛండా లపుది మరొకటి లేదనుకోండి. అన్నట్టు - ఒకసారి ఏమైందనుకున్నారు? మావాడొకడు సూప్ పుచ్చు కుంటుండగా కొరబోయింది. అట్లాగే పాపం చచ్చి పోయినాడు.” అంటూ పకపకలాడాడు.

పావలిన్ ఇంకా తెరుకోలేదు. బిత్తరపోయి చూస్తున్నాడు. “వెధవది! ఇంతబతుకు బతికి - ఈ బిలంలోవచ్చి పడాలనిన కర్మంపట్టింది. వట్టిగుహ - కాదూ?” అంటూ ఒకకుర్చీ దగ్గరకులాగుకొని కూల బడ్డాడు. “చూడండి మీరు ఏమీ అనుకో కుంటే కాస్తనేనూ వడ్డించుకుంటాను. ఏమంటారు? ఆ వెధవ - బ్రోగార్డ్ - ఏమూలనోపడి నిద్రపోతుంటాడు.”

పావలిన్ అనుమతికోసం పెర్సీ చూడనేలేదు. అక్కడేఉన్న మరొకస్లేటు ముందుకులాగుకొని, కాస్త సూపువడ్డించుకొని తృప్తిగా ఆరిగించాడు. ఆ తరువాత ఒకగ్లాసు వైన్ నేపించాడు.

“మిమ్మల్ని ఇక్కడ కలుసుకున్నందుకు చాలా నంతోషంగా ఉన్నది. మీరు ఛానెల్ దాటి ఈప్రక్కకు వచ్చారని తెలియదు. హఠాత్తుగా మీరు కనిపించేసరికి నాకు చాలా ఆశ్చర్యం కలిగింది. అందుచేతనే వెంటనే

పలకరించలేక పోయినాను. ఊమించాలి.” అన్నాడు పావలిన్.

“అబ్బే! దానిదేముందండి? కాదు మీ పాపం డిన్!”

“ఊమించాలి. పావలిన్...”

“పొరపాటు పొరపాటు. పావలిన్ కదూ! అవును. ఈ విదేశీపేర్లున్నాయి చూశారు? అవి నాకు భాత్తిగా పలకటం చేతకాదు.”

మరికాస్త సూపు వడ్డించుకున్నాడు పెర్సీ. ఇంగ్లాండు నుండెల్లా పనిగట్టుకువచ్చినది ఈ మురికి కూపంలో ఈ సూపు కోసమేనన్నట్లు కనిపించాడు.

ఆ పావలిన్ ముక్కుపగలకొట్టి ఎందుకు పారి పోకూడదుపెర్సీ అని వేగిరపడసాగింది మార్గరెట్. మధ్యమధ్య మూడునాలుగుసార్లు పెర్సీకన్నులు మిల మిల మెరిసిపోయినాయి. నిద్రమత్తు కాస్త వదలినట్లు కనిపించింది. దానినిబట్టి ఏదోఉపాయం చూస్తునే ఉన్నాడని మార్గరెట్ గ్రహించింది.

పావలిన్ కూడా స్థిమితపడి, సూప్ తినసాగాడు. సర్ పెర్సీ చాలా దూరం ఆలోచించాడు. ఇన్నిసార్లు ఇందరికళ్ళల్లో దుమ్ముగొట్టి ప్రభువంశీకులను తప్పించిన అతని తెలివితేటలు సామాన్యమైనవా? తొందర పడి వ్యవహారం ముదర పెట్టకూడా, వీలయినంతవరకు ఉపాయంగానే తప్పకుపోవాలని అనుకున్నాడు.

“ఈమధ్య మీరు సన్నాహం పుచ్చుకొని, మతాధికారి అయినారని నేను విపనైనా లేదు.” అన్నాడు పెర్సీ ఛలోక్తిగా.

ఏమి సమాధానం చెప్పాలోతోచక, “అబ్బే లేదు. లేదు!” అని ససిగాడు పావలిన్.

సర్ పెర్సీ మరోగ్లాస్ వైన్ నేపించాడు. “మీరు ఈ వేషం కాదుగదా! మరేదయినా వెయ్యండి. నేను పోల్సుకోగలను” అన్నాడు.

“ఉహూ! అలాగా?”

“మరి! వేషం వేస్తే ఎలాగైనా మనిషి రూపు కొంచెంమారుతుంది. ఈవేషం మీకున్నదే ... అంత బాగాలేదు. అలా అన్నానని కోపంలేదు కదా!”

“కోపం ఎందుకు.....సరే గానియ్యండి. లేకీ బ్లాకెసి కులాసాయేనా?”

“ఆ! ఆ! మీదయవలన.”

పావలిన్ చాలా చిరాకుపడ్డాడు. డెజ్ గాజ్



# స్కా ర్లెట్ విం వర్స ల్



మిత్ర! రాజమహేంద్రవరం నాలుగుసార్లు వాకిటి కేసి చూశాడు. గడియారంవంక చూసుకున్నాడు. ఐదే గాజ్ మరి రెండు మాడునిమిషాలలోనే రావచ్చును.

“సర్ పెర్సె పారినబయలుదేరి నట్లున్నారు.”

“అబ్బేలేదండీ, పారినట్లు... ఇంత బతుకుబలికి... అక్కడికి ఇప్పుడు వెళ్ళి సుఖంలేదండీ. చాలా ఘండా అంగా తయారైంది.”

“మిజాబ్ తివారి కేనుండి? మీకు సుఖంగానే ఉండాలే! ఇక్కడివ్యవహారాలలో తలదూర్చి వారి కేమి ఇబ్బంది?” అన్నాడు షావలిన్ కసిగా.

“అదీ నిజమే.”

షావలిన్ మళ్ళీ టైం చూశాడు. “మిజాబ్! మాడావిడిగా ఉన్నట్లున్నారు. కానియ్యండి,” అంటూ పెర్సె అక్కడినుండి లేచాడు. కుర్చీ నెగడు దగ్గరకు తాగుకున్నాడు. “నా కేంతొందరలేదు. కబుర్ల కేమిటి? వెధవది ఎప్పుడయినా చెప్పకోవచ్చు. తప్పనిసరి అయితే నీకే, లేకపోతే ఈకూషంలో కూర్చోవటం నా కిష్టంలేదు.” అంటూ యథాప్రకారం మూల్చాడుతనే ఉన్నాడు.

షావలిన్ మరొకసారి టైం చూశాడు. “ఏమండీ! నాకు తెలియక అడుగుతాను. మీరు మాటి మాటికి దానివంక చూస్తేమాత్రం టైం పరుగెత్తు



## 'అనాసిన్'

నాలుగు మందులను కలిగియున్నది.



'అనాసిన్' నాలుగు మందులయొక్క వైజ్ఞానిక మిశ్రమము ఇది నరముల ముఖ్య స్థానమందుండి ఉన్న ముఖ్యమైన మిశ్రమచర్యను జరిపి, నొప్పి, తలనొప్పి, జలుబులు, జ్వరం, వస్తునొప్పి మరియు కండరాల నొప్పిలనుండి శీమవము క్రింది కలిగించును.

- 1 క్విన్లెస్: అచిక శక్తి నిచ్చు మరియు జ్వరనివారణ మొనర్చు గుణాలకు ప్రఖ్యాతి గాంచినది, జ్వరాన్ని తగ్గించడంలో మిక్కిలి శక్తిగలది.
- 2 కఫన్: బలహీనానికి మరియు చిక్కిపోయినందులకు తగిన ఔషధమని విరివిగా వాడబడుచున్నది.
- 3 ఫినాసిటిన్: ఉష్ణమైన వాదా నివారణ జ్వర నివారణయని ప్రఖ్యాతిచెందినది.
- 4 అసిన్లెల్ సాలిసిలిక్ ఆసిడ్, తలనొప్పి, మరియు అలాటి వారలను పోగొట్టుటకు మిగుల ఉపయుక్తమైనది.

ఈ నాలుగు మందులు సరిగ్గా వైద్యునియొక్క ఔషధయోగము వలె పనిచేయును 'అనాసిన్' గుండెకు హాని కలిగించదు. లేక కడుపును అవకతవక చేయదు. నొప్పి, తలనొప్పి జలుబులు, వస్తునొప్పి మరియు కండరాల నొప్పిలనుండి శీమంగా సురక్షితమైన మరియు దూరమైన విముక్తికొరకు ఎల్లప్పుడూ 'అనాసిన్' వాడండి.



లక్షలాది మందికి వాదా విముక్తిని కలిగించును

తుందా? ఎవరికోసమైతూ చూస్తున్నా రేమిటి?"

"అవునండీ - మా మిత్రుడొకడు....."

"అలాగా?...పోనీ ఇక్కడికివచ్చి మీరుకూడా నెగడు దగ్గర కూర్చోరాదూ? పెచ్చగా, హాయిగా ఉన్నది." అంటూ పెర్సీ నెగడులోని పుల్లలను తన్ని కదిలించి మంట పెద్దదిచేశాడు. ఇంకొక కుర్చీకూడా దగ్గరకు లాగాడు. షావలిన్ కు ఏమీ తోచటంలేదు. ముళ్లమీద ఉన్నట్లున్నది. భ్యాసలంతా డెజ్ గాజ్ మీద ఉంచుకొని, పెర్సీమాటలు యాదాలాపంగా వింటున్నాడు. పెర్సీ పిలుపుపైన వచ్చి ఆ కుర్చీలో వాకిటకేసి తిరిగిచూస్తూ కూర్చున్నాడు షావలిన్.

ప్రాణాలు విగపట్టుకొని కూర్చున్న మార్గ రెట్ కు దూరాన డెజ్ గాజ్, సైనికులతో కలిసి వస్తున్నట్లు అడుగులచప్పుడు వినిపించింది. ఆ చప్పుడు షావలిన్ విన్నాడు; పెర్సీ విన్నాడు.

రెండు మూడు నిమిషాలతో వారు తోవలికి ప్రవేశిస్తారు!

పెర్సీలేచి టేబులుదగ్గర నిలబడ్డాడు. వారు తిని విడిచిపెట్టినవన్నీ ఆ టేబులుమీదనే ఉన్నాయి. షావలిన్ కైవైపుకు వీపుతీసి నిలబడ్డాడు సర్ పెర్సీ. ఆగ కుండ మాటలు దొర్లిస్తూనే ఉన్నాడు. కాని తన జేబులోనుండి పొడుముకాయ తీశాడు. టేబులుమీద మిరియపుపొడిగిస్తే ఉన్నది. అ పొడితీసి యింత పొడుముకాయలోనికి ఎక్కించాడు.

"ఆవని పూర్తికాగానే నవ్వుతూ పెర్సీ షావలిన్ వంక తిరిగాడు.

"ఏమిటో అన్నట్లున్నారు." అన్నాడు.

షావలిన్ దీక్షగా తనవారి అడుగులసవ్యడి వింటున్నాడు. షాపం పెర్సీసంగతి ఒక క్షణంపాటు మరిచిపోయినాడు. పెర్సీ మాటలతో ప్రస్తుతానికి వచ్చిన షావలిన్ "ఏమిటి?" అని అడిగాడు.

"ఏమీలేదు. ఇదుగో ఈనన్యంమాట చెప్పున్నా. అక్కడ ఒక యూదుడు ఈసారి భలేనన్యం అమ్మాడులే. ఇటువంటి సరుకు ఎప్పుడూ చూడలేదను కోండి. కావాలంటే మీరే చూడండి. ఒకపట్టు." అంటూ పొడుంకాయ షావలిన్ ముందు పెట్టాడు పెర్సీ.

షావలిన్ అప్పడప్పుడు ఒకటి రెండు ఎత్తులు, జత్తులు చూచే ఉన్నాడు. కాని ఇటువంటిదొకటి జరిగే అవకాశం ఉన్నదని కలలోనైనా అనుకోలేదు. డెజ్

గాజ్ తో వస్తున్న సైనికుల అడుగులచప్పుడు చెవిలో వింటూ, వాకిలిమీద ఒక కన్నుఉంచి, ఒక చేతితో ఒకపట్టు నన్యంతీసి ముక్కులతోకి ఎక్కించాడు.

షావలిన్ నన్యంవీల్చి వీక్షించునాడో కాగా అర్థం కావాలంటే ఎప్పుడయినా ఏ పొరపాటు చేతనో గ్రహపాటు చేతనో మిరియపుపొడి వీల్చినవాడికి మాత్రమే తెలుస్తుంది.

తల తిరిగిపోయింది. తుమ్మువెంబడి తుమ్ము లంకించుకున్నది. కళ్లు నీళ్లు తిరిగి, చీకట్లు క్రమిస్తాయి. కన్నులు, ముక్కు, చెవి, ఏ ఒకటి అడుపులోలేని పరిస్థితిలో పడ్డాడు.

మాట్లాడకుండా పెర్సీ తన టాపీతీసి నత్తికి తగిలించుకొని బ్రోగార్డ్ కు ఇవ్వవలసిన డబ్బులు బిల్లు మీదపెట్టి హాటుతోనుండి ప్రశాంతంగా బయటికి పోయినాడు.

21

మార్గరెట్ కు శంకేంద్రియాలూ స్వాధీనంలో లేవు. ఆశ్చర్యంలోనుండి తెప్పరిల్లి, వీమిజరిగిందో అర్థంచేసుకునేసరికి కొంత ఆలస్యమైంది. సర్ పెర్సీ వేసినయెత్తు తేలుసుకోగానే ఆమెకు సంతోషం, విస్మయం ముప్పిరిగొన్నాయి.

షావలిన్ అప్పటికి ఇంకా తేరుకోలేదు. నీళ్లతో వడిన శతరానివానివలె తన్ను కుంటున్నాడు.

పెర్సీ బ్లాకేసి కులాసాగా బయటికి పోయినాడు. బహుశా బ్లాంబార్డ్ శిథిల కుటీరానికి పోయి ఉంటాడు. ఈ నిమిషానికి గండం ఎలాగో తప్పి పోయింది. కాని పూర్తిగా ప్రమాదం తప్పిపోలేదు. పెర్సీ ఎటు ప్రక్కకుపోయినా కెప్టెన్ జెన్లై మనుష్యులు పట్టుకుంటారు. పెర్సీ బయటికి పోయేముందు, తాను పోయి కలుసుకొని ఉండవలసింది అని మార్గరెట్ చింతించింది.

ఇంతలోనే హాటుబయట సైనికులువచ్చి ఆగారు.

షావలిన్ కు తుమ్ములు రావటం కొంచెం తగ్గింది. నిలబడటానికి కాస్త వీలయింది. డెజ్ గాజ్ తలుపు వద్దకు వచ్చినసంగతి తెలియగానే, ఎలాగో తంటాలూ వడి వాకిటిదగ్గరకు పోయినాడు. తానే తలుపు తీశాడు.





## స్కా ర్లెట్ వింపర్నల్



డెజ్ గాజ్ నోరు విప్పేముందుగానే తుమ్ముకుంటూ, తుమ్ముకుంటూ అడిగాడు.

“పొడుగాటి విదేశీయుడు - చెప్ప - కనిపించాడా? మీలో ఎవరికైనా?”

డెజ్ గాజ్ ఆశ్చర్యంతో “ఎక్కడండి?” అని అడిగాడు.

“ఇక్కడేనయ్యా! ఈ వాకిలిగుండానే పోయినాడు. అయిదు నిమిషాలయినా కాలేదు.”

“మా కవ్వరికి కనిపించలేదు. ఇంకా వెన్నెల కాలేదయ్యే.”

“అయిదు నిమిషాలు ముందువచ్చిఉంటే మీరు ఎంతో బాగుండేది.”

“నేను.....”

“చెప్పినది తూ. చ. తప్పకుండా చేశావు. నాకూ తెలుసు. ఇంతసేపుచేస్తే ఎలా? అదృష్టవశాత్తు ప్రమాద మేమీ జరగలేదు. లేకపోతేనా - నీ పాట్లు కుక్కలుకూడా పడేవికావు.”

డెజ్ గాజ్ అతని శ్రీవతకు వణికిపోయాడు. “పొడుగాటి విదేశీయుడా అండి?”

“అవునండీ! అతడే. అయిదునిమిషాలముందు ఇక్కడే ఉన్నాడు. ఈ టేబులుముందు కూర్చుని పొట్ట పగల మెక్కాడు. నేను తొందరపడకూడ దనుకున్నాను. అతడేమో దున్నపోతులాగ ఉన్నాడు. బ్రోగర్లు లోపల ఉన్నాడన్నమాటగాని శుద్ధ దున్నపోతు. వాడివలన ప్రయోజనంలేదు. ఇంకేం? చల్లగా జారుకున్నాడు.”

“ఎక్కడికి జారుకుంటాడు? కెప్టెన్ జట్టె నలభై మందిని గస్తీకి మళ్లి పంపించాడు. అందులో ఇరవై మంది నమ్మద్రతీరంవెంట పోయినారు. గస్తీ చాలా జాగ్రత్తగా కాస్తున్నారు.”

“వారినందరినీ నీవు హెచ్చరించావా?”

“ఆ! మీరుచెప్పినదంతా చెప్పాను. అన్నట్లు ఇంకొకవిశేషం తెలిసింది.”

“ఏమిటది?”

“ఒక పొడుగాటి ఇంగ్లీష్ వాడు ఒక ముప్పావు గంట క్రిందట ఇక్కడే రూబెన్ అనే ఒక యూదుడితో చాలాసేపు మాట్లాడుట.”

“దేనిని గురించి?”

“గుట్టపుబండికోసం. ‘పదకొండు గంటలకు వస్తాను, బండి సిద్ధంగా ఉండాలి’ అని చెప్పాడుట.”

“పదకొండు దాటిపోయింది. రూబెన్ ఉండేది ఎక్కడ?”

“ఇక్కడే పదిగజాల దూరంలో.”

“నరే ఎవడినైనా పంపించు. రూబెన్ బండి పోయిందోలేదో, అతడు దానిలో ఎక్కిపోయినాడేమో విచారించి రమ్మను.”

డెజ్ గాజ్ బయటికిపోయి మనిషిని పంపించాడు.

డెజ్ గాజ్, షావలిన్ మాట్లాడుకున్న మాటలన్నీ చాలా శ్రద్ధగా విన్నది మార్గ రెట్. మళ్లి నిరాశలో పడిపోయింది. ఎటుపోయి ఎటువచ్చినా, షావలిన్ తాను ఒక కంట కనిబెట్టి, అతని ఆలోచన తెలుసుకుంటూ ఉంటే కొంతమేలు జరుగుతుందని ఆశించింది.

షావలిన్ ఆహారంకోసం చూస్తున్న పులిలాగా అటూ ఇటూ పచారుచేస్తున్నాడు. అయిదునిమిషాలు గడిచినాయి. డెజ్ గాజ్ ఒక యూదును వెంటబెట్టుకొని వచ్చాడు.

అతడు కొంచెం వయసు మళ్లినవాడు. మురికి గుడ్డలు కట్టుకున్నాడు. రాగిజుట్టు ఉంగరాలు తిరిగి ఉన్నది. వినయంగా వంగి నమస్కారాలు చేసుకుంటూ ప్రవేశించాడు.

ఫ్రెంచివారందరికీ యూదులంటే మంట. యూదులను అంటరానివారుగా భావిస్తారు. వచ్చిన యూదు చేతులు కట్టుకొని దగ్గరకు వచ్చాడు.

“ఏయ్. ఏయ్. దూరం. దూరంగాఉండు. అని చీదరించుకున్నాడు షావలిన్.

ముగ్గురూ హాలుమధ్యన నిలబడ్డారు. మార్గ రెట్ కు వారు దీపపువెలుగులో స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నారు.

“ఇతడేనా రూబెన్?” అని అడిగాడు షావలిన్. డెజ్ గాజ్ సమాధానం చెప్పాడు. “కాదండీ. రూబెన్ ఎంత వెతికినా కనిపించలేదు. అందుచేత బండి తోలుకొనిపోయినాడేమో ననుకున్నాము. ఇతనికి ఆసంగతి ఏమో తెలుసుట. తగిన బహుమానం యిస్తే చెప్తానంటున్నాడు.”

“ఓహో!” అంటూ షావలిన్ అతనివైపు తిరి  
గాడు.” వింటున్నావుగా ఆయన చెప్పినది? ఆ ఇంగ్లీషు  
వాడున్నాడే - మామిత్రుడు - అతనినిగురించి నీకేమి  
తెలుసో చెప్పు. అతనిని చాలా అవసరంగా కలుసుకో  
వాలి.”

యూదుడు షావలిన్ చెప్పేమాటలు శ్రద్ధగా  
వింటూ రెండడుగులు ముందుకువేశాడు. షావలిన్  
మండిపడుతూ “ఏయ్. నిన్నే - దూరం!” అంటూ  
కేకలువేశాడు.

“సిత్తం బాబయ్యా! ఆ పాడుగాటి ఆయన  
నాకున్నా రూబెన్ గాడికిన్న కనుపించారు - ఇయ్యేళ  
నాయంతరం.”

“మీరు అతనితో ఏమైనా మాట్లాడారా?”

“లేదుండి. ఆయనే మాతో మాట్లాడినారు, ఆడ  
మార్జిన్ రోడ్డు లేదుండి? ఆరోడ్డుంటే ఏడకో పోవా  
లంట. బండి దొరుకుద్దా అని అడిగినారు.”

“ఏమిటి - ఏరోడ్డు?”

“అబ్బే అబ్బే - ఏమీలేదుండి. ఆ రూబెన్  
గాడు లేడండి—దిక్కుమాలిన ముండాకొడుకు ఆనచ్చు  
పీనుగ.....”

“ఏయ్! ఏమిటావాగుడు! జరిగినదేమిటో  
తేల్చు.”

“అదేనండి సెల్లున్నా. ఆడు నానోటి ముందు  
కూడు తీసేశాడు గాడండి మరి? ‘బంగారంలాంటి  
బండి నిశ్చేపంలాంటి గుట్టుమూ మనకాడ ఉన్నాయ’ని  
నేను ఓసంప సెల్లూనే ఉన్నానండి. ఆ రూబెన్ గాడు  
బేరానికి అడ్డుతగిలి, ఆడి కుంటిగుట్టుమున్నూ బండి  
కట్టా నన్నాడుండి...”

“ఇంగ్లీషువా డేమన్నాడు?”

“సిత్తమయ్య. ఆ పెబుపుకేమి తెలుసండి ఈడి  
గుట్టం కుంటిదన్నమాట. అసలు అది వట్టి ఎముకల  
పోగు కాదటండి? ఏనాడన్నా దానిముంగల ఓ పరకే  
స్తేనా? పదకొండుగుంటలకి గనుక బండి సిద్ధంచేస్తే,  
ఇది నీకిస్తానని ఆ పెద్దమనిషి ఇంత డబ్బుమూటతీసి  
ఆసితాను ముండాకొడుక్కో నూపించినారండి.”

“అయితే పదకొండుగుంటలకు బండి కట్టాడా  
వాడు.”

“ఎదో కట్టాడు లెండి. సెప్పనా? రూబెన్  
గాడిని ఆడి కుంటిగుట్టం నానాగడ్డి కరిపించిందిగాదుండి?  
ఎట్టాకైతేనే దాన్ని ఈడ్చుకొచ్చి పడేశాడు.”  
అంటూ యూదు నవ్వుకున్నాడు.

“మరి వారు బయలుదేరారా?”

“ఆ! ఓ అయిదు నిముసాల కిందట బండి  
సాగింది లెండి. ఆడికి లేకపోతే బుద్ధి ఆ పెద్దమనిషి

## మీ రుచికి తగినది

జీతుషార్

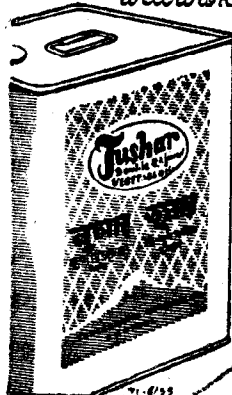
కనస్పర్శ

విటమినులు యున్నవి



జీతుషార్

రెండుసార్లు పరిశుభ్రము  
చేయబడిన నూనె



ఆరోగ్యప్రదంగా నింపబడింది :  
చేతులతో ముట్టుకొనబడదు

కుంభకర్త ఇండస్ట్రీస్ లిమిటెడ్, కర్నూలు



# స్కా రైట్ పిం పర్వత్



కన్నా ఉండొద్దుటండీ? ఆ కుంటిగుట్టమీద కులాసా నవారికి పోటమేంటి?"

"నరే ఉన్నదది. ఏదో ఒకటి తప్పతుందా?"

"అదేం మాటుండి? నాకాడ బండి ఉందిగదా! ఎట్లా పోతిది! "అయ్యోగోరూ! ఇప్పటికయితేయేం మన బండికి రండంటిని. ఆయన ఇనుకుంటేనా? యాబెన్ గాడు అన్యాయంగా ఆయన్ని మోసం నేశాడు."

"అయితే నీ దగ్గర బండి, గుట్టం ఉన్నాయా?"

"ఓ ఉన్నాయండి. తమరుగాని దయ చెస్తారా?"

"మా ఇంగ్లీషు మిత్రుడు ఏదాలిన పోయినాడో తెలుసా నీకు?"

యూదు ఇరుకునడతాడు. చికాకుగా ముఖం పెట్టి, గడ్డం అరచేతితో రుద్దుకున్నాడు. సమాధానం 'ఏమి వస్తుందోనని మార్గరెట్ అదిరిపోతున్నది. వాడు చాలాసేపు మాట్లాడకుండా అలాగే నిలబడ్డాడు. పావలిన్ చేసే దేమీ లేక వాడినంక చురుచుర చూస్తున్నాడు.

యూదుడు తన మురికిచొక్కాజేబులోనుండి కొన్ని వెండినాణెములు బయటికి తీశాడు. "ఆయన గోరు ఆడి బండిలోపాద్యో ముంగల నాకీ డబ్బులిచ్చి, ఎవరితోను సెప్పదన్నారండి" పావలిన్ ముఖం చిట్టించి, "ఎంత అది?" అని అడిగాడు.

"ఉన్నాయండి ఇరవై ప్రాంకులు. నే నెప్పుడూ ఇంతవరకు జబ్బులో ఆడిదప్ప లేదుండి."

పావలిన్ తన జేబులోనుండి కొన్ని బంగారు నాణెములు తీశాడు. చేతిలోఉంచుకొని గలగలలాడించాడు. "ఎన్ని ఉన్నాయో తెలుసా?" అని అడిగాడు.

యూదుని అదిరించి, బెదిరించి ప్రయోజనం ఉండదని పావలిన్ అనుకున్నాడు. గిల్టైన్ పేరు చెప్తే వాడు లొంగి రాకపోడా. కాని అంతకన్నా వాడికి డబ్బు ఆక చూపించి, మంచిచేసుకోవాలని పావలిన్ తలచాడు.

ఆడబ్బు చూసేనరికి యూదు కన్నులు మీరు మిట్లు పొందినాయి. లొంగిలొంగిచూస్తూ "అయిదారున్నట్లున్నాయండి." అన్నాడు.

"ఇవి చాలుతాయా నీవు ఆడితప్పేటందుకు?"

"ఏందో లెండిబాబూ! ఏంజెప్పమంటారు?"

"నీబండి మారుకుట్టు. మా మిత్రుడు పోయిన

దోవనే పోయి నన్ను అశనిదగ్గరకు చేర్చాలి. అంతే."

"సీ త్తం బాబుగానూ!"

"బ్లాంబార్డ్ ఇథిలకుటీరందగ్గరకు పోవాలి."

యూదు ఆశ్చర్యపోయినాడు. కనులు విప్పరి నాయి. "తమరికి తెలుసునే!" అన్నాడు.

"అది ఎక్కడో నీకు తెలుసా?"

"తెలుసునుండి."

"ఏదాలిన పోవాలి?"

"సెంట్రాల్ మార్టిన్ రోడ్డంట కొంత లెక్క పోవాలి. ఆడనుండి కాలిబాట ఉంది. నేను రైటుగా తీసుకెళ్తానండి."

పావలిన్ తన చేతిలోఉన్న నాణెలు యూదు మీదికి విసిరాడు. అతనిముఖం కళకళలాడిపోయింది. కిందకి వంగి ఏరుకున్నాడు. అందులో ఒకటిపోయి ఒక బీరువాక్రింద పడి, అలాగే చాలా చిక్కు పెట్టింది.

"బండి ఎంతసేపటిలో కట్టావు?" అని అడిగాడు పావలిన్.

"ఎంతోసేపా? ఇప్పటికేవచ్చు తమరు దయ చెయవచ్చునండి. బండి సూస్తారా?"

"వద్దులే."

"ఉంకోమాట సెప్పవాండి? ఆ కూబెక్ గాడి గుట్టం కదిలి నస్తుంది? దారిలోకే మనం ఆడి బండిని దా పెయ్యుచ్చండి. అసలు. ఆమాటకొస్తే ఆబండి కోసెమమూరంపోయార ఆడ మొండికెయ్యదనా?"

"నరే నేను చెప్పేది శ్రద్ధగా విను. నీవు నన్ను మోసంచేశావా? మా భటులిద్దరిని తగిలించి నీవు వాయగొట్టిస్తాను. లేక మా మిత్రుడు గనుక కని పించాడా నీకు మరొక పది బంగారు నాణెములు ఇస్తాము. ఇప్పుడేనా?" అని అడిగాడు పావలిన్.

యూదుడు ఆలోచించాడు. చేతిలోఉన్న డబ్బు ఒకసారి చూసుకున్నాడు. పావలిన్ ముఖం ఒకసారి, డెడ్ గాడ్ ముఖం ఒకసారి చూశాడు. "నరే." అన్నాడు.

"అయితే నీవుపోయి సిద్ధంగా ఉండు. వస్తున్నాము", అన్నాడు పావలిన్.

యూదుడు వినయంతో వంగి నమస్కరించి బయటికి పోయినాడు.

(ఇంకా ఉంది)

# నాన్న మతిమరుపు

సి. డి. యన్. రామయ్య

నాన్న ఆఫీసునుండి వచ్చారు.

దుస్తులు నూర్చుకుని, ముఖం కాళ్లు కడుక్కుని, ఈజీచేరులో వచ్చి కూర్చున్నాడు. అమ్మ, కాఫీ గ్లాసును చేతబట్టుకొని ఆయనదగ్గరికి వచ్చింది. ఏదో ఆలోచనలలో వున్న నాన్న అమ్మ పలకరించే వంకూ గుర్తించలేకపోయాడు.

“కాఫీ తీసుకోండి!” అంది అమ్మ.

నాన్న తేరుకుని, కాఫీ గ్లాసును అందుకుని, నాలుగు గుక్కలు కాఫీ త్రాగి, ముఖాన్ని నాలుగు వంకలు చేసుకున్నాడు. “అబ్బబ్బ! ఏం కాఫీ సిల్లే యివి? - దీనికంటే సొంటి నీళ్లు పెట్టివ్వరాదూ!” అన్నాడు, కాస్త కొంపతో.

“నన్నేం చేయమంటారండీ? - కాఫీ పొదుం అయిపోయిందనీ, ఆఫీసునుండి వస్తూ ప్లాటమనీ - వుదయమే చెప్పాను గా! - మీరు వినిపించుకుంటేనా?” అని మూతి మీరుచుకుంది అమ్మ.

నాన్న ముఖం యెర్రబారింది: “ఎప్పుడూ లేదనే పాట తప్ప, మరేం తెలుస్తుందిలే నీకు! - అంతా నా దురదృష్టం!” అంటూ లేచాడు.

నెలాఖరు రోజులు కాబట్టి యే సంసారంలోనైనా — యిలాంటి ఘర్షణలు జరుగుతూనే వుంటాయి!

“విశ్వం! విశ్వం!!” అంటూ

తమ్ముడి కేకలెళాడు నాన్న. కాని, వాడు యింట్లో వుంటేనా? - ఫుట్ బాల్ ఆడటమే వాడి ప్రతి సాయంత్రపు కార్యక్రమం.

“వాడు యిప్పుడే ఆడుకోడానికి వెళ్ళాడు నాన్నా!” అని నాన్నకు సమాధానం యిచ్చాను నేను.

“చస్తున్నవాళ్లు చస్తుంటే, ఈ వెధవకి ఆటలు కావాలిసాచ్చిందీ!” గొణుగుకున్నాడు నాన్న: “కాఫీ పొదుం తెప్పిద్దామనుకున్నా, మనుషులు లేరు. అన్నిటికీ నేనే తిరిగి చావాలి.”

పైకండువా భజనా నేసుకుని, డబ్బుకోసం కాజోలు — బీరువా తెరిచాడు నాన్న. అయిదు నిమిషాల పాటు బీరువా అంతా గాలించి, పిదప — “ఏమేవ్” అంటూ గట్టిగా కేకేశాడు. అమ్మ పరుగెత్తుకొచ్చింది.

“నెలాఖరున చిల్లర ఖర్చులకి యిబ్బందిగా వుంటుందని - అయిదు రూపాయలు అప్పు తీసుకొచ్చి - బీరువాలో వుంచితే కనిపించడం లేదు... నువ్వేమేనా తీశావా?” అని అడిగాడు నాన్న.

“అబ్బే! నేను చూడనైనా లేదు.” అంది అమ్మ.

“ఏరా, రామం! నువ్వేమైనా చూశావా?” అని నన్నడిగాడు నాన్న.

“లేదు నాన్నా!” అన్నాను నేను.

“అయితే, యే మైనట్టు? — బీరువా తినేసిందా? లేక దొంగలెత్తుకుపోయారా? వెధవసంసారం! ఇన్నాళ్ళకి దొంగతనం జరగడం కూడా ప్రారంభమైందీ!” అంటూ పొలికేకలు ప్రారంభించాడు నాన్న.

“అలా అరవడం దేనికండీ! పెట్టినచోటు బాగా గుర్తు చేసుకుని, వెతికి చూడండి మరి!” అంది అమ్మ.

“గుర్తేమిట? - మహా చెప్పొచ్చావు గానీ, నోరు మూసుకున్నావో.....” అని, నిమిషంతర్వాత “ఆ! — ఆతుంటరి గాజీ యెత్తివుంటాడు. రానీ, వాడి పని పట్టిస్తాను” అని అన్నాడు నాన్న.

“మరీ బాగుంది; వాడేం చేశాడని?” అని అడిగింది అమ్మ.

“ఏం చేశాడా! - కళ్లు మూసుకుంటే, ఈ కొంపనే ముంచేస్తాడు వెధవ! వాడి క్లాసు పుస్తకాలేవో ‘సెకండ్ హ్యాండ్’వి దొరికాయనీ, కొనుక్కోడానికి డబ్బివ్వమనీ అడిగాడు. ఇప్పుడు లేదంటే విన్నాడూ? బీరువా వెదికి కాజీసివుంటాడు...” అంటూ కొంపంగా ఈజీచేరులో పడుకున్నాడు.

ఏం సమాధానం యివ్వాలో, ఏం చెయ్యాలో తోచక, అమ్మ నావేపు ఒకసారి చూసి లోపలి వెళ్ళిపోయింది.



## నా నృ మ తి మ రు పు



సంధ్యవేళ గడిచిపోయినతరువాత చెమటలుపోసిన శరీరంతో యింటి కొచ్చాడు విశ్వం. వస్తూనే చొక్కా తీసి, దండెంమీద పడేశాడు. అంతసేపూ వాడికోసం కాసుకు కూర్చున్న నాన్న - లేచి, కూరులోనున్న బెత్తాన్ని తీసుకుని వాడివద్దకు వచ్చాడు. అంతవరకూ ఆనందరేఖలు అలముకొని వున్న విశ్వం ముఖం - నాన్న రాద్రాన్ని చూసి, పాలిపోయింది. బెదురుగా ఆయనవేపు చూశాడు.

“ఏరా, పెథవా! - బీరువాలో అయిదు రూపాయలు తీశావా లేదా?” అని అడిగాడు నాన్న.

“అదేమో - నాకు తెలీదు నాన్నా!” అన్నాడు విశ్వం, తడబడుతూ.

“తెలీదూ!” అంటూ చెళ్లున వాడి వీపుమీద బెత్తాన్ని మోగిం

చాడు నాన్న: “నిజం చెప్ప పెథవా! - చర్మం వాలిచేస్తాను. తీశావా లేదా?”

“లేదు నాన్నా, నేను తీయ లేదు.”

“అబద్ధాలాడుతావ్ - ” అంటూ విశ్వం చేతులమీదా, కాళ్ళమీదా బెత్తంతో కొట్టసాగాడు నాన్న. అమ్మలోపలినుండి వచ్చి నాన్నని వారించబోయింది. ఆ సందర్భంలో అమ్మకీ నాలుగు దెబ్బలు తగిలాయి. నాన్నకున్న కోపంలో, అడ్డు తగలడం అంత మంచి పని కాదని నాకు తెలుసు. కాని, తమ్ముడ్ని కొట్టడం చూసి సహించ లేకపోయాను...

నాన్న కొడుతూనే వున్నాడు; విశ్వం ఒంటిమీద వాతలు పడుతున్నాయి; వాడు పెద్దగా యేడుస్తున్నాడు. నాన్నని వారించడానికి భయపడి, అమ్మ కంట నీరు పెట్టుకుంటోంది.

“నిజం చెప్పేంతవరకూ - నీ కండల్ని చీల్చేస్తాను పెథవా! - చెప్ప, నిజం చెప్ప...పుస్తకాలకి డబ్బు కావాలని, ఆ అయిదురూపాయలూ నువ్వు తీయలేదా?” అంటూ బెదిరిస్తున్నాడు నాన్న.

దెబ్బలకి భయపడిపోయాడు విశ్వం. నిజంగా తను తీయక పోయినా, డబ్బు తీశానని ఒక్క అబద్ధం చెప్పితే, దెబ్బలైనా అగిపోతాయనే తలపుతో “అవున్నాన్నా! - తీశాను, నేనే ఆ డబ్బును తీశాను!” అని గోణిగేశాడు విశ్వం. ఇంతలో అమ్మ వాడిని లోపలికి లాక్కు వెళ్లిపోయింది.

విశ్వం చెప్పిన ఆ సమాధానానికి నాన్న తృప్తిచెందాడు కాబోలు! బెత్తాన్ని అవతల పారేసి, ఈజీ చేరులో కూర్చోబోయాడు. ఇంతలో వీధినుండి “రామనాథం!... ఉన్నారా?” అంటూ అవధాన్లు గారు యింట్లోకి వచ్చారు. అవధాన్లుగారూ, నాన్నా - ఒకే కంపెనీలో వుద్యోగం చేస్తూన్న మిత్రులు.

విశ్వం యేడుపునుగురించి ప్రశ్నించాడు అవధాన్లుగారు. జరిగినదంతా చెప్పాడు నాన్న.

అవధాన్లుగారు - “అరేరే! - ఏంమనిషివయ్యా నువ్వు, రామనాథం! పాపం! నీ మతిమరుపుతనం వల్ల, ఏపాపమెరుగని కుర్రాడిమీద నేరంమోపి, చావమోదుతావా? - ” అన్నాడు కాస్త కఠినంగా.

“ఏవీటి, నువ్వంటున్నదీ?” అని అడిగాడు నాన్న - ఆశ్చర్యంగా.

“నీ తలకాయ! - ” అని కనిరాదు అవధాన్లుగారు: “మతిమరుపు తనంతో నువ్వా అయిదురూపాయల కాగితాన్ని వారపత్రికలో వుంచి, అది గమనించకుండా చదువుకోడానికి అడిగిన నాకు ఆ పత్రికని ఇచ్చేశావు! - ఇంటికి వెళ్లి చూస్తే పత్రికలో అయిదురూపాయల కాగితం కనిపించింది. అయిచ్చిపోడానికే వచ్చాను!” అంటూ అయిదురూపాయల కాగితాన్ని నాన్నకిచ్చాడు.

నాన్న మాట్లాడలేదు. మతిమరుపుతనంవల్ల - తను చేసిన నేరానికి, ఆవేళంతో ఏపాపమెరుగని విశ్వాన్ని వాతలుపడేలా కొట్టి నందుకు నాన్న మనస్సు బాధపడిందికాబోలు! ఆయన కళ్ళలో నీళ్లు తిరిగాయి!

మ. తలకాయ  
కనుటకు వేడుతున్నారా?



**సారిడన్**

నవీని పోగొట్టును

జూలై 2 ఆదిత్య

పుస్తక



# “బాలానాం రోదనం బలం”

క్రొన్ని వేల సంవత్సరాల క్రిందట భారతదేశంలో ఒక గొప్ప పీరుడు ఉండేవాడు. అతని పేరు విశ్వజిత్తు. ప్రపంచాన్ని స్వంతటినీ అతడు జయించాడు. అతడు ఎంతటి బలవంతుడు అంటే ఒక వెయ్యి సింహాలు, ఒక వెయ్యి ఏనుగులు ఎదుర్కొన్నా సరే, అన్నిటినీ ఓడించగలవాడు. రాక్షసులను, దేవతలను, మనుష్యులను అందరినీ ఓడించి విశ్వజిత్తు అనే బిరుదు పొందాడు. భూమి, వాయువు మొదలైన పంచభూతాలను, కామక్రోధాది అరిషడ్వర్గాన్ని జయించాడు. అతడు జయించనిది, అతనికి లోబడనిది ఇక ఏదీ లేదు. పరమసంతృప్తితో, ప్రజలను కన్నబిడ్డలవలె చూసుకుంటూ విశాల సామ్రాజ్యాన్ని పాలిస్తున్నాడు. ఒకరోజున అతనివద్దకు నలుగురు మనుషులు వచ్చారు. “ఏం కావాలి మీ” కని విశ్వజిత్తు అడిగాడు.

“నేను బీదవాణ్ణి. నాకు చాలా మంది పిల్లలున్నారు. కుటుంబాన్ని పోషించలేకపోతున్నాను,” అని ఒకడు అన్నాడు.

“నాకు సరి సంపద లున్నాయి. మీని సంఘంలో గౌరవం లేదు,” అన్నాడు రెండోవాడు.

“నాకు సరిసంపదలు, సంఘ

గౌరవం ఉన్నాయి గాని క్రోధం చాలా ఎక్కువ. క్రోధం వచ్చి నప్పుడు నన్ను నేను ‘అదుపులో పెట్టుకోలేక పోతున్నాను. దీనివల్ల నాకు మనశ్శాంతి లభించకుండా ఉన్నది,” అన్నాడు మూడోవాడు.

“నాకు ఏ కొంతా లేదు గాని నేను పొట్టివాణ్ణి. అందరూ నన్ను పొట్టివాడని చులకనచేస్తున్నారు,” అని నాలుగోవాడు అన్నాడు.

విశ్వజిత్తు వారి కోరికలను సావధానంగా విన్నాడు. ‘అతడు పరమ దయాళువు. ఎవరేది అడిగినా లేదనకుండా ఇచ్చే స్వభావం గలవాడు.

వారికి ఒక్కొక్కరికీ ఒక్కొక్క చిన్న భరిణ ఇచ్చాడు. అందులో ఉన్న మందు ఇంటికి వెళ్లిన తరువాత వంటికి దాసుకోమని నలహా ఇచ్చాడు.

మొదటి ముగ్గురూ అలాగే చేశారు. ఇంటికి వెళ్లి మందు వంటికి రాసుకున్నారు. మొదటి వాడు కొద్దిరోజుల్లో అదృష్టం కలిసి వచ్చి గొప్పభాగ్యవంతుడయ్యాడు. రెండోవాడు సంఘపూజకు డయ్యాడు. మూడోవాడు క్రోధాన్ని అణచుకొని శాంత స్వభావుడయ్యాడు.

నాలుగోవాడు భరిణ పుచ్చుకుని ఇంటికి వెదుతూ ఒక అడవి దారిలో ఆగి, ఆత్రుత పట్టలేక మందు తీసి రాసుకున్నాడు. అంతే.

అతడికి ఎవరికీ కనిపించక అతడు నుంచున్నచోట ఒక ఎత్తయిన వృక్షం మొలిచింది. ఆ అడవిలోకట్లా ఎత్తయిన చెట్టుగా అది పెరిగింది. విశ్వజిత్తు నలహాకు విరుద్ధంగా చేసినందున అతని కా ప్రతిఫలం లభించింది.

ఈవిధంగా అతని కీర్తి వశ దిశలా వ్యాపించింది. ఒకరోజున అతనివద్ద కొక స్త్రీ వచ్చింది. “ఏం కావా” అని విశ్వజిత్తు అడిగాడు.

“మహాప్రభూ! మీరు ప్రపంచాన్ని స్వంతటినీ జయించారని అందరూ భావిస్తున్నారు. కాని మీరు జయించని వాడొకడున్నాడు,” అన్నది ఆమె.

విశ్వజిత్తు ఆశ్చర్యపడ్డాడు. “ఎవడు వాడు? ఎక్కడ ఉంటాడు? ఎలా ఉంటాడు?” అని ప్రశ్న పరం పర కురిపించాడు.

“నేను చెబితే మీరు నమ్మరు. మీరే స్వయంగా చూద్దరు గాని నావెంటరండి. అతన్ని ఏ మానవుడూ జయించలేడు,” అన్నది ఆ స్త్రీ.

విశ్వజిత్తుకు ఆమె మాటలతో కొంచెం కోపం కలిగింది. కాని అంతకంటే ఎక్కువగా ఆశ్చర్యం కలిగింది. ఇన్నేళ్ళ రాజ్యపాలనలో తన నీవిధంగా ఎవరూ అన సాహసించలేదు. ఇప్పుడొక సామాన్య



శ్రీ వచ్చి ఇలా ఈనడిస్తున్నది. తనకు లొంగని ఆ బలవంతుడెవడు. ఇంతకాలం అటువంటి వాడొకడు ఉన్నాడనైనా తాను వినలేదే?

తన ప్రత్యర్థి ఎంత ఎత్తున, ఎంతలావున ఉంటాడో, రాక్షసుడో దేవతయో చూడాలనే ఆసక్తితో ఖడ్గ, కవచ, శిరస్త్రాణధారియై విశ్వజిత్తు ఆ శ్రీవెంట వెళ్లాడు. ఆమె అతన్ని తన ఇంటికి తీసుకుపోయింది. నట్టింట్లో ఆటవస్తువులతో ఆడుకొంటున్న అందమైన తన పుత్రుణ్ణి చూపించింది. “వీడే” అని మహారాజుతో అన్నది.

విశ్వజిత్తు ఘోషాలున నవ్వాడు. “వీడే నా ప్రత్యర్థి!” అన్నాడు. “ఇలా రా అబ్బాయ్” అని బాలుణ్ణి పిలిచాడు.

బాలుడు బాటనవేలు నోటో పెట్టుకుని చీకుతూ “నీ లెక్కేమిటి పోవోయ్” అన్నట్టు చూశాడు.

విశ్వజిత్తు ఆశ్చర్యపడ్డాడు, తను ఆజ్ఞాపించడం, ఒక బాలుడు నిరసించడమూ అని. ఇంకా కొంచెం గట్టిగా రమ్మని పిలిచాడు. బాలుడు పక్కన ఉన్న గరిట తీసుకుని విసిరేశాడు. అది సరాసరి వచ్చి విశ్వజిత్తు ముఖానికి కొట్టుకుంది.

విశ్వజిత్తు మహోగ్రుడైపోయాడు. ఎన్నడూ కోపంరాని అతనికి పట్టరాని ఆవేశం వచ్చింది. “ఎవరనుకుంటున్నావురా నన్ను?” అని భూమండలమంతా అదిరిపోయే టట్లు, వెయ్యి పిడుగు లోక్కసారి వడినట్లు అరిచాడు. ఆ అరుపుతో బాలుడు హడలిపోయి బావురుమని ఏడుపు లంకించుకున్నాడు. ఇల్లెగిరి

పోయేటట్లు, ఇల్లెమిటి ఆకాశమే ఎగిరిపోయేటట్లు ఏడవసాగాడు. విశ్వజిత్తు కోపపడినకొద్దీ ఇంకా ఎక్కువగా ఏడుస్తున్నాడు. దగ్గిరికి రమ్మంటే రాదు. పోనీ ఎత్తుకుని ఊరుకోరా అంటే ఊరుకోదు. గిలగిల తన్నుకోవడం, గింజుకోవడం, రక్కడం, బరకడం సాగించాడు. వాడి ఏడుపు కర్ణకతోరంగా, నీనారేకులు బ్రున నేలమీద గీచినట్లు గుండెలను ఝల్లు మనిపిస్తున్నది. విశ్వజిత్తు యెంత ప్రయత్నించినా

.....  
చై నీన్ కథలు - పెంగ్ స్వే పెంగ్:

### 3. న్యాయం కోసమే కళ

.....  
మృత్యుదేవత మందిరంవంటి పుట్టలోనుండి భయంకరమైన కృష్ణసర్పం బయటికి వచ్చి పడగఎత్తి చూచింది. పుట్టదిగువ అమాయకంగా ఆహారం ఏరుకుంటున్న క్రాంచపక్షి కనబడింది. సర్పం బ్రున ప్రాకిపోయి దాన్ని కాటువేసి చంపింది.

చెట్టుమీద పిల్లలకు ఆహారం పెడుతున్న పెంటిపిట్ట భర్త ఆకస్మిక మరణానికి అమితంగా దుఃఖంపసాగింది. హృదయవిదారకంగా విలపించింది. అలా చాలసేపు ఏడ్చి ఏడ్చి తన భర్తను చంపిన దుష్ట సర్పంపై క్రోధంతో ఆక్రోశించింది. పెంటిపిట్ట దుఃఖాక్రోశంతో అరణ్యమంతా ప్రతిధ్వనించింది. మనోహరమైన వనంత

ఆ బాలుడి ఏడ్పు మాన్పలేకపోయాడు. ఇక అక్కడ నిలవలేక “నీకూ, నీ ముద్దుల కొడుక్కూ వెయ్యి దండాలు” అని పారిపోయి వచ్చేశాడు.

చూశారా? విశ్వాన్ని అంతటిసీ జయించిన విశ్వజిత్తు ఒక ఏడాది పాపడి చేతులో ఓడిపోయాడు! అందుకే లోకాన్ని గెలువవచ్చుగాని పిల్లలతో చెబ్బలాడి గెలువలేము. విశ్వజిత్తువంటి వాడే ఈ విషయంలో ఓడిపోతే మనం ఒక లెక్కా? ★

ముతువు లో కలకలలాడవలసిన అరణ్యం ఈ వివాదసంఘటనతో ఆత్మీయులు చనిపోయిన గృహంలాగా నిశ్శబ్దంతో బరువెక్కింది.

ఆ దారినిపోతున్న ఒక గాయకుడు క్రాంచపక్షి ఆక్రోశం విన్నాడు. అతని హృదయం కరుణతో ఆర్ద్రమైంది. “నా హృదయం ఎందుకీలా వేదన పొందుతున్నది? ఈ వేదనను గానంగా మార్చగలిగితే ఎంత బాగుంటుంది?” అనుకున్నాడు.

వేణువుతీసి తనలోకలిగిన మానవేదనను గానంగా ఆలపించసాగాడు. దుస్సహమైన దుఃఖంతో, తీవ్రమైన ప్రతీకారభావంతో అతని నేనుగానం వాడవాడలా ధ్వనించింది. చలి వణకించే ప్రాతఃకాలానగాని, నిశ్శబ్దపురాత్రులగాని, వనులతోందరలో మునిగిన పగటివేళగాని ఎప్పుడు, ఎవరు ఆ పాట విన్నా దుఃఖంతో, కోపంతో ఊగిపోయే వారు; సజ్జనులకు హానిచేసే కృష్ణ సర్పాన్ని వేదకడానికి బయలుదేరే వారు; సర్పం కనిపిస్తే చాలు, కొట్టే చంపివేసేవారు. అందుకే క్రాంచపక్షిని చంపినది ఆయినా

# బొంబాయి సినిమా లేఖ

**బా**రతీయనిర్మాతలు విదేశీయులతో కలిసి సంయుక్తంగా చిత్రనిర్మాణానికి సంకల్పించడం క్రమంగా అధికమవుతున్నది. శ్రీకృష్ణానందాచార్యులు, విదేశీయ నటులతో తీస్తున్న “జోంబే డ్లయిట్ 417” చిత్రం కాక, భారత రష్యన్ నిర్మాణాలు మరికొన్ని ఇటీవల వెల్లడి అయినవి. ఉధయ్ కిశి ప్రభుత్వాల సహకారంతో ఈ చిత్రాలు నిర్మింపబడతాయి. నిర్మాత జబ్బాన్ భారతీయ, రష్యన్ తారలతో ఒక చిత్రంతీస్తానని ప్రకటించారు. సర్జిన్, రష్యన్ నటుడు షెర్గానోవ్ ఈ చిత్రంలో నటిస్తారు. ఈ చిత్రం ఉధయ్ కేశాలలో నూరియ్యంపుతుంది. మొగల్ గాత్రా జ్య కాలంలో భారతదేశానికి వచ్చిన ఒక రష్యన్ యాత్రికుని ఆవిష్కరణలను ఈ చిత్రం చూపిస్తుంది.

ప్రధాని నెహ్రూ పించిన “భారతీయ నిర్మాణం” (హిందీ అఫ్ ఇండియా) గ్రంథాన్ని హిందీ, రష్యన్ భాషలలో చిత్రీకరించడానికి విమల్ రాయ్ ప్రయత్నాలన్నీ భారతీయ యాత్రికుని తెలుపున్నది. ఈ చిత్రంలో కొంత భాగాన్ని రష్యన్ స్టూడియోలలోనే షూట్ చేయడానికి ఆయన నిశ్చయించారు. ఈ నిర్మాణంలో భారతీయ, రష్యన్ ప్రభుత్వాలు విమల్ రాయ్ కి అన్ని సదుపాయాలూ కలగజేస్తాయని తెలుస్తున్నది.

ఇవి కాక, చేతన్ అనంద్ ఇటీవల మరొకటి వెల్లడించారు. హైన్స్ శార్మ విద్యాంసుడు, యాత్రికుడు అయిన యువాన్ చ్యాంగ్ భారతీయ యాత్రికుని చిత్రీకరించడానికి ఆయన సంకల్పించారు. హిందీ, హైన్స్, రష్యన్ భాషలలో, మూడు దేశాల క్లిం పరిశ్రమల సహాయంతో ఆయన ఈ నిర్మాణం నాగిస్తాడని, యువాన్ చ్యాంగ్ యాత్రికుని హైన్స్ సమక్షం వలన జరిగింది.

ఈ ప్రయత్నాలన్నీ ప్రపంచపాదు కళ్యాణం గలవే. ఇవిన్నీ ఎంతవరకూ యథార్థం అవు

తామో వేచి చూడాలి.

“జోంబే డ్లయిట్ 417” చిత్ర నిర్మాణం మాజీమాజీకి జరిగే మామూలలో ఆలస్యమవుతున్నది. మొదట బీనారాయ్ నటిస్తుందని అనుకున్నారు. కాని ఆమె మరణాలంగా ఉండవలసి ఆమెను విరాకరించి చలనీ వచ్చిందని నిర్మాత విక్టర్ కటోనా,

క్రెకల్ కతోనీ నెలుకున్నాడు. సర్జిన్ ముక్ నేయడలకగా ఆమె ఈ చిత్రం భారతీయ సంప్రదాయాలకు అవమానకరంగా ఉన్నదని నిరాకరించింది. ఇద్దరు భారతీయ ప్రేమిలు ఒక అమెరికన్ వైమానికుడి ఆతిథ్యం బొంబాయి వచ్చిరాగానే ప్రేమించడం ఈ చిత్రంలో ముఖ్యసంఘటన. కాస్త సంస్కారం కలిగిన మరలయినతి ఎవరూ ప్రేమించడంనంత అకర్ణం అమెరికన్ లో తేదని సర్జిన్ అభిప్రాయపడు. చివరికి ఆ యాత్రికుని విశిష్టతతో ముగి అయింది. ఆమెను ఉన్న సినిమా అనుభవమంతా “మిస్టర్ ఎండ్ మిస్ మిస్” లో ఒక చిన్న పాత్రయే.



సినితార పద్మిని.

చంపినది కాక పోయినా, ప్రతి విషయస్థానికీ చావు తప్పదు. నీతి:—న్యాయాన్ని ఉద్ధరించడానికి, అన్యాయాన్ని అణచివేయడానికి మానవులను పురికొలిపేదే కళ.





సావిత్రి లాస్యం

(ఎ. వి. ఎమ్. వారి చిత్రం "పదిన"లో)

**బొంబాయి సినిమాల్లో**  
మరొక యువతి పాత్రకు చైతన్యతను  
మొదట బుక్ అయింది. కానీ ఆమెకు డా  
రూనుకున్నది. చివరికి సూర్యకుమారి బుక్  
అయినది.

మొదటి దృశ్యాలను షూట్ చేసి ఫోటో  
గ్రాఫరుకు డా 'గుడ్ బై' చెప్పి వెళ్ళి  
పోయింది. అద్భుతవశాత్తు మరొక ఫోటో  
గ్రాఫరు దొంగపంపి షూటింగ్ పాసి  
పోతున్నది.

\* \* \*  
బెంగాలీ భార సుమిత్ర బొంబాయి, కల  
కత్తెలరాల్లో మొట్టమొదట చిత్రాల్లో  
పాత్ర పోషించింది. ఇప్పుడు మే విశ్రాంతి  
కోసం నైనిటాలో వెళ్ళింది. ఆమె బొంబాయిలో  
నటించే నెద్ది చిత్రం "గునా".  
ఇంగ్లీషులో ఆశోక్, కిశోర్, అనూప్  
కుమారులు ముఖ్య పాత్రలు పోషిస్తున్నారు. ఆశోక్  
కుమార్ భార్యగా సుమిత్ర నటించింది.

\* \* \*  
హుస్సేన్ లతీఫ్ నిర్మిస్తున్న "సాఫ్ట్ షా  
అనే చిత్రంలో ఆత్మగౌరవం కలిగి ఆవి  
నీతికి లొంగని ఒక పత్రికారణయితే కథా  
నాయకుడు. ఈ చిత్రంలో మనా అనే  
కొత్త నర్తకి మొదటిసారిగా నటించింది.  
ఈమె ఫలిం నర్తకుడు మంతాజ్ అలీ  
కుమార్. బొంబే లూక్స్ గారి అనేక  
చిత్రాల్లో నటించి ప్రసిద్ధి కెక్కిన మంతాజ్  
అలీ ఇప్పుడు సినిమాలనుండి నిరమించుకు  
న్నాడు. కానీ ఆతని కుమారుడు మహ  
మూద్ ఇప్పుడే స్టేషన్లుగాగా పేరు  
పొందుతున్నాడు. కుమార్తె మినా చక్కని  
నర్తకి అని ప్రతీతి.

\* \* \*  
ఆర్. ఎస్. ఫిల్మ్స్ వారి "నా కా  
కోర్" ఈ న్యూ విడుదల అయింది. సీతా  
బాలి, కరణ్ దేవాన్, బిగంపారా, కృష్ణ  
భూమి, మనోరమ, రామ్ సింగ్, జలీన్,  
చిత్రా, కృష్ణాదీక్షా, చాంద్ ఉస్తాద్,  
మోహన్ మున్నెలవారు నటించారు. భార  
తీయ ఫలిం సెలెక్షన్లకు సంబంధించిన  
వ్యంగ్యచిత్రం. ప్రొడ్యూసర్ విజయలు,  
ట్రేటర్ మెంట్ పాకుగా ఉన్నా,  
ఉత్పన్న కలిగిందే కథ. హాస్య నర్మిణీ  
కాలు, మంచి నటన, స్వచ్ఛలలు, మంచి  
సంగీతం ఉండడంతో ప్రేక్షకులను విరి  
విగా ఆకర్షిస్తోంది.

మీనాకుమారి, ప్రదీప్ కుమార్, దర్శన్,  
సలూ, గుర్రాఖో షే, హుసనాలా, కుంకుం  
నటించిన "అదల్-ఇ-జహంగీర్" కూడా  
ఈమధ్య బొంబాయిలో విడుదల అయింది.  
నిర్మాత, దర్శకుడు జి. పి. సిక్స్. జహాంగీర్  
చక్రవర్తి న్యాయపరిపాలన, ఆతని  
కుమారుడు ఖురం ఒక నామాస్య పోయి



రేలంగి హాస్యం  
(ఎ. వి. ఎమ్. వారి "నదిన్"లో)

## బాలచిత్రాల నిర్మాణం

పిల్లల చిత్రాల నిర్మాణాన్ని ద్వితీయ  
పంచవర్ష ప్రణాళికలో చేర్చాలని బాల  
చిత్ర సంఘ కార్యవర్గం వారు కేంద్ర ప్రభు  
త్వానికి సిఫార్సు చేశారు. పండిట్  
స్వామయ్యనాథ్ కుంభా అధ్యక్షుడిను వెబ్  
లం సమావేశమైన ప్రై కార్యవర్గం వారు  
వచ్చే ఏడాది నవంబర్లో ఢిల్లీ, బొంబాయి,  
కలకత్తా, మద్రాసు నగరాల్లో అంతర్జాతీయ

భార్యను తప్పిరించినప్పుడు జహంగీర్  
ఎక్స్ ప్రెస్ ను సమస్య ఈ చిత్రంలో కథా  
నర్తకులు. స్క్రీన్ ప్లే, దర్శకత్వం ఏమీ బాగా  
లేవు. సంగీతం మాత్రం బాగా ఉన్నది.

(ఆంగ్లవార్తాపత్రిక విశేషం)★

బాలచిత్రోత్పాదనా నిరవధి, 1956  
వార్షికోగా రెండు బాలచిత్రాలు నిర్మించాలని కూడా నిర్ణయించారు. ఈ చిత్రా  
లకు తగిన కళలను పంపకం చేసింది కేరళ  
తలూ గల రచయితలకు ఉత్సాహాలు పంపా  
లని వారు నిర్ణయించారు. వన్ స్టోరీలో  
మంచి నాటివి మూడింటిని ఎంచు పెక్కిన  
వానికి రూ. 2000 వారితోషికం ఇస్తారు.  
కళలను ఎంచడానికి జి. జి. ఖేర్, సమర్  
ఖేర్ మున్నెల వారితో కూడిన ఒక  
సమాఖ్య ఏర్పాటుచేశారు.

6-11 మధ్య వయస్సుల పిల్లలను ఒక  
తరగతిగాను, 11-15 మధ్య వయస్సుల

# బాల చిత్రాల నిర్మాణం

పిల్లలను మరొక తరగతిగా మిగిలించి వారిని దృష్టిలో పెట్టుకొని చిత్రాలు తీయాలని వారు నిర్ణయించారు. తగిన నిర్మాతల జాబితా తయారుచేసేందుకు బి. ఎన్. సర్కార్, వి. కాంతారాం, కె. సుబ్రహ్మణ్యం గార్లతో కూడిన ఒక సంఘం ఏర్పాటుచేశారు.

1956-61 మధ్య 25 దీర్ఘచిత్రాలను, 25 చిన్నచిత్రాలను, భారతీయ విదేశీయ చిత్రాలకు 35 అనువాదచిత్రాలను 40 లక్షల రూ.ల ఖర్చుతో తీయాలనీ, దీన్ని భారత ప్రభుత్వమే ధరించేటట్లు కోరాలని వారు తీర్మానించారు. మహేంద్రనాథ్ గార్ని బాలచిత్ర సంఘ కార్యదర్శిగా నియమించారు.

కేంద్రప్రభుత్వపు ఫిల్మ్స్ డివిజన్ వారు పిల్లలకోసం చిన్నచిత్రాలను నిర్మించడానికి నిర్ణయించారు. కామ్రాన్ చిత్రనిర్మాణాన్ని కూడా వారు సంకల్పించారు.

## “జాగృతి సమీక్ష”

ఫిల్మ్స్టాన్ కంపెనీవారి హిందీ చిత్రం “జాగృతి”కి వేదీశ్వుని ముద్రాను, సార్ టాకీస్ లో ప్రదర్శించబడుతున్నది. బాలురకు నిద్రపోకోసం చేపట్టబడుతోన్న వారీయైన ఉపాధ్యాయులు అవలంబించే విధానాలలోను మామూలు రావాలని, సాతపథకుల తలన లాభించేదని సంతకంపెచ్చు ఈ చిత్రానికి సత్యేకహాస్ దర్శకుడు, సత్యేక



“సద్దార్” చిత్రంలో అశోక్ కుమార్.



నవనల్ ఆర్ట్ వారి “జయసింహ”లో దుద్రసింహుడుగా రంగారావు, దుద్గాదేనిగా ఋష్యేంద్రమణి.

హాస్, శంకర్ లో తీసిన చిత్రం దీనికి మాతృక. ఇది హిందీలో కూడా విజయవంతంగా నడిచింది. గంభీరమైన ఇతివృత్తాలను తీసుకుని చిత్రాలు నిర్మించడంలో శంకర్ దర్శకులు సిద్ధమవులని ఈ చిత్రం ఋజువుచేస్తుంది. ఇందులో అభిభూతాచార్య, రాజ్ కుమార్ గుప్త, రత్నకుమార్, ప్రణతిహాస్, విజిన గుప్త మున్నగువారు నటించారు.

ఉన్న తెలివితేటలను అల్లరి చిల్లరిగా చెప్పే సహవాసాలు చేసి, దుర్మనియోగం చేసే అజయ అనే బాలుడు శేఖర్ అనే ఉపాధ్యాయుని ఆదరణవలననూ, శేక్రి అనే లోటినిద్యార్థి ఆత్మత్యాగంవలననూ వివిధంగా సన్మార్గావలంబి అయినది ఈ చిత్రంలో ప్రధానంగా చూపబడింది. పంథి దర్శకుడు హేమంతకుమార్. ఉన్న వి

నాలుక పాటలయినప్పటికీ చక్కగా ఉన్నాయి.

ఆధునిక విజ్ఞాన కథాప్రయోజనానికి వాడుకగా చేసిరిగా లేవు. అల్లరివాడైన అజయలో పరివర్తన కలగడానికి ముఖ్య కారణం శేక్రి అనే బాలుడు ఆకస్మికంగా కామ్యునిస్టు అనిపించడం అని చూపించడంలో కథదొంగ్గా మూలప్రయోజనానికి దెబ్బ తగిలింది. విద్యార్థిగన పద్ధతులను సంస్కరించితే బాలర ప్రవర్తనలో పరివర్తన కలుగుతుందని చెప్పడం అసలు ఉద్దేశ్యం. దానికి ఈ చిత్రంలో చివరి విన్ని వేరాలవలన ధంగం కలిగింది. అక్కడకు వచ్చేసరికి ఈ చిత్రం మామూలు కథల స్థాయిలోకిదిగింది. మెలోడ్రామా లేకుండా సమస్యలను చిత్రించడం మనవారికి ఇంకా అలవాటని విద్య అనిపిస్తుంది. ఈమాదిరి శివ





బిమల్ రాయ్ గారి "అమానత్" చిత్రంలో భారత్ భూషణ్, పాల్ మహేంద్ర.

తోనే తీయబడిన ఇటాలియన్ చిత్రం "టుమో ఈజ్ టూ రేట్"లో బాల బాలికల విద్యార్థుల మనస్తత్వాలను, వారి యొడ అవలంబించవలసిన పద్ధతులను ఎంత రాస్తవికంగా చిత్రించాడో మాస్తే ఈ చిత్రంలోని వెలితి కనబడుతుంది.

కాని మన చిత్రాలకు సంబంధించినంత తరహా "జాగృతి"ని ఉత్తమ చిత్రాల జాబితాలో చేర్చవచ్చు.



## ఎ. నాగేశ్వరరావుకు ఢిల్లీలో సన్మానం

ఈ కేసవిలో విశ్రాంతికోసం కాక్కిర్ జిల్లిన ఎ. నాగేశ్వరరావు గారికి ఈశుల 9వ రేడి సాయంత్రం న్యూఢిల్లీనగరంలో ఢిల్లీ ఆంగ్లసంఘంవారు సన్మానం చేశారు. పాస్టమెంటు సభ్యులు పి. సుబ్బారావు గారు సభకు అధ్యక్షత వహించారు.

ఎ. నాగేశ్వరరావు గారు తమకు జరిగిన సత్కారానికి కృతజ్ఞత తెలుపుతూ, తమ సినిమా అనుభవాలను గూర్చి ప్రసంగించారు. తమ 19వ ఏటనే సినిమారంగంలో ప్రవేశించాననీ, 9 సంవత్సరాల కాలంలో 50 సినిమాలలో నటించాననీ, మొదట్లో స్త్రీపాత్రలు ధరించేవాడిననీ ఆయన చెప్పారు. ఢిల్లీలో ఆంధ్రులకు తెలుసుకొనినవాలు మానేతరకొకం లేకు కనుక, తెలుసుచిత్రాలను ఢిల్లీకి పంపించేందుకు కృషి చేస్తానని ఆయన అన్నారు. సంఘ కార్యదర్శి కొత్తపల్లి సుబ్రహ్మణ్యం గారి కందన సమర్పణతో సభ సమాప్తమైంది. నాగేశ్వరరావు గారు తిరిగి మద్రాసు చేరుకున్నారు.

## నెహ్రూ రష్యాయాత్రా చిత్రం

భారత ప్రధాన మంత్రి జవహర్లాల్ నెహ్రూ రష్యా పర్యటనను మాపించే వార్తా చిత్రం ఇటీవల విడుదలయింది. ఈ చిత్రాన్ని

గండు భాగాలుగా విడుదలచేశారు. మొదటి భాగంలో మాస్కో నుండి టెలిలిసీవరకూ పర్యటన దృశ్యాలున్నాయి. ఈ వార్తా చిత్రాన్ని భారత్ ప్రభుత్వపు ఫీలిమ్స్ కేని జన్ ఫాటోగ్రాఫర్ తీశారు.

మాస్కో విమానాశ్రయానికి పండిట్ నెహ్రూ విమానం రావడం, విమానాశ్రయంలో సోవియట్ ప్రధాని బుల్గానిన్, కమ్యూనిస్టు పార్టీ కార్యదర్శి క్రుష్చేవ్, మాలెన్కోవ్, మాలిన్ వ మున్నగు రష్యన్ నాయకులు ఆయనకు స్వాగతమివ్వడంతో ఈ రెండు రీల్స్ మొదటిభాగం ప్రారంభమవుతుంది. విమానాశ్రయం నుండి మాస్కో నగరం వరకూ వగర విధులలో నూ నెహ్రూ, బుల్గానిన్ ల కేతు పోతుండగా ఆటూ ఇటూ చేరిన కేటకొలది జనులు భారత నాయకుణ్ణి మార్చనినాదాలతో, స్వాగతభాలతో ఎదుర్కొన్న దృశ్యాలు ఆత్యన్యరంగా ఉన్నాయి. ప్రధాని రష్యాలో ఏ మారుమూలకు వెళ్లి నా అసంఖ్యాకులైన ప్రజలు, స్త్రీలు, బాల



కాలికలు హృదయపూర్వకమైన స్వాగతం ఇవ్వడం ప్రతి భారతీయుడికీ అవసరం కలిగిస్తుంది. నేచూర మహిమలో దర్శించిన వ్యవసాయం త్ర నిర్మాణ కేంద్రం, బ్రహ్మాండమైన మహిమ విశ్వవిద్యాలయం వ్యవసాయ ప్రదర్శనం మొదలైనవాటి దృశ్యాలు, ఫోటోగ్రాఫ్, సెనాస్ట్రాల్, యాల్ట్రా, జార్జియా ముఖ్యపల్లణం టెలివిసి మొదలైనవాటి దృశ్యాలు కొంచెం సేపే కనిపించినా ఉత్సాహపూరితంగాను, భారతీయులయెడ, ప్రధానియెడల, ప్రపంచ కాంతియెడల రమ్యస్థల గల గాథానుకాగాన్ని మూచించేవిగా ఉన్నాయి.

## సినిమా వార్తలు

విశోదావారి "కన్యాశుల్కం" మరి కొద్ది రోజుల పనితో పూర్తికానున్నది. ఇటీవల 'వికాఖపట్నం'లో జయపురంవారి ధర్మశ్రీతం' హాల్లో రేవతి స్టూడియోలో షూటింగ్ జరిగింది. పి. ఎన్. ఆర్.,

వంగర, పావిత్రీ, సుధాకర్ మున్నగువారు పాల్గొన్నారు. ఆడవేషం వేసే శిష్యుడు పాత్ర సుధాకర్ ధరిస్తున్నారు. ఈ చిత్రం రమేష్ చూచినవారందరూ చాలా బాగున్నదని చెబుతున్నారు. వేర్వేవిద లెక్కపెట్టదగిన తెలుగునాటకాలలో ఒకటైన 'కన్యాశుల్కం' నాటకం ఆధారంగా తీసిన విశోదావారి చిత్రం ఆర్థికంగా విజయవంతం కాగలదని ఊహించవచ్చు.

ప్రముఖి లక్ష్మీరాజ్యం నిర్మిస్తున్న "హరి శృంగం" పౌరాణికచిత్రం ప్రారంభోత్సవం ఈనెల 6వ తేదీన రేవతిలో జరిగింది. దండమతి (లక్ష్మీరాజ్యం) గోమాతను సర్వశుభాలూ చెక్కుచేపట్టినదిని ప్రార్థిస్తున్న దృశ్యం మొదటి హాట్ గా తీయబడింది. ప్రసిద్ధ దర్శకులు ప్రసాద్ గారు కామెంట్స్ నివ్వలే ఆన్ చేశారు. సత్కృతుడుగా సటిం చే రేలంగి వెంకట్రామయ్యగారు క్లాప్ బోయ్ గా పనిచేశారు. ప్రారంభోత్సవానికి సినిమారంగంలోని పలువురు వ్యక్తులు హాజరయ్యారు. ఈ చిత్రానికి జంపనాచార దర్శకులు.

\* \* \* "ప్రతిభావారి కమిక్" "శతనిశోత్సవం" ఈనెల 8వ తేదీన విజయవాడలో జరిగింది. ఆంజలి దేవి, ఎన్. టి. రామారావు, పి. పుల్లయ్య, ప్రమీల, టి.వి.ఎస్. శాస్త్రి, డి. ఎల్. నారాయణ, సముద్రాల, సుందరి లాల్ సహా, బుచ్చిబాబు, కృష్ణమూర్తి గార్లు హాజరయ్యారు. అందరికీ బహుమతులు సమర్పించబడినవి. సముద్రాల వారు ఎథకు ఆధ్యక్షత వహించారు.

పి. పుల్లయ్యగారిదర్శకత్వం ఈ ఏడాది మొదటి అర్థభాగంలో పలువర్త, శతనిశోత్సవాలు జరుపుకున్న చిత్రాలలో ఇది రెండవది. మొదటిది "అర్థాంగి"

\* \* \* విజయవాడ, బాలల చలన చిత్రోత్సవ కమిటీవారు ఏప్రిల్ 17 నుండి విజయవాడలో బాలల చలన చిత్రోత్సవం జరుపుతూ బాలచిత్రాలు ప్రదర్శిస్తున్నారు. ఈనెల 24వ తేదీన విజయవాడలో టాకీస్ లో యూనివర్సల్ ఇంటర్నేషనల్ వారి 10 కాదూన్ చిత్రాలు ప్రదర్శించనున్నారు.



జి. పి. సిప్రీ నిర్మించిన "లదిల్ - ఇ - జహంగీర్"లో మినాకుమారి, దుర్గాభోజు.

ఎ. వి. ఎస్. వాత నిర్మించిన తెలుగు చిత్రం "వడిన" త్వరలో విడుదల కాగలదని తెలుస్తున్నది. సావిత్రి, ఎ. నాగేశ్వరరావులు ఈ చిత్రంలో నటించారు. తమిళంలో ఈ చిత్రం "చెల్లెటిళ్ల" పేరుతో విడుదల అయి విజయవంతంగా నడుస్తున్నది.



## ఆంధ్ర పిలిం వాణిజ్య మండలి నూతన కార్యవర్గం

ఆంధ్రపిలిం వాణిజ్యమండలి ద్వితీయ వారిక సమావేశం జూలై 10వ తేదీన విజయవాడలో సుందరలాల్ సహాకారి అధ్యక్షతన జరిగింది. సుమారు 70 మంది సభ్యులు హాజరయ్యారు.

నూతన సంవత్సరానికి శ్రీ సుందరలాల్ సహాకారి అధ్యక్షులుగా, శ్రీయుతులు జి. కామరాజు, టి. అశ్వత్థినారాయణగారలు ఉపాధ్యక్షులుగా, శ్రీ యస్. కె. యస్. అయ్యంగార్, సి. వి. బాబురావుగారలు కార్యదర్శులుగా, శ్రీ చెరుకూరు పూర్ణ చంద్రారావుగారు కోశాధికారిగా, శ్రీయుతులు రాజా. ఎ. మోహన్, సి. చంద్రశేఖరరావు, బి. అక్షయలింగం, కాశీ నాథుని సుబ్రహ్మణ్యం, కె. సుబ్బారావు, బి. సత్యనారాయణ, సయ్యద్ ఖాదర్ గారలు సభ్యులుగా నూతన కార్యవర్గం ఎన్నుకోబడింది.

ఆంధ్రప్రభుత్వం తలపెట్టిన నూతనవిద్యుత్ ద్వీపీ రేట్లు అమలుజరుపకుండా హైకోర్టులో రిట్లు వాఖలుచేయుటకు నిర్ణయించబడింది.



ఇటీవల విడుదల అయిన వికల్ ప్రొడక్షన్స్ "కన్యాదాసం" సెన్సేషనల్ వర్క్స్ ప్రింట్ దర్శకులు వికల్ ఆచార్య, రాజనాల్, అసోసియేట్ డైరెక్టర్లు: అడ్డాల, గరికిపర్తి సుబ్రహ్మణ్యం, కమేరా ఎమ్. ఎస్. మణి మున్నగువారు.

"అత్రాల్లో ఫీలింగ్స్" విషయంలో రిట్లు వాఖలు చేసినవిషయం పాతకులకు విదితమే. (నవ్వీయ విలేఖరి)

## గ్రంథస్వీకారం

**ఇంద్రాణి:**— కథల సంపుటి; కర్త వాసీ సుబ్రహ్మణ్యం; ప్రతు అటు, తెలుగునాడు, రేపల్లె, నుంట్లూరు జిల్లా; వెల 1-0-0. ఈ సంపుటిలో సుబ్రహ్మణ్యంగారి

కథలు తుమ్మలలో ఆ ప్రమయం, తెరవబడిన తెలుపు, సినిమాథాన్స్, కల-విజం, ఉద్యోగ వర్ణం, నవీక వితంతువు, ఆ వ్యక్తం, ఇంద్రాణి అనేవి ఉన్నవి.

**బులునానుబంధం:**— కథల సంపుటి; కర్త తూరికాధూమచ్; వెల 2-0-0; ప్రతులకు వెంకట్రామా అండ్ కో., విజయవాడ—కర్నూలు.

వివిధ ప్రతికలలో చాలాకాలంగా కథలు ప్రాచుర్యం పొందిన తూరికాధూమచ్ గాత్ర తమ కథలలో పధ్నాలుగింటిని పుస్తక రూపంలో ప్రకటించారు. సాధారణంగా వీరి కథలలో మధ్యతరగతివ్యక్తులు, మటుకా బాలు పక్షే ఆర్థిక బాధలు చిత్రితాలవుతాయి. దుబ్బుదగ్గర కొచ్చేసరికి మానవుల ప్రవర్తనలో నుంచి చెడ్డలు ఎలా బయటపడుతూ ఉంటాయో వీరు వేదనతో కూడిన వ్యంగ్య దృష్టితో పరిశీలిస్తారు. కైరీలో వ్యంగ్యం, హాస్యం, ధారామద్ది కనబడతాయి.



**డాన్క్విక్ సెట్**

వెల రు. 2-0-0

కపాలా ఖర్చులు ప్రత్యేకము.

**ఆంధ్ర గ్రంథమాల,**  
మదరాసు-1

**సిద్ధముగా ఉన్నది**  
**టామ్ సాయర్ ప్రపంచయాత్ర**

అనువాదం :

నండూరి రామమోహనరావు

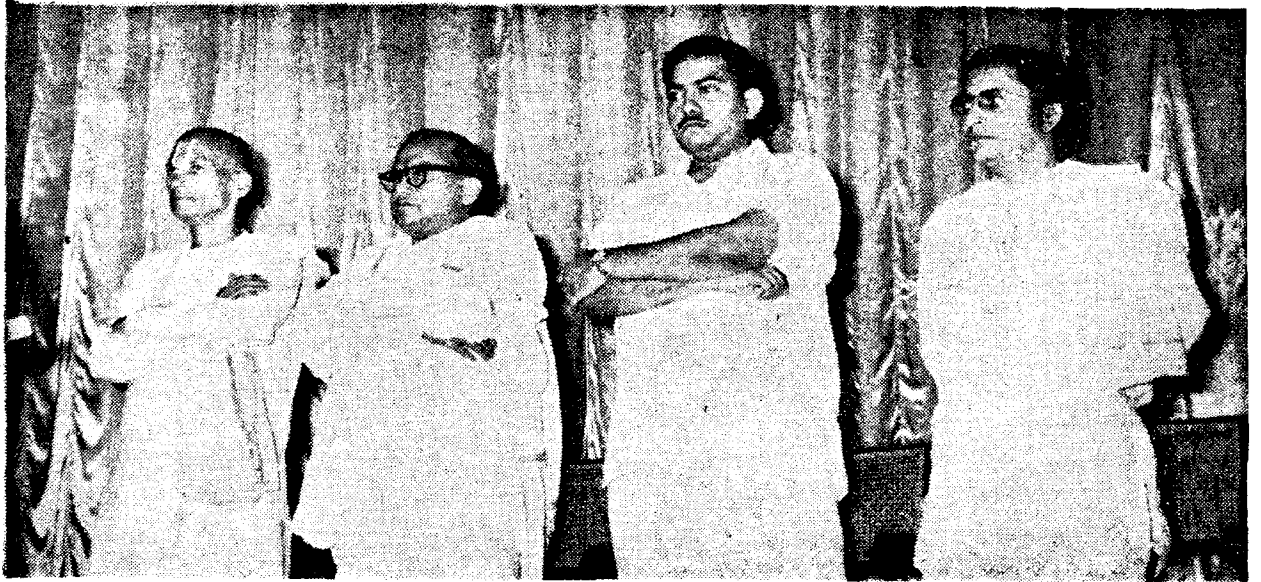
వెల రు 2-0-0

తపాలాఖర్చు ప్రత్యేకము

**ఆంధ్ర గ్రంథమాల - మద్రాసు 1.**



విజయవాడ, వినోదా పిక్చర్స్ స్టూడియోలో "శేతుక్క" శతదినోత్సవ సందర్భములో సమ్మోహితలైన ఎ. టి. రామారావు, అంజలి, ప్రమీల.



శతదినోత్సవ సభకు అధ్యక్షత వహించిన శ్రీ సముద్రాల, సర్వకుడు పి. పుల్లయ్య, నిర్మాత శృంగేరి నాగయ్య, అధిపతి శుందరరాల్ నహారా.





తిరిగి దొరికిన మేక

ఫోటో : పి. రామారావు—రామమూర్తి.

# ఈ ఆశ్చర్యకరమైన రాత్రి పగలు చర్మ రక్షణ సాధనతో మీ చర్మమును సొగసుగ మరియు మనోహరముగ ఉంచుకోండి

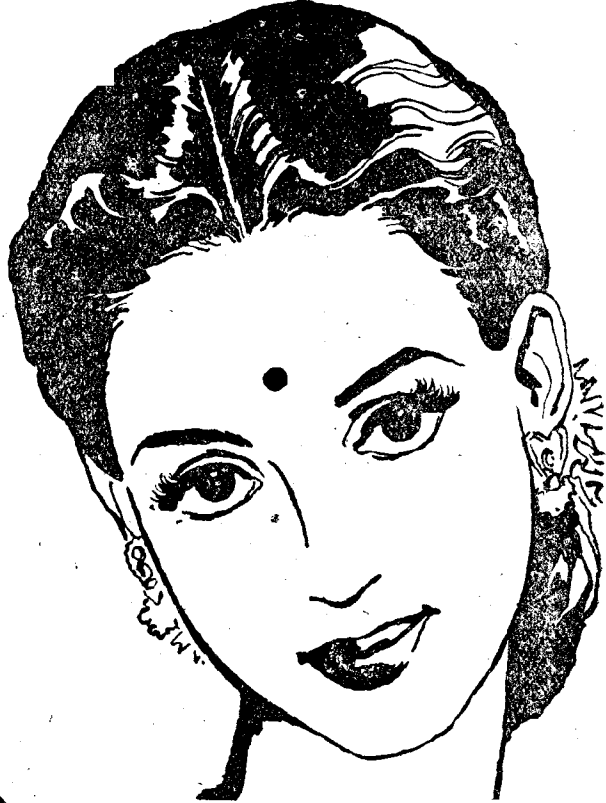
విశేషమైన పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్ మరియు మంచువలెనున్న పాండ్స్ వేనిషింగ్ క్రీములు మీ చర్మమునకు రక్షణనిచ్చి దానిని మృదువుగ, అందముగ ఉంచును.



చర్మమును మృదువుగ, నిర్మలముగ చేయుటకు రాత్రి వాడే క్రీము

మీరు పండుకునేమందు విశేషమైన పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్ వాడండి. అది కొన్ని సెకన్లలోనే మీ చర్మమునకు కావలసిన సహజమైన నూనెలు మరియు తేమ లోపములను పూర్తి చేసి, యధాస్థితికి తెచ్చుటయే కాక దానిని లేతగా మరియు మనోహరముగా ఉంచుటకు సహకరించును.

పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్ అద్భుతముగ చర్మమును కుద్రవలచును. రోమ రంధ్రములు పెద్దవి కాకుండా రక్షణనిచ్చి మీ చర్మమును బహు నిర్మలముగ, విష్కరముగ ఉంచును.



పాండ్స్  
కోల్డ్ క్రీమ్  
వేనిషింగ్ క్రీమ్



చర్మమును కాపాడుటకు మరియు సుందరముగ చేయుటకు పగలు వాడే క్రీము

తేలికగ మరియు మంచువలెనున్న పాండ్స్ వేనిషింగ్ క్రీమ్ వైద్రుల ముఖమునకు రాసుకుంటే పగటివేళ మీ అందమును అధికము చేస్తుంది. మనోహరము, విష్కరముకలైన చర్మమును పొందేయు దుమ్ము, సూర్యరశ్మి మరియు చదగాడుపుల నుండి యిది మీ చర్మమునకు సామ్యరక్షణ నిచ్చును.

మరియు పాండ్స్ వేనిషింగ్ క్రీమ్ మరీ జిడ్డుగా ఉండే చర్మమునకు ఒక అద్భుతమైన సాధనము—దీనితో రోమ రంధ్రములను అడ్డి కళంకము కలిగించే అధికమైన నూనెలు లేకుండా చేయవచ్చును.

ప్రతిదోట అందమైన స్త్రీలు వారి సౌందర్య రక్షణకు ఈ రెండు క్రీములనే వాడు తున్నారు. మీరూ వారివలె పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్ రాత్రి మరియు పాండ్స్ వేనిషింగ్ క్రీమ్ పగలు వాడండి. త్వరలోనే నవవికసిత పుష్పమువలెనున్న మీ ముఖమును చూచుకొని మీరు చకతులౌతారు.